Gardia



DE Notrufarmband
Gebrauchsanweisung 4

EN Emergency wristband
Instructions for use..... 26

FR Bracelet SOS
Mode d'emploi..... 47

ES Pulsera de emergencia
Instrucciones de uso..... 68

IT Bracciale salvavita
Istruzioni per l'uso 90

TR Acil durum bilekliği
Kullanım kılavuzu..... 111

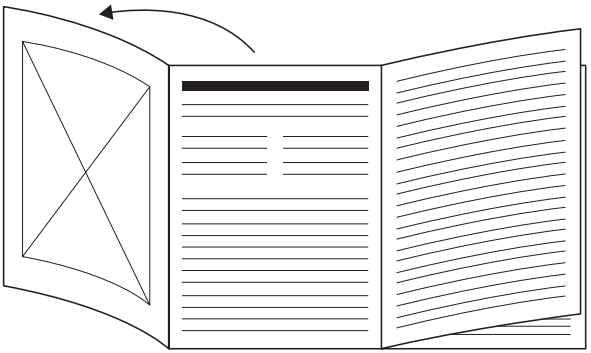
PL Opaska dla seniora
Instrukcja obsługi 132

NL SOS-armband
Gebruiksaanwijzing 155

SV Nödlarmsarmband
Bruksanvisning..... 177

beurer

CE



DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.

EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.

FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.

ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.

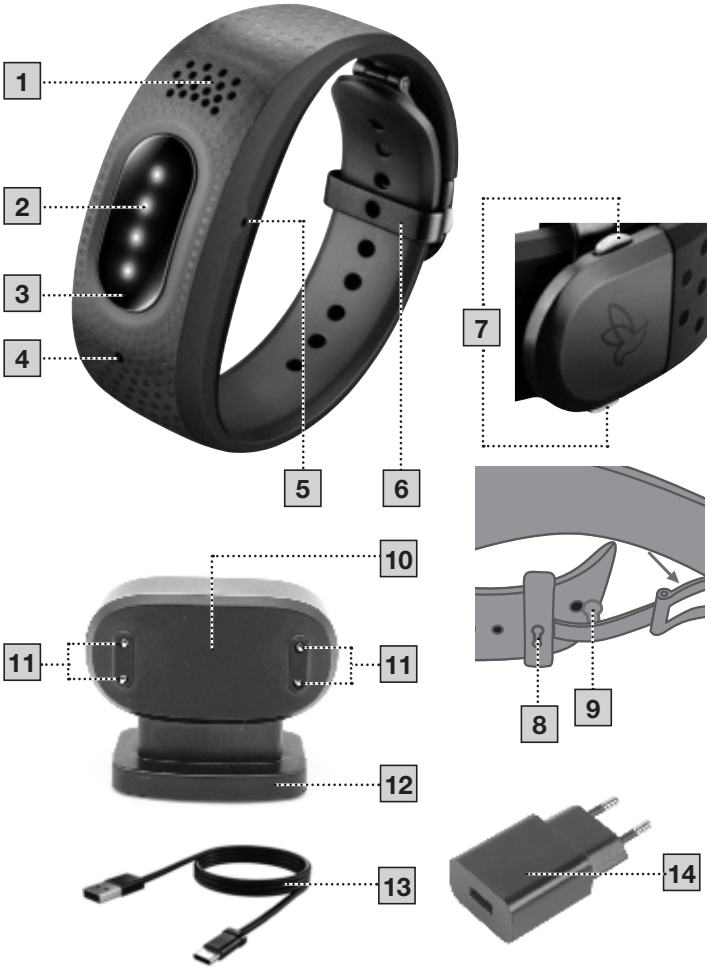
IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.

TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.

PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.

NL Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.

SV Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
11
12
13
14

DEUTSCH



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

INHALT

1. Zum Kennenlernen 4
2. Lieferumfang 5
3. Zeichenerklärung 5
4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch 7
5. Warn- und Sicherheitshinweise 7
6. Gerätebeschreibung 8
7. Anwendung 9
   - 7.1 Inbetriebnahme 9
   - 7.2 Akku aufladen 10
   - 7.3 Armband öffnen/schließen 11
   - 7.4 Armbandgröße verstellen 12
   - 7.5 Notrufarmband ein- und ausschalten 13
   - 7.6 Ablauf des Notfallprozesses 14
   - 7.7 Sturzerkennung / Manuelle Notfallbenachrichtigung 14
   - 7.8 Notfallmodus abbrechen (Fehlalarm) / beenden 16
   - 7.9 Akkustandanzeige 16
   - 7.10 Netzwerkqualität prüfen 17
   - 7.11 Updates / Änderung von Einstellungen 18
   - 7.12 Neustart des Notrufarmbands / Fehlerbehebung 18
8. Reinigung und Wartung 18
9. Zubehör- und Ersatzteile 19
10. Was tun bei Problemen? 19
11. Entsorgung 21
12. Technische Angaben 23
13. Garantie 24

1. ZUM KENNENLERNEN



Um das Notrufarmband in Betrieb nehmen zu können, ist ein kostenpflichtiges Abonnement in der App „My Gardia“ erforderlich. Außerdem benötigen die Notfallkontakte für eine vollumfängliche Nutzung der App eine aktive Internetverbindung, um insbesondere eine Notfallbenachrichtigung zu erhalten.

Das Notrufarmband ist ein Mobilfunkgerät, mit dem Sie eine Notfallbenachrichtigung auslösen können, wenn Sie sich in einer Notsituation befinden. Das Notrufarmband entsendet bei einem erkannten Sturz automatisch eine Notfallbenachrichtigung über die Sturzerkennung für Sie oder Sie können selbst per Knopfdruck eine Notfallbenachrichtigung auslösen.

Sollten Sie in eine Notsituation gelangen, werden umgehend Ihre Notfallkontakte (z.B. Angehörige, Pflegepersonal) über die App „My Gardia“ informiert. Ihren Notfallkontakten wird ermöglicht, eine Sprachverbindung („Notruf“) herzustellen und sich zu Ihrem Standort navigieren zu lassen. Eine Ortung des Standorts ist ausschließlich während einer ausgesendeten Notfallbenachrichtigung möglich.

Das Notrufarmband ist ein Mobilfunkgerät mit integrierter spanischer Roaming SIM-Karte, welche sich stets mit einem verfügbaren Netz des jeweiligen Landes verbindet. Bei einer Verbindung vom Notfallkontakt zum Notrufarmband wird daher eine ausländische Mobilfunknummer angezeigt. Über die monatlichen Abonnement-Gebühren hinaus können weitere Kosten entstehen: für eine aktive Internetverbindung, sodass die App vollumfänglich genutzt werden kann, oder für den Aufbau einer Sprachverbindung vom Notfallkontakt zum Notrufarmband.

Für weitere Informationen zum Notrufarmband, zur App „My Gardia“, zur Länderverfügbarkeit oder zu den Systemvoraussetzungen und kompatiblen Geräten, scannen Sie nebenstehenden QR-Code oder besuchen Sie *www.gardia.net*

2. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundenserviceadresse.

- 1 Notrufarmband
- 1 Ladeschale
- 1 Ladekabel
- 1 Netzstecker
- 1 Diese Gebrauchsanweisung

3. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

⚠ WARNUNG

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

⚠ VORSICHT

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

HINWEIS

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann die Anlage oder etwas in ihrer Umgebung beschädigt werden.

Produktinformation Hinweis auf wichtige Informationen	Anweisung lesen
(Elektro-)Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
Schadstoffhaltige Batterien nicht im Hausmüll entsorgen	ta=45°C Nenn-Umgebungstemperatur
Gerät der Schutzklasse II	Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen
Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien	**CE-Kennzeichnung** Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
Hersteller	IP67 Staubdicht und geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser
Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.	Gleichstrom
Temperaturbereich	Feuchtigkeitsbereich
Polarität des DC-Stromanschlusses	Energie Effizienz Level 6
Schaltnetzteil	Sicherheitstrenntransformator, kurzschlusssicher
IP20 Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer	ta=40°C Nenn-Umgebungstemperatur
Importeur	

4. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Notrufarmband ist dazu bestimmt, in Notfallsituationen eine Notfallbenachrichtigung auszulösen. Verwenden Sie das Notrufarmband ausschließlich in Notfallsituationen. Verwenden Sie das Notrufarmband ausschließlich an Menschen und nicht an Tieren.
Das Notrufarmband verfügt über eine automatische Sturzerkennung, die bei Detektion eines Sturzes eine Notfallbenachrichtigung auslöst.
Während eines Notfalls kann das Notrufarmband über die App „My Gardia" geortet werden. Der Träger kann mit einem Notfallkontakt über Mikrofon und Lautsprecher kommunizieren. Das Notrufarmband ist kein Medizinprodukt.
Verwenden Sie das Notrufarmband nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundenserviceadresse.

5. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie das Notrufarmband NICHT, wenn Sie einen Herzschrittmacher oder andere aktive Implantate (wie z. B. Infusionspumpen oder Hirnschrittmacher etc.) tragen.
- Verwenden Sie das Notrufarmband nicht in Bereichen, in denen der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist. Hierzu zählen Flugzeuge, Krankenhäuser oder in der Umgebung von empfindlichen medizinischen Geräten, Chemikalien und Kraftstoffen sowie in Sprenggebieten. Schalten Sie das Notrufarmband rechtzeitig aus, bevor Sie solche Bereiche betreten.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Bewahren Sie das Gerät und den Verpackungsinhalt, insbesondere enthaltene Kleinteile, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Es kann in Kraftfahrzeugen vorkommen, dass Funktionen durch Funksignale beeinträchtigt werden, wenn elektronische Systeme in Kraftfahrzeugen und sonstigen Fahrzeugen nicht ordnungsgemäß installiert oder nicht ausreichend abgeschirmt wurden. Sollten Sie solche Störungen wahrnehmen, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Fahrzeuges, eine Fachwerkstatt oder an den Hersteller der störungsanfälligen Bauteile und informieren Sie sich über die Störanfälligkeit.

⚠ VORSICHT

- Öffnen Sie niemals selbstständig das Gehäuse des Notrufarmbands oder der Ladeschale. Die Gehäuse sollten ausschließlich von autorisierten Fachleuten geöffnet und auf Störungen und Defekte untersucht werden. Sollte Ihr Gerät eine Störung oder einen Defekt aufweisen wenden Sie sich an den Kundenservice.

HINWEIS

- Das Notrufarmband verwendet die Mobilfunktechnologie 2G. Dadurch kann in abgelegenen Gebieten sowie Kellern, Garagen etc. der Einsatz nicht garantiert werden (je nach Empfang).

- Nutzen Sie für das Aufladen des Akkus ausschließlich die mitgelieferte Ladeschale und den mitgelieferten Netzstecker. Der Einsatz von externem Zubehör kann dazu führen, dass der Akku nicht richtig geladen wird oder Störungen auftreten.
- Das Notrufarmband ist gegen zeitweiliges Untertauchen in Wasser geschützt, jedoch empfehlen wir Ihnen, das Notrufarmband nicht zum Schwimmen oder Baden mitzunehmen oder unter Wasser zu halten.
- Halten Sie das Notrufarmband fern von Chemikalien wie Seifen, Shampoos, Sonnenschutzöl, Conditioner, Lotionen und Parfüms.

Hinweise zum Umgang mit Akkus

⚠ WARNUNG

- Wenn Flüssigkeit aus einer Akkuzelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Schützen Sie Akkus vor übermäßiger Hitze.
- Explosionsgefahr! Keine Akkus ins Feuer werfen.
- Keine Akkus zerlegen, öffnen oder zerkleinern.

⚠ VORSICHT

- Schützen Sie Akkus vor übermäßiger Wärme.
- Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur in der Gebrauchsanweisung aufgeführte Ladegeräte verwenden.
- Akkus müssen vor dem Gebrauch korrekt geladen werden. Die Hinweise des Herstellers bzw. die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung für das korrekte Laden sind stets einzuhalten.
- Laden Sie den Akku mindestens alle 3 Monate vollständig auf.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnshme vollständig auf.

6. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf der ausklappbaren Seite 3 abgebildet.

1 Lautsprecher	8 Dorn zum Schließen
2 LEDs	9 Dorn zur Einstellung der Armbandgröße
3 EIN/AUS/Notfall-Taste	10 Ladeschale mit USB-C-Anschluss
4 Mikrofon	11 Ladekontakte
5 Barometer	12 Standfuß
6 Edelstahl-Faltschließe	13 Ladekabel
7 Kontaktstellen zum Öffnen des Armbands	14 USB-Netzstecker

7. ANWENDUNG

7.1 Inbetriebnahme

1. Laden Sie die App „My Gardia“ im Apple App Store (iOS) oder Google Play (Android™) herunter.



2. Egal ob Sie Träger oder Notfallkontakt sind, registrieren Sie sich in der App „My Gardia“ und folgen Sie den Anweisungen. Um das Gerät einzurichten, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“. Anschließend werden Sie Schritt für Schritt in der App angeleitet.



3. Verbinden Sie das Ladekabel **13** mit der Ladeschale **10** und dem beiliegenden Netzstecker **14**. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.



4. Scannen Sie mit der App den QR-Code auf der Rückseite des Notrufarmbands oder geben Sie die Seriennummer auf der Rückseite des Notrufarmbandes (Zahlen- und Buchstabenkombination) in die App ein.



5. Legen Sie das Notrufarmband in die Ladeschale **10**, sobald Sie in der App dazu aufgefordert werden. Das Notrufarmband schaltet sich selbstständig ein.



6. Drücken Sie während des Blinkens die EIN/AUS/Notfall-Taste **3**, sobald Sie in der App dazu aufgefordert werden, ohne dabei das Notrufarmband aus der Ladeschale zu nehmen.



7. Die LEDs **2** leuchten grün zur Bestätigung. Entfernen Sie das Notrufarmband bis zum Ende der Einrichtung nicht aus der Ladeschale **10**.



8. Setzen Sie die Einrichtung in der App fort und folgen Sie den Anweisungen.



9. Wählen Sie ein Abonnement und schließen Sie den Bezahlvorgang innerhalb der App ab.



10. Fügen Sie die gewünschten Notfallkontakte hinzu. Dazu können bis zu 6 Einladungen an die Notfallkontakte versendet werden.

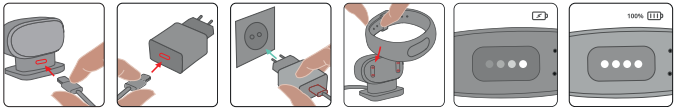


Beim ersten Öffnen der App wird auf den „Kritischen Hinweis“ (iOS) bzw. auf die „Fehlende Berechtigung“ (Android™) hingewiesen. Diese müssen aktiviert bzw. erlaubt werden, damit der Notfallalarm in der App trotz Stummschaltung ertönen kann.

Der QR-Code und die Seriennummer zum Einbinden des Gerätes befinden sich außerdem auf der Außenseite der Verpackung. Wir empfehlen, diese aufzubewahren oder die Seriennummer zu notieren.

7.2 Akku aufladen

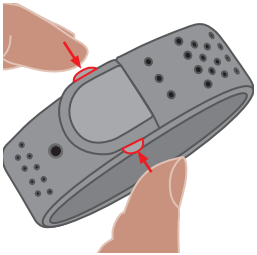
1. Schließen Sie das Ladekabel **13** an die Ladeschale **10** an.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels **13** mit dem mitgelieferten Netzstecker **14**.
3. Stecken Sie den Netzstecker **14** in eine geeignete Steckdose.
4. Verbinden Sie das Notrufarmband mit der Ladeschale **10**. Es spielt dabei keine Rolle, wie herum Sie das Notrufarmband in die Ladeschale einlegen.
5. Nachdem Sie den Netzstecker **14** an das Stromnetz angeschlossen haben, sollte ein weißes Blinkmuster den Ladeprozess bestätigen und den Ladestatus wiedergeben. Eine vollständige Ladung des Akkus dauert bis zu 2 Stunden.
6. Sobald das Gerät auf 100% geladen wurde, sehen Sie 4 durchgehend weiße LEDs **2**. Entfernen Sie nach vollständiger Ladung des Armbands die Ladeschale **10** und das Zubehör und verstauen Sie diese sorgfältig.



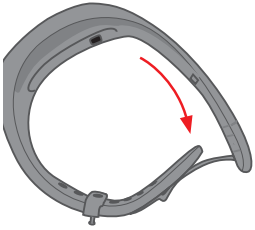
Um den Batteriestand manuell abzufragen, drücken Sie 1 Mal kurz die EIN/AUS/Notfall-Taste 3, wie in Kapitel „7.9 Akkustandanzeige“ genauer erklärt. Sofern keine Aktivität vorgenommen wird und keine Ereignisse stattfinden, die eine Sturzauswertung nach sich ziehen, hält der Akku bis zu 21 Tage. Sobald der Akku unter 30% fällt, gibt das Notrufarmband eine erste automatische Batteriewarnung ab. Hierbei vibriert das Notrufarmband mehrmals und anhand der LEDs 2 kann der Akkustand abgelesen werden. Je geringer der Akkustand ist, desto häufiger erhalten Sie Batteriewarnungen.

Während des Ladeprozesses sucht das Gerät automatisch nach verfügbaren Updates und führt diese automatisch aus. So wird gewährleistet, dass Sie immer die aktuellste Software-Version auf Ihrem Notrufarmband installiert haben.

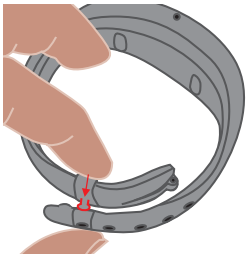
7.3 Armband öffnen/schließen



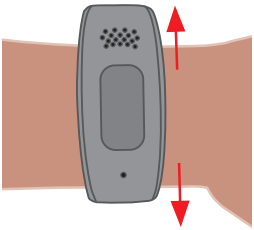
1. Öffnen Sie das Armband, indem Sie die beiden silberfarbenen Kontaktstellen 7 an der Metallschließe oben und unten gleichzeitig drücken.



2. Sie können nun mit Ihrer Hand durch die Armandöffnung schlüpfen.

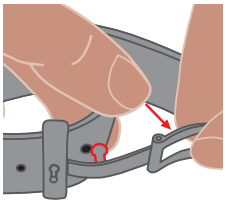


3. Schließen Sie das Armband, indem Sie die beiden Seiten des Armbandes zuklappen und die Ober- und Unterseite zusammendrücken, bis der Dorn **8** einrastet.

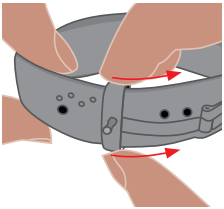


4. Legen Sie das Armband so am Handgelenk an, dass dieses bequem sitzt, aber nicht wegrutscht. Wir empfehlen, dass das Mikrofon **4** zur Körperinnenseite zeigt, während der Lautsprecher **1** von Ihnen weg zeigt.

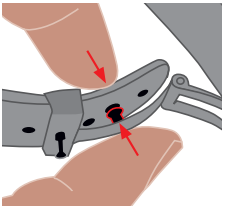
7.4 Armbandgröße verstellen



1. Öffnen Sie zuerst das Armband. Halten Sie nun mit der einen Hand das Armband fest und ziehen mit der anderen leicht an der Metallschiene, bis sich der Dorn **9** an der Unterseite der Schließe aus dem Loch des Bandes löst.



2. Halten Sie nun mit einer Hand das Band fest, während Sie mit der anderen Hand die Metallschiene verschieben.



3. Drücken Sie den Dorn **9** in ein anderes Armbandloch.

7.5 Notrufarmband ein- und ausschalten

1. Um das Notrufarmband einzuschalten, drücken Sie 4 Mal kurz hintereinander die EIN/AUS/Notfall-Taste **3**. Die LEDs **2** fangen an, weiß zu blinken. Zusätzlich vibriert das Notrufarmband kurzzeitig. Das Notrufarmband ist betriebsbereit, sobald das Blinkmuster und die Vibration beendet sind. Bei erstmaliger Benutzung oder wenn der Akku komplett leer ist, schaltet sich das Notrufarmband ausschließlich beim Einlegen in die beiliegende Ladeschale **10** ein.



4 mal drücken | Weißes Blinken | Vibration

2. Um das Notrufarmband wieder auszuschalten, drücken Sie erneut 4 Mal kurz hintereinander die EIN/AUS/Notfall-Taste **3**. Die LEDs **2** fangen wieder an, weiß zu blinken. Zusätzlich vibriert das Notrufarmband kurzzeitig. Das Notrufarmband ist nun ausgeschaltet.

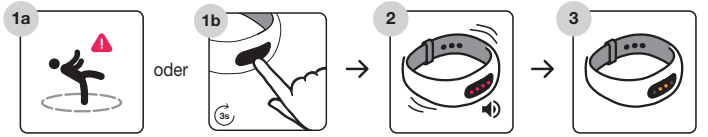


4 mal drücken | Weißes Blinken | Vibration

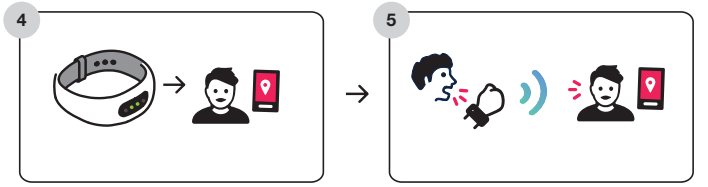
Um zu überprüfen, ob das Notrufarmband eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die EIN/AUS/Notfall-Taste **3**.
Wenn der Akkustand angezeigt wird, ist das Notrufarmband eingeschaltet.
Wenn nicht, müssen Sie das Notrufarmband einschalten oder aufladen, falls der Akku leer ist.

7.6 Ablauf des Notfallprozesses

Eine Notfallbenachrichtigung kann sowohl manuell durch Knopfdruck als auch automatisch durch Sturzerkennung eingeleitet werden.



Automatische Sturzerkennung | Manuelle Notfall-benachrichtigung | 20-sekündige Notfallsequenz | Verbindung wird aufgebaut



Notfallbenachrichtigung wird abgesendet - Notfallkontakte werden benachrichtigt

Sprachverbindung und Ortung zum Träger



Notfallmodus abbrechen oder beenden

7.7 Sturzerkennung / Manuelle Notfallbenachrichtigung

1. a) Eine Notfallbenachrichtigung wird **automatisch** ausgelöst, wenn die intelligente **Sturzerkennung** einen Sturz des Armbandträgers feststellt.

   b) Um eine Notfallbenachrichtigung **manuell** abzusetzen, halten Sie die EIN / AUS / Notfall-Taste **3** länger als 3 Sekunden gedrückt.



2. Daraufhin fangen die LEDs **2** an, rot zu blinken und wechseln nacheinander in ein gelbes Blinkmuster. Zusätzlich ertönt ein Notfallalarm über die eingebauten Lautsprecher und das Gerät vibriert. Diese Notfallsequenz dauert 20 Sekunden und kann bis zum Absenden jederzeit abgebrochen werden. Wird die Notfallsequenz abgebrochen, kann kein Anruf mehr erfolgen.



rotes Blinken



gelbes Blinken

3. Das Notrufarmband versucht nun, eine Verbindung zum Server aufzubauen und eine Notfallbenachrichtigung abzusenden. Dies wird durch ein gelbes Lauflicht signalisiert. Die Dauer dieses Vorgangs ist abhängig von der Netzwerkverbindung am jeweiligen Ort und kann mehrere Minuten dauern.



gelbes Lauflicht

4. Nachdem die Notfallbenachrichtigung erfolgreich abgesendet wurde, zeigen die LEDs **2** ein grünes Lauflicht. Die Notfallkontakte werden nun via App über den Notfall informiert.



grünes Lauflicht

5. Sobald der Notfallkontakt einen Sprachanruf ausführt und dieser erfolgreich durchgestellt wurde, bedarf es keiner weiteren Aktion des Trägers den Anruf anzunehmen. Die LEDs leuchten dauerhaft grün, sobald eine aktive Sprachverbindung besteht. Der Träger kann nun über Mikrofon **4** und Lautsprecher **1** mit dem Notfallkontakt kommunizieren.



grünes Licht

HINWEIS

Trotz sorgfältiger Entwicklung und Testphase kann es dazu kommen, dass bestimmte Ereignisse keine Notfallbenachrichtigung auslösen. Dies kann daran liegen, dass der Aufprall möglicherweise zu schwach war und nicht als Sturz erkannt wurde. Es kann Stürze geben, bei denen die Sensoren des Armbands die notwendigen Parameter nicht erfassen können. Zum Beispiel sanftes zu Boden Gleiten an einer Wand oder von einem Stuhl ohne harten Aufprall. Dies kann zwar vom Träger als Sturz empfunden werden, kann aber vom Gerät nicht erkannt werden. Um unnötige Fehlalarme zu minimieren, wurde die Sturzerkennung dementsprechend optimiert, dass ein Fallenlassen des Geräts normalerweise keine Notfallbenachrichtigung auslöst. Die Sturzerkennung wird kontinuierlich verbessert und automatisch beim nächsten Ladevorgang aktualisiert, sofern ein Update vorhanden ist und aussteht.

7.8 Notfallmodus abbrechen (Fehlalarm) / beenden

Sollte es zu einem Fehlalarm kommen oder sollte der Notruf erfolgreich beendet worden sein, können Sie den Notfallmodus abbrechen/beenden (unabhängig davon, ob die Notfallbenachrichtigung manuell oder automatisch ausgelöst wurde).

- Um die Notfallbenachrichtigung innerhalb der 20-sekündigen Notfallsequenz abzubrechen, halten Sie die EIN/AUS/Notfall-Taste **3** für 3 Sekunden gedrückt. Anschließend hören die LEDs **2** auf zu blinken und der Notfallalarm sowie die Vibration werden beendet. Es wird keine Notfallbenachrichtigung an die Notfallkontakte abgesendet.
- Um die Notfallbenachrichtigung nach der 20-sekündigen Notfallsequenz oder nach erfolgreichem Notruf abzubrechen, gehen Sie wie folgt vor:
  Halten Sie die EIN/AUS/Notfall-Taste **3** für 3 Sekunden gedrückt; anschließend erlöschen die 4 LEDs.
  Sie haben den Notruf erfolgreich abgebrochen und der Notfallmodus ist beendet.
  Das Armband ist nun wieder im Ausgangszustand. Wir empfehlen, das Armband nach einer ausgelösten Notfallbenachrichtigung zu laden.

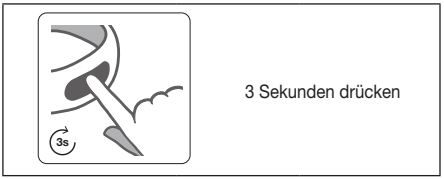


Fehlalarm wurde ausgelöst
(innerhalb der ersten 20s)

oder



nach 20s Notfallsequenz oder
erfolgreichem Anruf



Notfallbenachrichtigung abbrechen
(Notfallkontakte werden nicht benachrichtigt)

Notfallmodus beendet (keine Anrufe mehr möglich)

7.9 Akkustandanzeige

Um den aktuellen Akkustand manuell abzufragen, drücken Sie kurz die EIN/AUS/Notfall-Taste **3**. Die LEDs **2** zeigen den aktuellen Akkustand in Weiß an.

Zusätzlich erfolgen Warnungen per App und am Notrufarmband selbst, wenn der Akkustand unter 30% fällt. Das Notrufarmband sollte dann aufgeladen werden.

Akkustand	LEDs	
100 %	alle LEDs leuchten	
87,5 %	3 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	
75 %	3 LEDs leuchten	
62,5 %	2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	
50 %	2 LEDs leuchten	
37,5 %	1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	
25 %	1 LED leuchtet	
12,5 %	1 LED blinkt	

7.10 Netzwerkqualität prüfen

Um die Netzwerkqualität zu prüfen, drücken Sie zweimal kurz die EIN/AUS/Notfall-Taste 3. Die LEDs 2 zeigen zunächst ein violettes Lauflicht und dann nach kurzer Zeit die aktuelle Netzwerkqualität, ebenfalls in Violett an.

Mit sinkender Netzwerkqualität sinkt die Sprachqualität und die Wahrscheinlichkeit, dass Notfallbenachrichtigungen durchgestellt werden können. Sollte keine Überprüfung möglich sein (Überprüfung bricht ab), ist keine Verbindung zum Netzwerk möglich.

Netzwerkqualität	LEDs	
100 %	Alle LEDs leuchten	
75 %	3 LEDs leuchten	
50 %	2 LEDs leuchten	
25 %	1 LED leuchtet	

7.11 Updates / Änderung von Einstellungen

Das Notrufarmband wird stetig weiterentwickelt. Dafür werden regelmäßig kostenlose und automatische Updates für das Notrufarmband und die App „My Gardia“ bereitgestellt. Updates können hierbei neue Funktionen, verbesserte Bedienbarkeit, verbesserte Sicherheitsprotokolle, Fehlerbehebungen und weitere Optimierungen beinhalten.
Um zu gewährleisten, dass das Notrufarmband immer auf aktuellem Entwicklungsstand ist, sucht es beim Einlegen in die Ladeschale **10** automatisch nach neuen Updates und führt diese bei Bedarf selbstständig aus. Sobald ein Update erfolgreich am Notrufarmband durchgeführt wurde, leuchten die LEDs **2** blau.
Achten Sie darauf, ein Update der App „My Gardia“ vorzunehmen, sobald eine neue Version im Apple App Store (iOS) oder Google Play (Android™) verfügbar ist.
Die Lautstärke des Notrufarmbandes kann in der App „My Gardia“ unter den Geräteeinstellungen eingestellt werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der App „My Gardia“.

7.12 Neustart des Notrufarmbands / Fehlerbehebung

Sollte es unerwartet zu Problemen mit dem Notrufarmband kommen und das Gerät lässt sich nicht mehr bedienen, können Sie das Gerät zurücksetzen und neu starten.

- Halten Sie dazu die die EIN / AUS / Notfall-Taste **3** gedrückt und verbinden Sie das Notrufarmband währenddessen mit der Ladeschale. Halten Sie die Taste solange gedrückt, bis alle 4 LEDs weiß leuchten. Sobald Sie das Notrufarmband von der Ladeschale entfernen, sollte es wieder normal funktionieren. Sollte es weiterhin zu Problemen kommen, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

8. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Notrufarmband, die Ladeschale und sonstiges Zubehör regelmäßig, um die volle Funktionsfähigkeit zu gewährleisten.

Notrufarmband reinigen

1. Nehmen Sie das Armband von der Ladeschale **10**.
2. Reinigen Sie das Armband mit einem weichen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.
3. Lassen Sie das Armband vollständig trocknen.
4. Überprüfen Sie, ob sich am Mikrofon **4** und Lautsprecher **1** keine Flüssigkeiten oder Schmutz mehr befinden.

Ladeschale reinigen

1. Entfernen Sie den Netzstecker **14** und das Ladekabel **13** von der Ladeschale **10**.
2. Reinigen Sie die Ladeschale **10** mit einem weichen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Achten Sie beim Reinigen darauf, dass die Ladekontakte **11** und die USB-C Buchse nicht nass werden.
3. Lassen Sie anschließend die Ladeschale **10** vollständig trocknen.

Technische Wartung

- Achten Sie darauf, dass Sie das Notrufarmband bei einem Defekt oder einem starken Nachlassen der Akkulaufzeit austauschen. Wenden Sie sich hierzu an unseren Kundenservice.

- Reinigen Sie das Notrufarmband, die Ladeschale sowie sämtliches Zubehör regelmäßig.
- Prüfen Sie das Notrufarmband, die Ladeschale und sämtliches Zubehör regelmäßig auf Beschädigungen (z.B. am Gehäuse oder an den Ladekontakten) und ersetzen Sie gegebenenfalls beschädigtes oder defektes Zubehör. Wenden Sie sich hierzu an unseren Kundenservice.

Funktionsprüfung

- Überprüfen Sie regelmäßig sämtliche Funktionen des Notrufarmbands (Manuelle Notfallbenachrichtigung wie in Kapitel 7.7 beschrieben, Akkustandanzeige wie in Kapitel 7.9 beschrieben und Netzwerkqualität prüfen wie in Kapitel 7.10 beschrieben).
- Achten Sie darauf, dass die EIN/AUS/Notfall-Taste [3] einwandfrei funktioniert.
- Überprüfen Sie, ob alle verbauten LEDs funktionsfähig sind.
- Prüfen Sie Mikrofon [4], Lautsprecher [1] und LEDs [2], indem Sie einen Testnotruf durchführen. Prüfen Sie auch regelmäßig Netzwerkqualität und Akkustand, um bei einem Defekt schnell handeln zu können. Nur so kann gewährleistet werden, dass das Gerät in einer Notsituation einwandfrei funktioniert.

9. ZUBEHÖR- UND ERSATZTEILE

Für den Erwerb von Zubehör- und Ersatzteilen besuchen Sie gardia.net oder wenden Sie sich an die jeweilige Serviceadresse. Außerdem sind Zubehör- und Ersatzteile zusätzlich im Handel erhältlich.

Bezeichnung	Artikel- bzw. Bestellnummer
1 Edelstahl-Faltschließe	4262492885688
Set bestehend aus: 1 Ladeschale 1 Netzkabel 1 Netzstecker	EU: 4262492885671 UK: 4262492880010

10. WAS TUN BEI PROBLEMEN?

Bei aufkommenden Fragen zur App, prüfen Sie bitte den FAQ-Bereich in der App „My Gardia“.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät ist aus (Akku-anzeige mit Tasten-druck nicht möglich)	Akku ist leer	Laden Sie den Akku auf wie in Kapitel „7.2 Akku aufladen“ be-schrieben
	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein wie in Kapitel „7.5 Notrufarmband ein- und ausschalten“ beschrieben
	Akku defekt oder andere Probleme	Kontaktieren Sie den Kunden-service
Gerät lädt nicht	Netzstecker **14** nicht in Steckdose eingesteckt	Stecken Sie den Netzstecker **14** in eine geeignete Steckdose
	USB-A Stecker nicht in Netzstecker **14** eingesteckt	Stecken Sie den USB-A Stecker in den Netzstecker **14**
	USB-C Stecker nicht in Ladeschale **10** eingesteckt	Stecken Sie den USB-C Stecker in die Ladeschale **10**
	Gerät nicht korrekt mit La-deschale **10** verbunden	Verbinden Sie das Gerät mit der Ladeschale **10**. Achten Sie darauf, dass die Ladepins an den Lade-kontakten **11** des Geräts anliegen und keine Verschmutzung vorliegt. Reinigen Sie die Ladekontakte gegebenenfalls.
Verschluss lässt sich nicht öffnen	Falsche Handhabung	Öffnen Sie den Verschluss wie in Kapitel „7.3 Armband öff-nen/schließen“ beschrieben.
Armbandgröße lässt sich nicht verstellen	Falsche Handhabung	Verstellen Sie die Armbandgröße wie in Kapitel „7.4 Armbandgröße verstellen“ beschrieben.
Bedienung der EIN/AUS/Notfall-Taste **3** ist nicht möglich	Akku ist leer	Laden Sie den Akku auf wie in Kapitel „7.2 Akku aufladen“ beschrieben.
	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein wie in Kapitel „7.5 Notrufarmband ein- und ausschalten“ beschrieben
	EIN/AUS/Notfall-Taste **3** ist defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
LEDs 2 funktionieren nicht	Akku ist leer	Laden Sie den Akku auf wie in Kapitel „7.2 Akku aufladen“ beschrieben.
	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein wie in Kapitel „7.5 Notrufarmband ein- und ausschalten“ beschrieben
	Die LEDs 2 sind defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice
Notfallbenachrichtigung wird nicht erfolgreich durchgestellt (kein grünes Lauflicht)	Keine Netzwerkverbindung	Prüfen Sie die Netzwerkqualität an diesem Ort wie in Kapitel „7.10 Netzwerkqualität prüfen“ beschrieben.
Automatische Notfallbenachrichtigung nach Sturz wird nicht ausgelöst	Akku ist leer	Laden Sie den Akku auf wie in Kapitel „7.2 Akku aufladen“ beschrieben.
	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein wie in Kapitel „7.5 Notrufarmband ein- und ausschalten“ beschrieben
	Es wurde kein Sturz erkannt	Informieren Sie sich zum Thema Sturzerkennung in Kapitel 7.7. Der Aufprall war möglicherweise zu schwach.
Manuelle Notfallbenachrichtigung wird nicht ausgelöst	Akku ist leer	Laden Sie den Akku auf wie in Kapitel „7.2 Akku aufladen“ beschrieben.
	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein wie in Kapitel „7.5 Notrufarmband ein- und ausschalten“ beschrieben
	EIN/AUS/Notfall-Taste 3 ist defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice

11. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

Die verbrauchten, vollkommen entladenen Batterien müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Batterien zu entsorgen.
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:
Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium,
Hg = Batterie enthält Quecksilber.



Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern
- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreiber sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Sie können sich bei Ihrem Händler über Rückgabemöglichkeiten vor Ort informieren.

12. TECHNISCHE ANGABEN

Notrufarmband

Maße	55 x 29 x 16 mm Armbandlänge: einstellbar 12,5 bis 19,5 cm
Gewicht	ca. 60 g
Mobilfunkmodul	GSM/GPRS/EDGE DUAL-Band 900/1800 MHz
Ortung	GNSS (GPS, GLONASS, GALILEO, AGPS) / GSM Triangulation / WLAN Positioning (WLAN Access Points)
Akku: Kapazität Nennspannung Typ Laufzeit Ladezeiten	 200 mAh 3,7 V Li-ion Bis zu 21 Tage Von 0% auf 100% in ca. 2 Stunden
Schutzklasse	Getestet nach IP 67 – Wasser- und Staubdicht
Zulässige Betriebs-temperatur	-10°C bis +50°C (Das Gerät darf nicht unter 0°C geladen werden.)

Sendeleistungen

Technologie	WLAN	GSM 1800	GSM 900
Frequenzbereich	2412 - 2472 MHz	1710 - 1785 MHz	880 - 915 MHz
Max. ausgestrahlte Sendeleistung	20 dBm	30 dBm	33 dBm

Ladeschale

Gewicht	ca. 25 g
Kompatibel zu	Notrufarmband EC 70
Anschluss	USB-C
Zulässige Betriebs-temperatur	0°C bis +50°C
Zulässige Lagerungs-temperatur	-30 °C bis +50 °C

Ladekabel

Länge	110 cm
Anschluss	USB-C auf USB-A

Netzstecker

Region	EU	UK
Type	GQ12-050200-ZG	GQ12-050200-ZB
Input	AC 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0,4 A	AC 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0,4 A
Output	DC 5,0 V; 2,0 A (10 W)	DC 5,0 V; 2,0 A (10 W)
Anschluss	USB-A	USB-A
Energie Effizienz Level	6	6
Schutz-klasse	II	II
Zulässige Betriebs-temperatur	0°C bis +40°C	0°C bis +40°C
Zulässige Lagerungs-temperatur	-10 °C bis +70 °C	-10 °C bis +70 °C

Technische Änderungen vorbehalten

Wir bestätigen hiermit, dass dieses Produkt der europäischen RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die CE-Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter:
https://gardia.net/downloads

13. GARANTIE

Die microsynetics GmbH, Werkstraße 22, D-59494 Soest (nachfolgend „microsynetics“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine freiwillige Garantie für dieses Produkt.

Die Inanspruchnahme der Garantie lässt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer bei Mängeln unberührt. Der Käufer kann diese gesetzlichen Gewährleistungsrechte unentgeltlich in Anspruch nehmen. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

microsynetics garantiert, dass das Produkt bei sachgemäßer Verwendung während der Garantiezeit frei von Material- und Herstellungsfehlern ist.

Die Garantie gilt für Käufe und die Nutzung des Produktes innerhalb der Europäischen Union (EU) sowie im Vereinigten Königreich (UK). Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer. Diese Garantie gilt nur für Produk-

te, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird microsynetics gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den microsynetics Kundenservice: Tel: (+49) (0) 2921 94838 88 / E-Mail: support@gardia.net

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer eine Rechnungskopie/Kaufquittung und das Original-Produkt microsynetics oder einem autorisierten microsynetics Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von microsynetics autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Die Garantie erstreckt sich ferner ausdrücklich nicht auf Funktionsbeeinträchtigungen oder Funktionsausfälle, die auf Umständen beruhen, die außerhalb des Einfluss- und Verantwortungsbereichs von microsynetics liegen. Dies gilt insbesondere für Funktionsbeeinträchtigungen oder Funktionsausfälle, die ganz oder teilweise zurückzuführen sind auf:

- Leistungen, Unterlassungen oder sonstige Umstände im Verantwortungsbereich von Dritten, insbesondere Netz-, Plattform- oder sonstigen Dienstleistern, deren Leistung für den Betrieb oder die Nutzung des Produktes erforderlich sind und auf deren Verhalten microsynetics keinen Einfluss hat;
- den Umstand, dass das Produkt infolge äußerer technischer oder infrastruktureller Veränderungen ganz oder teilweise nicht mehr bestimmungsgemäß genutzt werden kann;
- die Verfügbarkeit, den Fortbestand, die Qualität oder die Funktionsfähigkeit von Telekommunikationsnetzen, Mobilfunknetzen oder Mobilfunkstandards (z. B. 2G, GSM, LTE, NB IoT);
- die Abschaltung, Einschränkung, Änderung oder Einstellung solcher Netze, Technologien oder Übertragungsstandards;

Reparaturen oder ein Komplettaustausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

Irrtum und Änderungen vorbehalten

ENGLISH

Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.

Contents

1. Getting to know your device 26
2. Included in delivery 27
3. Signs and symbols 27
4. Intended use 28
5. Warnings and safety notes 29
6. Device description 30
7. Usage 30
   - 7.1 Initial use 30
   - 7.2 Charging the battery 32
   - 7.3 Opening/closing the wristband 33
   - 7.4 Adjusting the wristband size 34
   - 7.5 Switching the emergency wristband on and off 34
   - 7.6 How the emergency process works 35
   - 7.7 Fall detection/manual emergency notifications 36
   - 7.8 Cancelling (false alarm) / ending the emergency mode 37
   - 7.9 Battery level indicator 38
   - 7.10 Checking the network strength 39
   - 7.11 Updates/changes to settings 39
   - 7.12 Restarting the emergency wristband/troubleshooting 40
8. Cleaning and maintenance 40
9. Accessories and replacement parts 41
10. What if there are problems? 41
11. Disposal 43
12. Technical specifications 43
13. Warranty 45

1. GETTING TO KNOW YOUR DEVICE

In order to use the emergency wristband, a fee-based subscription is required in the “My Gardia” app. The emergency contacts also require an active Internet connection in order to make full use of the app, in particular to receive an emergency notification.

The Emergency Wristband is a mobile communication device that allows you to trigger an emergency notification in an emergency. If it detects a fall, the emergency wristband automatically sends an emergency notification for you via the fall detection function, or you can trigger an emergency notification yourself at the push of a button.

If you find yourself in an emergency, your emergency contacts (e.g. relatives, nursing staff) will be informed immediately via the “My Gardia” app. Your emergency contacts will be able to establish a voice connection (“emergency call”) and find your location. The location can only be tracked during an emergency notification.

The emergency wristband is a mobile communication device with an integrated Spanish roaming SIM card that always connects to an available network in the respective country. So when the emergency wristband is connected to an emergency contact, a foreign mobile phone number will be displayed. In addition to the monthly subscription fees, additional costs may be incurred for an active Internet connection (so that the app can be used to its full extent), or for establishing a voice connection between the emergency contact and the emergency wristband.

For further information on the emergency wristband, the “My Gardia” app, the availability in different countries and the system requirements and compatible devices, scan the adjacent QR code or visit gardia.net

2. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 emergency wristband
- 1 charger
- 1 charging cable
- 1 mains plug
- 1 copy of these instructions for use

3. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

⚠ WARNING

Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.

⚠ CAUTION

Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.

NOTICE

Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the system or something in its vicinity may be damaged.

Product information Note on important information	Read the instructions
The electronic device must not be disposed of with household waste	Marking to identify the packaging material. A = material abbreviation, B = material number: 1–7 = plastics, 20–22 = paper and cardboard
Do not dispose of batteries containing harmful substances with household waste	ta=45°C Rated ambient temperature
Protection class II device	For indoor use only
Conformity assessed marking for the United Kingdom	**CE labelling** This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
Manufacturer	IP67 Dust-proof and protected against the effects of temporary immersion in water
Do not use the mains adapter if the plug is damaged.	Direct current
Temperature limit	Humidity limitation
Polarity of DC power connection	Energy efficiency level 6
Switch mode power supply unit	Safety isolating transformer, short-circuit proo
IP20 Protected against solid foreign objects 12.5 mm in diameter and larger	ta=40°C Rated ambient temperature
Importer	

4. INTENDED USE

The emergency wristband is intended to trigger an emergency notification in emergency situations. Only use the emergency wristband in emergency situations. Only use the emergency wristband on people and not on animals.
The emergency wristband is equipped with an automatic fall detection function, which triggers an emergency notification when a fall is detected.
In an emergency, the emergency wristband can be located via the “My Gardia” app. The wearer can communicate with an emergency contact via the microphone and loudspeaker. The emergency wristband is not a medical device.
The emergency wristband must only be used for the purpose for which it was designed and in the manner specified in these instructions for use. Any form of improper use can be dangerous. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or incorrect use. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

5. WARNINGS AND SAFETY NOTES

⚠ WARNING

- Do NOT use the emergency wristband if you have a pacemaker or other active implants (such as infusion pumps or brain pacemakers).
- Do not use the emergency wristband in areas where the use of mobile phones is prohibited. These include aircraft, hospitals or in the vicinity of sensitive medical devices, chemicals and fuels, as well as in blasting areas. Switch off the emergency wristband in good time before entering such areas.
- Keep packaging material away from children. Keep the device and the package contents, especially any small parts included, out of the reach of children.
- In motor vehicles, radio signals may interfere with functions if electronic systems in motor vehicles and other vehicles have not been properly installed or have not been adequately shielded. If you notice such faults, contact the manufacturer of your vehicle, a specialist workshop or the manufacturer of the components susceptible to faults and find out about their susceptibility to interference.

⚠ CAUTION

- Never open the housing of the emergency wristband or charger by yourself. The housings should only be opened by authorised specialists when inspecting for faults and defects. If your device has a fault or defect, please contact Customer Services.

NOTICE

- The emergency wristband uses 2G mobile phone technology. This means that its function cannot be guaranteed in remote areas and in cellars, garages, etc. (depends on the reception).
- Only use the charger and mains plug supplied to charge the battery. The use of external accessories may result in the battery not being charged correctly or in faults.

- The emergency wristband is protected against temporary immersion in water, but we advise you not to wear the emergency wristband when swimming or bathing and we advise against keeping it under water.
- Keep the emergency wristband away from chemicals such as soaps, shampoos, sun cream, conditioners, lotions and perfumes.

Notes on handling batteries

⚠ WARNING

- If your skin or eyes come into contact with fluid from a battery cell, wash the affected area with water and seek medical assistance.
- Protect batteries from excessive heat.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.

⚠ CAUTION

- Protect batteries from excessive heat.
- Batteries must not be short-circuited.
- Only use chargers specified in the instructions for use.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer and the specifications in these instructions for use regarding correct charging must be observed at all times.
- Fully charge the battery at least every 3 months.
- Fully charge the battery prior to initial use.

6. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on the fold-out page 3.

1 Loudspeaker	8 Pin for closing
2 LEDs	9 Pin to adjust the wristband size
3 ON/OFF/emergency button	10 Charger with USB-C port
4 Microphone	11 Charging contacts
5 Barometer	12 Stand
6 Stainless steel folding clasp	13 Charging cable
7 Contact points for opening the wristband	14 USB mains plug

7. USAGE

7.1 Initial use

1. Download the “My Gardia” app from the Apple App Store (iOS) or Google Play (Android™).



2. Regardless of whether you are wearing the device or an emergency contact, register in the “My Gardia” app and follow the instructions. To set up the device, tap “Add device”. You will then be guided step-by-step in the app.



3. Connect the charging cable 13 to the charger 10 and the supplied mains plug 14. Insert the mains plug into a suitable socket.



4. Use the app to scan the code on the back of the emergency wristband or enter the serial number on the back of the emergency wristband (combination of numbers and letters) into the app.



5. Place the emergency wristband in the charger 10 when prompted in the app. The emergency wristband turns on automatically.



6. During the flashing sequence, press the ON/OFF/emergency button 3 when prompted in the app, without removing the emergency wristband from the charger.



7. The LEDs 2 light up green as confirmation. Do not remove the emergency wristband from the charger 10 until it has been fully set up.



8. Continue the set-up process in the app and follow the instructions.



9. Select a subscription and make the payment within the app.



10. Add your desired emergency contacts. Up to 6 invitations can be sent to the emergency contacts for this purpose.

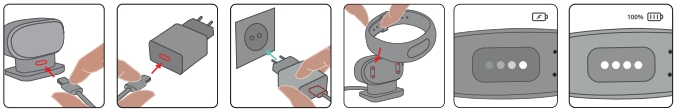


When the app is opened for the first time, it will inform you of any “critical alerts” (iOS) or “missing permissions” (Android™). These must be activated/ allowed so that the emergency alarm can sound in the app even if the mute function is active.

The QR code and the serial number for integrating the device are also provided on the outside of the packaging. We recommend keeping them safe or writing down the serial number.

7.2 Charging the battery

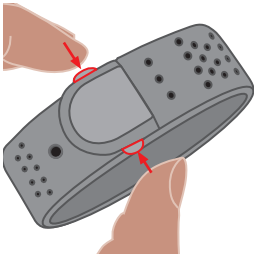
1. Connect the charging cable **13** to the charger **10**.
2. Connect the other end of the charging cable **13** to the supplied mains plug **14**.
3. Insert the mains plug **14** into a suitable socket.
4. Connect the emergency wristband to the charger **10**. It doesn’t matter which way round you place the emergency wristband in the charger.
5. After connecting the mains plug **14** to the mains power supply, a white flashing pattern should confirm the charging process and indicate the charging status. A full charge of the battery takes up to 2 hours.
6. Once the device has been charged to 100%, you will see 4 solid white LEDs **2**. Once the wristband has been fully charged, remove the charger **10** and accessories and store them carefully.



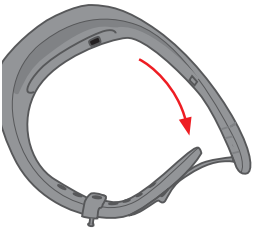
To check the battery level manually, briefly press the ON/OFF/emergency button 3 once, as explained in more detail in chapter “7.9 Battery level indicator”. The battery will last up to 21 days if there is no activity and no events occur where a fall needs to be evaluated. As soon as the battery drops below 30%, the emergency wristband will issue an initial automatic battery warning. The emergency wristband also vibrates multiple times and the LEDs 3 indicate the battery level. The lower the battery level, the more often you will receive battery warnings.

When charging, the device automatically searches for and installs available updates. This ensures that you always have the latest software version on your emergency wristband.

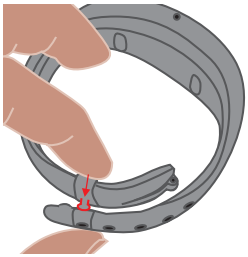
7.3 Opening/closing the wristband



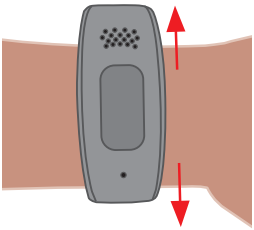
1. Open the wristband by pressing the two silver-coloured contact points 7 on the metal clasp at the top and bottom at the same time.



2. You can now slip your hand through the wristband opening.

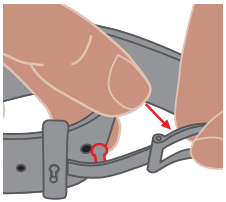


3. Close the wristband by closing the two sides of the wristband and pressing the top and bottom together until the pin **8** engages.

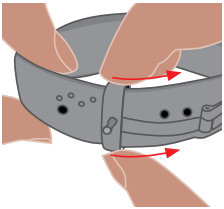


4. Place the wristband on the wrist so that it sits comfortably but does not slip. We recommend that the microphone **4** should face the inside of your body while the loudspeaker **1** should face away from you.

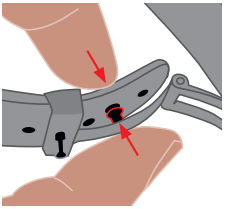
7.4 Adjusting the wristband size



1. First, open the wristband. Now hold the wristband with one hand and gently pull the metal band with the other until the pin **9** on the underside of the clasp releases from the hole in the strap.



2. Now hold the strap with one hand while moving the metal band with the other.



3. Push the pin **9** into another wristband hole.

7.5 Switching the emergency wristband on and off

1. To switch on the emergency wristband, press the ON/OFF/emergency button 3 4 times in quick succession. The LEDs 2 start to flash white. The emergency wristband also vibrates briefly. The emergency wristband is ready for use as soon as the flashing pattern and vibration have ended. When used for the first time or when the battery is completely empty, the emergency wristband will only switch on when placed in the charger 10 provided.



Press 4 times | Flashing white | Vibration

2. To switch off the emergency wristband again, press the ON/OFF/emergency button 3 again 4 times in quick succession. The LEDs 2 start to flash white again. The emergency wristband also vibrates briefly. The emergency wristband is now switched off.

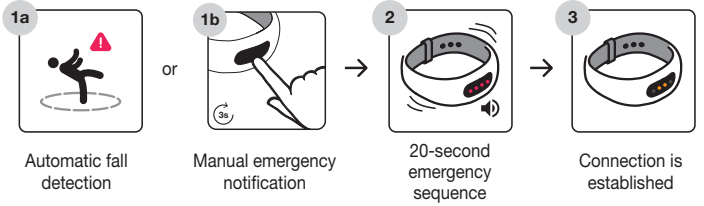


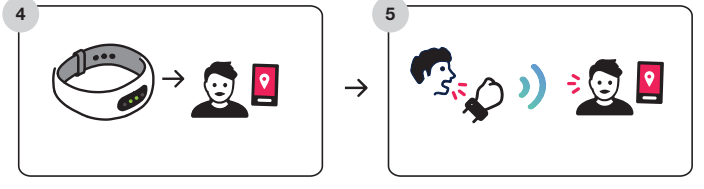
Press 4 times | Flashing white | Vibration

To check if the emergency wristband is on, press the ON/OFF/emergency button 3 briefly.
If the battery level is shown, the emergency wristband is on. If not, you must switch on the emergency wristband or charge it if the battery is flat.

7.6 How the emergency process works

An emergency notification can be initiated both manually by pressing a button, and automatically by the fall detection function.







Cancel or end emergency mode

7.7 Fall detection/manual emergency notifications

1. a) An emergency notification is **automatically** triggered when the smart **fall detection function** senses that the wristband wearer has fallen.

   b) To **manually** send an emergency notification, press and hold the ON/OFF/emergency button 3 for more than 3 seconds.



2. The LEDs 2 then start to flash red and change to a yellow flashing pattern one after the other. An emergency alarm also sounds via the built-in loudspeakers and the device vibrates. This emergency sequence lasts 20 seconds and can be cancelled at any time until the notification is sent. If the emergency sequence is cancelled, a call cannot be made.



Flashing red



Flashing yellow

3. The emergency wristband will now try to connect to the server and send an emergency notification. This is indicated by a yellow running light. The duration of this process depends on the network connection at the location in question and can take several minutes.



Yellow running light

4. After the emergency notification has been successfully sent, the LEDs 2 show a green running light. The emergency contacts are now informed of the emergency via the app.



Green running light

5. As soon as the emergency contact makes a voice call and is successfully transferred, the wearer does not need to take any further action to accept the call. The LEDs light up steady green as soon as an active voice connection is established. The wearer can now communicate with the emergency contact via microphone 4 and loudspeaker 1.



Green light

NOTICE

Despite careful development and testing, certain events may not trigger an emergency notification. This may be because the impact was too weak and was not detected as a fall. There may be falls where the wristband's sensors cannot detect the necessary parameters. Examples include gently sliding down to the floor against a wall or from a chair without a hard impact. Although the wearer may perceive this as a fall, it cannot be detected by the device. To minimise unnecessary false alarms, the fall detection function has been optimised so that dropping the device does not normally trigger an emergency notification. The fall detection function is being continuously improved and is automatically updated the next time the device is charged and an update is available and pending.

7.8 Cancelling (false alarm) / ending the emergency mode

If there is a false alarm or if the emergency call has been ended successfully, you can cancel/end the emergency mode (regardless of whether the emergency notification was triggered manually or automatically).

- To cancel the emergency notification within the 20-second emergency sequence, press and hold the ON/OFF/emergency button **3** for 3 seconds. The LEDs **2** will then stop flashing and the emergency alarm and vibration will stop. No emergency notification will be sent to the emergency contacts.
- To cancel the emergency notification after the 20-second emergency sequence or after a successful emergency call, proceed as follows:
  Press and hold the ON/OFF/emergency button **3** for 3 seconds; the 4 LEDs will then go out.
  You have successfully cancelled the emergency call and the emergency mode has been ended.
  The wristband is now back in its original state. We recommend charging the wristband after an emergency notification has been triggered.

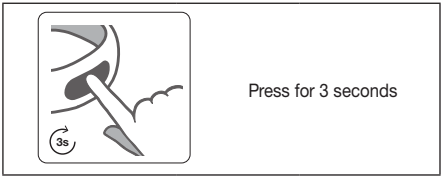


False alarm triggered
(within the first 20 s)

or



After 20 s emergency sequence
or successful call



Cancel emergency notification (emergency contacts are not notified)

Emergency mode ended (calls not possible)

7.9 Battery level indicator

To manually view the current battery level, briefly press the ON/OFF/emergency button **3**. The LEDs **2** indicate the current battery level in white.

In addition, warnings are issued via the app and on the emergency wristband itself if the battery level falls below 30%. The emergency wristband should then be charged.

Battery level	LEDs	
100%	All LEDs light up	
87.5%	3 LEDs light up, 1 LED flashes	
75%	3 LEDs light up	
62.5%	2 LEDs light up, 1 LED flashes	
50%	2 LEDs light up	
37.5%	1 LED lights up, 1 LED flashes	
25%	1 LED lights up	
12.5%	1 LED flashes	

7.10 Checking the network strength

To check the network strength, briefly press the ON/OFF/emergency button 3 twice. The LEDs 2 first show a purple running light and then shortly thereafter the current network strength, also in purple.

As the network strength decreases, the sound quality reduces, as does the likelihood that an emergency notification can be transferred. If the check cannot be run (check aborts), no connection to the network can be established.

Network strength	LEDs	
100%	All LEDs light up	
75%	3 LEDs light up	
50%	2 LEDs light up	
25%	1 LED lights up	

7.11 Updates/changes to settings

The emergency wristband is constantly being developed further. Free and automatic updates for the emergency wristband and the “My Gardia” app are provided on a regular basis. Updates can include new features, improved usability, improved security protocols, troubleshooting and other improvements.
To ensure that the emergency wristband is always up to date, it automatically searches for new updates when placed in the charger 10 and installs them independently if necessary. Once an update has been successfully installed on the emergency wristband, the LEDs 2 light up blue. Make sure to update the “My Gardia” app as soon as a new version is available in the Apple App Store (iOS) or Google Play (Android™).
The volume of the emergency wristband can be adjusted in the “My Gardia” app under the device settings. You can find more information on this in the “My Gardia” app.

7.12 Restarting the emergency wristband/troubleshooting

You can reset and restart the emergency wristband if you unexpectedly experience problems with the device and can no longer use it.

- To do this, connect the emergency wristband to the charger whilst holding down the ON/OFF/emergency button 3. Hold down the button until all 4 LEDs light up white. Once you remove the emergency wristband from the charger, it should work normally again. If the problems persist, please contact Customer Services.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

To ensure full functionality, clean the emergency wristband, charger and other accessories at regular intervals.

Cleaning the emergency wristband

1. Remove the wristband from the charger 10.
2. Clean the wristband with a soft, dry or slightly damp cloth. Do not use chemical cleaning products.
3. Allow the wristband to dry completely.
4. Check that there are no more liquids or dirt on the microphone 4 and loudspeaker 1.

Cleaning the charger

1. Remove the mains plug 14 and the charging cable 13 from the charger 10.
2. Clean the charger 10 with a soft, dry or slightly damp cloth. Do not use chemical cleaning products. When cleaning, ensure that the charging contacts 11 and the USB-C socket do not get wet.
3. Then allow the charger 10 to dry completely.

Technical maintenance

- Make sure that you replace the emergency wristband in the case of a defect or a severe reduction in battery life. Please contact our Customer Services.
- Clean the emergency wristband, the charger and all accessories at regular intervals.

- Check the emergency wristband, the charger and all accessories regularly for damage (e.g. to the housing or charging contacts) and replace damaged or defective accessories if necessary. Please contact our Customer Services.

Functional test

- Regularly check all functions of the emergency wristband (manual emergency notification as described in chapter 7.7, battery level indicator as described in chapter 7.9 and check of network strength as described in chapter 7.10).
- Make sure that the ON/OFF/emergency button 3 works properly.
- Check whether all installed LEDs are functional.
- Test the microphone 4, loudspeaker 1 and LEDs 2 by making a test emergency call. Also regularly check the network strength and battery level so that you can take swift action in the event of a fault. This is the only way to ensure that the device will work properly in an emergency.

9. ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

To purchase accessories and replacement parts, please visit gardia.net or contact the corresponding service address (according to the service address list) in your country. Accessories and replacement parts are also available from retailers.

Designation	Item number and/or order number
1 stainless steel folding clasp	4262492885688
Set comprising: 1 charger 1 mains cable 1 mains plug	EU: 4262492885671 UK: 4262492880010

10. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS?



If you have any questions about the app, please check the FAQ section in the “My Gardia” app.

Problem	Possible cause	Solution
Device is off (battery level not displayed when button is pressed)	Battery is empty	Charge the battery as described in chapter “7.2 Charging the battery”
	Device is switched off	Switch on the device as described in chapter “7.5 Switching the emergency wristband on and off”
	Battery faulty or other problems	Contact Customer Services

Problem	Possible cause	Solution
Device does not charge	Mains plug 14 not plugged into socket	Insert the mains plug 14 into a suitable socket
	USB-A plug not plugged into mains plug 14	Insert the USB-A plug into the mains plug 14
	USB-C plug not plugged into charger 10	Insert the USB-C plug into the charger 10
	Device not correctly connected to charger 10	Connect the device to the charger 10. Make sure that the charging pins are in contact with the device's charging contacts 11 and that there is no contamination. Clean the charging contacts if necessary.
Fastener cannot be opened	Incorrect handling	Open the fastener as described in chapter "7.3 Opening/closing the wristband".
Wristband size cannot be adjusted	Incorrect handling	Adjust the wristband size as described in chapter "7.4 Adjusting the wristband size".
ON/OFF/emergency button 3 does not work	Battery is empty	Charge the battery as described in chapter "7.2 Charging the battery".
	Device is switched off	Switch on the device as described in chapter "7.5 Switching the emergency wristband on and off"
	ON/OFF/emergency button 3 is faulty	Contact Customer Services
LEDs 2 are not working	Battery is empty	Charge the battery as described in chapter "7.2 Charging the battery".
	Device is switched off	Switch on the device as described in chapter "7.5 Switching the emergency wristband on and off"
	The LEDs 2 are faulty	Contact Customer Services
Emergency notification is not successfully transferred (no green running light)	No network connection	Check the network strength at this location as described in chapter "7.10 Checking the network strength".

Problem	Possible cause	Solution
Automatic emergency notification is not triggered following a fall	Battery is empty	Charge the battery as described in chapter “7.2 Charging the battery”.
	Device is switched off	Switch on the device as described in chapter “7.5 Switching the emergency wristband on and off”
	No fall was detected	See chapter 7.7 for further information about the fall detection function. The impact may have been too weak.
Manual emergency notification is not triggered	Battery is empty	Charge the battery as described in chapter “7.2 Charging the battery”.
	Device is switched off	Switch on the device as described in chapter “7.5 Switching the emergency wristband on and off”
	ON/OFF/emergency button **3** is faulty	Contact Customer Services

11. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. You can obtain the location of collection points for old devices from the local or municipal authorities, local waste disposal companies or your retailer, for example.



Empty, completely flat batteries must be disposed of through specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to dispose of the batteries.
The codes below are printed on batteries containing harmful substances:
Pb = battery contains lead
Cd = battery contains cadmium
Hg = battery contains mercury



12. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Emergency wristband

Dimensions	55 x 29 x 16 mm Wristband length: adjustable from 12.5 to 19.5 cm
Weight	Approx. 60 g

Mobile communication module	GSM/GPRS/EDGE DUAL band 900/1800 MHz
Tracking	GNSS (GPS, GLONASS, GALILEO, AGPS) / GSM triangulation / WLAN positioning (WLAN access points)
Battery: Capacity Nominal voltage Type Battery life Charging time	 200 mAh 3.7 V Lithium-ion Up to 21 days From 0% to 100% in approx. 2 hours
Protection class	Tested according to IP 67 – waterproof and dust-proof
Permissible operating temperature	-10°C to +50°C (the device must not be charged below 0°C)

Transmission power

Technology	WLAN	GSM 1800	GSM 900
Frequency range	2412 - 2472 MHz	1710 - 1785 MHz	880 - 915 MHz
Maximum emitted transmission power	20 dBm	30 dBm	33 dBm

Charger

Weight	Approx. 25 g
Compatible with	beurer EC 70 Emergency Wristband
Connection	USB-C
Permissible operating temperature	0°C to +50°C
Permissible storage temperature	-30°C to +50°C

Charging cable

Length	110 cm
Connection	USB-C to USB-A

Mains plug

Region	EU	UK
Type	GQ12-050200-ZG	GQ12-050200-ZB
Input	AC 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0.4 A	AC 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0.4 A
Output	DC 5.0 V; 2.0 A (10 W)	DC 5.0 V; 2.0 A (10 W)
Connection	USB-A	USB-A
Energy efficiency level	6	6
Protection class	II	II
Permissible operating temperature	0°C to +40°C	0°C to +40°C
Permissible storage temperature	-10°C to +70°C	-10°C to +70°C

Subject to technical changes
We hereby confirm that this product complies with the European RED Directive 2014/53/EU. The CE Declaration of Conformity for this product can be found under: https://gardia.net/downloads

13. WARRANTY

microsynetics GmbH, Werkstraße 22, 59494 Soest, Germany (hereinafter referred to as "microsynetics") voluntarily provides a guarantee for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

Claiming the guarantee shall not affect the Purchaser's statutory guarantee rights arising from the purchase agreement with the Seller in the event of defects. The Purchaser may exercise these statutory guarantee rights free of charge. The guarantee shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.

microsynetics warrants that the product will be free from defects of material and workmanship during the guarantee period if used properly.

The guarantee applies to purchase and use of the product within the European Union (EU) and the United Kingdom (UK). The guarantee period is 2 years commencing from the purchase of the new, unused product by the buyer. The guarantee only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use. German law shall apply.

If this product is found to be defective in accordance with the following provisions during the guarantee period, microsynetics shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge in accordance with these guarantee conditions.

If a buyer wishes to file a guarantee claim, they should start by contacting microsynetics Customer Services: Tel UK: 0800 870 8270 / e-mail: support@gardia.net.

The buyer will then receive further information about the processing of the guarantee claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

A guarantee claim shall only be considered if the buyer can provide microsynetics, or an authorised microsynetics partner, with a copy of the invoice/purchase receipt, and the original product.

The following are explicitly excluded from this guarantee:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by microsynetics;
- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;

- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Furthermore, the guarantee expressly does not cover functional impairments or functional failures arising from circumstances beyond the control and responsibility of microsynetics. This applies in particular to functional impairments or failures that are fully or partially attributable to:

- services, omissions or other circumstances within the responsibility of third parties – in particular network, platform or other service providers – which supply services that are required for the operation or use of the product and the conduct of which microsynetics has no influence on;
- the eventuality that the product can no longer be used as intended wholly or partly due to external technical changes or changes to infrastructure;
- the availability, continuity, quality or operability of telecommunications networks, mobile networks or mobile communications standards (e.g. 2G, GSM, LTE, NB IoT);
- the switch-off, restriction, modification or discontinuation of such networks, technologies or transmission standards;

Repairs or an exchange in full do not extend the guarantee period under any circumstances.

Subject to errors and changes

FRANÇAIS



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez prendre connaissance des consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

Table des matières

1. Découvrir 47
2. Contenu 48
3. Symboles utilisés 48
4. Utilisation conforme aux recommandations 49
5. Consignes d'avertissement et de mise en garde 50
6. Description de l'appareil 51
7. Utilisation 52
   7.1 Mise en fonctionnement 52
   7.2 Recharger la batterie 53
   7.3 Ouverture/fermeture du bracelet 54
   7.4 Réglage de la taille du bracelet 55
   7.5 Activation et désactivation du bracelet SOS 56
   7.6 Procédure d'urgence 57
   7.7 Détection de chute/Alerte d'urgence manuelle 57
   7.8 Annuler/quitter le mode d'urgence (défaillance) 59
   7.9 Indicateur de niveau de batterie 60
   7.10 Vérifier la qualité du réseau 60
   7.11 Mises à jour/modification des paramètres 61
   7.12 Redémarrage du bracelet SOS/Dépannage 61
8. Nettoyage et entretien 61
9. Accessoires et pièces de rechange 62
10. Que faire en cas de problèmes ? 62
11. Élimination 65
12. Caractéristiques techniques 65
13. Garantie 66

1. DÉCOUVRIR



Pour pouvoir mettre en service le bracelet SOS, un abonnement payant est nécessaire dans l'application « My Gardia ». En outre, les contacts d'urgence ont besoin d'une connexion Internet active pour pouvoir utiliser pleinement l'application, notamment pour recevoir une notification d'urgence.

Le bracelet SOS est un appareil mobile qui vous permet de déclencher une alerte en cas d'urgence. Le bracelet SOS envoie automatiquement une alerte en cas de détection de chute, ou vous pouvez déclencher une alerte d'urgence en appuyant sur un bouton.

Si vous êtes confronté à une situation d'urgence, vos contacts d'urgence (par ex. proches, personnel soignant) sont immédiatement informés via l'application « My Gardia ». Vos contacts d'urgence seront en mesure d'établir une connexion vocale (« appel d'urgence ») et seront guidés jusqu'à votre localisation. La localisation du site n'est possible que lorsqu'une notification d'urgence est envoyée.

Le bracelet SOS est un appareil de téléphonie mobile intégrant une carte SIM de roaming espagnole qui se connecte toujours à un réseau disponible dans le pays concerné. Lors d'une connexion entre le contact d'urgence et le bracelet d'appel d'urgence, un numéro de téléphone mobile étranger est donc affiché. Outre les frais d'abonnement mensuels, d'autres frais peuvent s'appliquer : pour une connexion Internet active, de sorte que l'application puisse être pleinement utilisée, ou pour établir une connexion vocale entre le contact d'urgence et le bracelet SOS.

Pour plus d'informations sur le bracelet SOS, sur l'application « My Gardia », sur la disponibilite par pays ou sur la configuration systeme requise et les appareils compatibles, scannez le code QR ci-contre ou rendez-vous sur gardia.net

2. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 bracelet SOS
- 1 chargeur
- 1 câble de charge
- 1 fiche d'alimentation
- 1 mode d'emploi

3. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

⚠ AVERTISSEMENT

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.

AVIS

Désigne une situation potentiellement dangereuse. S'il n'est pas évité, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé.

Informations sur le produit Indication d'informations importantes	Lire les instructions
Les appareils (électriques) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères	Marquage d'identification du matériau d'emballage. A = abréviation du matériau, B = numéro de matériau : 1–7 = plastique, 20–22 = papier et carton
Ne pas jeter les piles à substances nocives avec les déchets ménagers	ta=45°C Température ambiante nominale
Équipement de classe de protection II	Pour une utilisation en intérieur uniquement
Marque d'évaluation de la conformité pour le Royaume-Uni	**Sigle CE** Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
Fabricant	IP67 Protection totale contre les poussières et protection contre l'immersion de courte durée dans l'eau
N'utilisez pas l'adaptateur secteur si la fiche est endommagée.	Courant continu
Limite de température	Plage d'humidité
Polarité de la connexion à l'alimentation CC	Efficacité énergétique – Niveau 6
Bloc d'alimentation à découpage	Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits
IP20 Protection contre les corps solides, diamètre 12,5 mm ou plus	ta=40°C Température ambiante nominale
Symbole de l'importateur	

4. UTILISATION CONFORME AUX RECOMMANDATIONS

Le bracelet SOS est conçu pour déclencher une alerte en cas d'urgence. N'utilisez le bracelet SOS qu'en cas d'urgence. Utilisez le bracelet SOS uniquement sur des personnes et non sur des animaux.
Le bracelet SOS est équipé d'un système de détection automatique des chutes qui déclenche une alerte d'urgence en cas de détection d'une chute.
En cas d'urgence, vous pouvez localiser le bracelet SOS via l'application « My Gardia ». Le porteur peut communiquer avec un contact d'urgence via le microphone et le haut-parleur. Le bracelet SOS n'est pas un dispositif médical.
N'utilisez le bracelet SOS qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données dans ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse ! Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

5. CONSIGNES D'AVERTISSEMENT ET DE MISE EN GARDE

⚠ AVERTISSEMENT

- N'UTILISEZ PAS le bracelet SOS si vous portez un stimulateur cardiaque ou d'autres implants actifs (tels que pompes à perfusion ou stimulateurs cardiaques, etc.).
- N'utilisez pas le bracelet SOS dans des zones où l'utilisation de téléphones portables est interdite. Il s'agit notamment d'avions, d'hôpitaux ou à proximité d'équipements médicaux sensibles, de produits chimiques et de carburants, ainsi que dans des zones de dynamitage. Éteignez le bracelet SOS à temps avant d'accéder à ces zones.
- Conservez l'emballage hors de portée des enfants. Conservez l'appareil et son contenu, en particulier les petites pièces, hors de portée des enfants.
- Dans les véhicules à moteur, il peut arriver que le fonctionnement soit perturbé par les signaux radioélectriques si les systèmes électroniques des véhicules à moteur et d'autres véhicules n'ont pas été installés correctement ou ne sont pas suffisamment protégés. Si vous constatez de tels dysfonctionnements, adressez-vous au constructeur de votre véhicule, à un atelier spécialisé ou au fabricant des composants sensibles aux dysfonctionnements et informez-vous de la sensibilité aux dysfonctionnements.

⚠ ATTENTION

- N'ouvrez jamais vous-même le boîtier du bracelet SOS ou du chargeur. Les boîtiers ne doivent être ouverts que par du personnel autorisé et les défauts doivent être contrôlés. Si votre appareil présente un dysfonctionnement ou un défaut, adressez-vous au service client.

AVIS

- Le bracelet SOS utilise la technologie mobile 2G. L'utilisation n'est donc pas garantie dans les zones isolées ainsi que les caves, garages, etc. (en fonction de la réception).

- Pour charger la batterie, utilisez exclusivement le chargeur fourni et la fiche d'alimentation fournie. L'utilisation d'accessoires externes peut entraîner un chargement incorrect de la batterie ou des dysfonctionnements.
- Le bracelet SOS est protégé contre l'immersion temporaire dans l'eau, mais nous vous recommandons de ne pas l'emporter avec vous pour nager ou prendre un bain ni de le tenir sous l'eau.
- Tenez le bracelet SOS à l'écart des produits chimiques tels que les savons, les shampooings, l'huile solaire, les après-shampooings, les lotions et les parfums.

Avis relatif aux batteries

⚠ AVERTISSEMENT

- Si du liquide de la cellule de batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Protégez les batteries d'une chaleur excessive.
- Risque d'explosion ! Ne jetez pas les batteries dans le feu.
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les batteries.

⚠ ATTENTION

- Protégez les batteries d'une chaleur excessive.
- Ne pas court-circuiter les batteries.
- N'utilisez que le chargeur indiqué dans le mode d'emploi.
- Les batteries doivent être chargées correctement avant utilisation. Pour charger l'appareil, respecter toujours les instructions du fabricant ou les informations contenues dans ce mode d'emploi.
- Chargez complètement la batterie tous les 3 mois au moins.
- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.

6. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés à la page 3 rabattable.

1 Haut-parleur	8 Ergot de fermeture
2 Voyants LED	9 Ardillon pour régler la taille du bracelet
3 Touche MARCHE/ARRÊT/Urgence	10 Chargeur avec port USB-C
4 Microphone	11 Contacts de charge
5 Baromètre	12 Pied
6 Fermoir pliant en inox	13 Câble de charge
7 Points de contact pour ouvrir le bracelet	14 Fiche d'alimentation USB

7. UTILISATION

7.1 Mise en fonctionnement

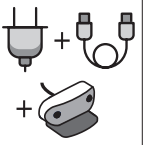
1. Téléchargez l'application « My Gardia » sur l'App Store (iOS) ou sur Google Play (Android™).



2. Que vous soyez porteur ou contact d'urgence, inscrivez-vous dans l'application « My Gardia » et suivez les instructions. Pour configurer l'appareil, appuyez sur « Ajouter un appareil ». Vous serez ensuite guidé pas à pas dans l'application.



3. Branchez le câble de charge **13** au chargeur **10** et à la fiche d'alimentation **14** fournie. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise secteur adaptée.



4. Utilisez l'application pour scanner le code au dos du bracelet SOS ou saisissez le numéro de série au dos du bracelet SOS (combinaison de chiffres et de lettres) dans l'application.



5. Lorsque l'application vous y invite, placez le bracelet SOS sur le chargeur **10**. Le bracelet SOS s'allume automatiquement.



6. Pendant le clignotement, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence **3** lorsque l'application vous y invite sans retirer le bracelet SOS du chargeur.



7. Les LED **2** s'allument en vert pour confirmer. Ne retirez pas le bracelet SOS du chargeur **10** avant la fin de l'installation.



8. Continuez la configuration dans l'application et suivez les instructions.



9. Choisissez un abonnement et finalisez le paiement dans l'application.



10. Ajoutez les contacts d'urgence souhaités. Jusqu'à 6 invitations peuvent être envoyées aux contacts d'urgence.

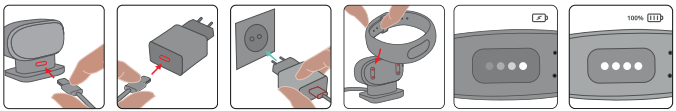


À la première ouverture, l'application affiche les mentions « Avis critique » (iOS) ou « Autorisation manquante » (Android™). Ces dernières doivent être activées ou autorisées pour que l'alarme d'urgence puisse retentir dans l'application malgré la mise en silencieux.

Le code QR et le numéro de série pour l'intégration de l'appareil se trouvent à l'extérieur de l'emballage. Nous vous recommandons de les conserver ou de noter le numéro de série.

7.2 Recharger la batterie

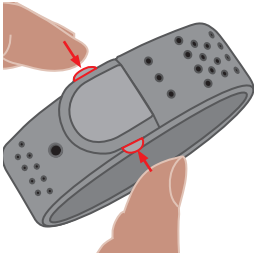
1. Branchez le câble de charge **13** au chargeur **10**.
2. Branchez l'autre extrémité du câble de charge **13** à la fiche d'alimentation fournie **14**.
3. Branchez la fiche d'alimentation **14** à une prise secteur adaptée.
4. Connectez le bracelet SOS au chargeur **10**. Vous pouvez placer le bracelet SOS sur le chargeur dans n'importe quel sens.
5. Après avoir branché la fiche d'alimentation **14** sur le secteur, un clignotement blanc doit confirmer le processus de charge et refléter l'état de charge. Une charge complète de la batterie dure jusqu'à 2 heures.
6. Dès que l'appareil a été rechargé à 100 %, vous voyez 4 LED blanches en continu **2**. Une fois le bracelet complètement chargé, retirez le chargeur **10** et les accessoires et rangez-les soigneusement.



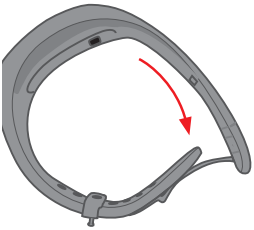
Pour vérifier manuellement l'état de la batterie, appuyez 1 fois brièvement sur la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence **3**, comme expliqué plus en détail au chapitre « 7.9 Indicateur de niveau de batterie ». Si aucune activité n'est effectuée et qu'aucun événement entraînant une évaluation des chutes n'a lieu, l'autonomie de la batterie peut aller jusqu'à 21 jours. Dès que la batterie chute en dessous de 30 %, le bracelet SOS émet une première alerte de batterie automatique. Le bracelet SOS vibre alors plusieurs fois et l'état de la batterie peut être lu à l'aide des LED **2**. Plus le niveau de charge de la batterie est faible, plus les alertes de batterie sont fréquentes.

Pendant le processus de charge, l'appareil recherche automatiquement les mises à jour disponibles et les exécute automatiquement. Vous aurez ainsi la garantie d'avoir toujours la dernière version du logiciel installée sur votre bracelet SOS.

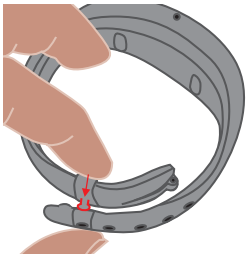
7.3 Ouverture/fermeture du bracelet



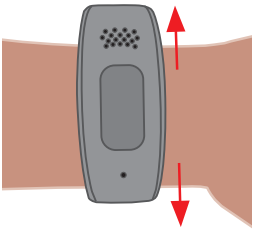
1. Ouvrez le bracelet en appuyant simultanément sur les deux points de contact argentés **7** situés sur le fermoir métallique en haut et en bas.



2. Vous pouvez maintenant passer votre main à travers l'ouverture du bracelet.

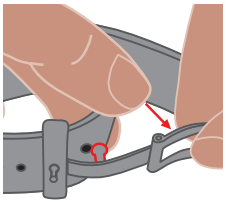


3. Fermez le bracelet en rabattant les deux côtés du bracelet et en appuyant sur les parties supérieure et inférieure jusqu'à ce que l'ergot 8 s'enclenche.

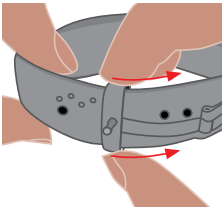


4. Placez le bracelet sur votre poignet de manière à ce qu'il soit confortable mais ne glisse pas. Nous vous recommandons de placer le microphone 4 face à l'intérieur du corps, le haut-parleur 1 tourné à l'opposé de vous.

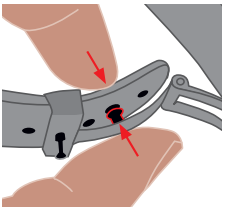
7.4 Réglage de la taille du bracelet



1. Ouvrez d'abord le bracelet. Maintenez maintenant le bracelet d'une main et tirez légèrement sur le rail métallique avec l'autre main jusqu'à ce que l'ardillon 9 situé sous le fermoir sorte du trou du bracelet.



2. Maintenez le bracelet d'une main tout en déplaçant le rail métallique de l'autre.



3. Enfoncez l'ardillon 9 dans un autre trou du bracelet.

7.5 Activation et désactivation du bracelet SOS

1. Pour allumer le bracelet SOS, appuyez 4 fois successivement sur la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence **3**. Les LED **2** commencent à clignoter en blanc. De plus, le bracelet SOS vibre brièvement. Le bracelet SOS est prêt à l'emploi lorsque la séquence de clignotement et de vibration est terminée. Lors de la première utilisation ou lorsque la batterie est complètement déchargée, le bracelet SOS s'allume uniquement lorsqu'il est placé dans le chargeur **10** fourni.



Appuyer 4 fois | Blanc clignotant | Vibration

2. Pour éteindre le bracelet SOS, appuyez à nouveau 4 fois de suite sur la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence **3**. Les LED **2** se remettent à clignoter en blanc. De plus, le bracelet SOS vibre brièvement. Le bracelet SOS est maintenant désactivé.

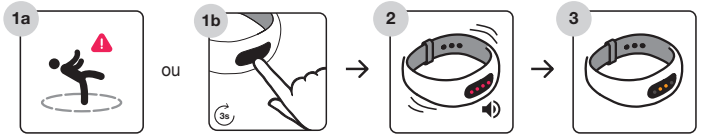


Appuyer 4 fois | Blanc clignotant | Vibration

Pour vérifier que le bracelet SOS est allumé, appuyez brièvement sur la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence **3**.
Lorsque l'état de la batterie s'affiche, le bracelet SOS est allumé. Si ce n'est pas le cas, vous devez allumer ou charger le bracelet SOS si la batterie est déchargée.

7.6 Procédure d'urgence

Une alerte d'urgence peut être déclenchée manuellement par une pression sur un bouton ou automatiquement par la détection de chute.

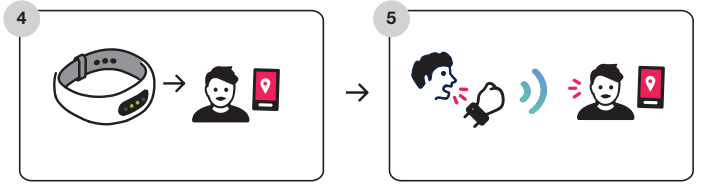


Détection automatique des chutes

Notification d'urgence manuelle

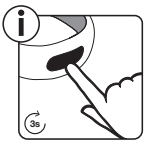
Séquence d'urgence de 20 secondes

En cours de connexion



Notification d'urgence envoyée : Les contacts d'urgence sont notifiés

Connexion vocale et localisation du porteur



Annuler ou quitter le mode urgence

7.7 Détection de chute/Alerte d'urgence manuelle

1. a) Une alerte d'urgence est déclenchée **automatiquement** lorsque la **détection des chutes** intelligente détecte une chute du porteur du bracelet.

   b) Pour envoyer **manuellement** une notification d'urgence, maintenez la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence **3** enfoncée pendant plus de 3 secondes.



2. Les LED **2** commencent alors à clignoter en rouge et passent successivement au clignotement en jaune. De plus, une alarme d'urgence retentit via le haut-parleur intégré et l'appareil vibre. Cette séquence d'urgence dure 20 secondes et peut être interrompue à tout moment jusqu'à l'envoi. Si la séquence d'urgence est interrompue, l'appel ne peut plus être passé.



Rouge clignotant



Jaune clignotant

3. Le bracelet SOS tente maintenant d'établir une connexion avec le serveur et d'envoyer une alerte d'urgence. Ceci est signalé par un chenillard jaune. La durée de ce processus dépend de la connexion au réseau sur le site concerné et peut prendre plusieurs minutes.



Chenillard jaune

4. Une fois la notification d'urgence envoyée avec succès, les LED **2** s'allument en un chenillard vert. Les contacts d'urgence sont désormais informés de l'urgence via l'application.



Chenillard vert

5. Une fois que le contact d'urgence a effectué un appel vocal et qu'il a été passé avec succès, aucune autre action de l'utilisateur n'est nécessaire pour répondre à l'appel. Les LED s'allument en vert en continu dès qu'une connexion vocale est active. Le porteur peut désormais communiquer avec le contact d'urgence via le microphone **4** et le haut-parleur **1**.



Lumière verte

AVIS

Malgré un développement et une phase de test minutieux, certains événements peuvent ne pas déclencher de notification d'urgence. Cela peut être dû au fait que l'impact était peut-être trop faible et n'a pas été détecté comme une chute. Il peut y avoir des chutes où les capteurs du bracelet ne peuvent pas détecter les paramètres nécessaires. Par exemple, glisser doucement vers le sol contre un mur ou depuis une chaise sans impact violent. Cela peut être perçu comme une chute par le porteur, mais sans être détecté par l'appareil. Afin de réduire les fausses alarmes inutiles, la détection des chutes a été optimisée de manière à ce que la chute de l'appareil ne déclenche normalement pas de notification d'urgence. La détection de chute est améliorée en permanence et automatiquement mise à jour lors du prochain chargement, si une mise à jour est disponible et en attente.

7.8 Annuler/quitter le mode d'urgence (défaillance)

En cas de fausse alerte ou si l'appel d'urgence s'est terminé avec succès, vous pouvez annuler/mettre fin au mode d'urgence (que la notification d'urgence ait été déclenchée manuellement ou automatiquement).

- Pour annuler la notification d'urgence au cours de la séquence d'urgence de 20 secondes, maintenez la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence **3** enfoncée pendant 3 secondes. Ensuite, les LED **2** cessent de clignoter et l'alarme d'urgence et les vibrations s'arrêtent. Aucune notification d'urgence n'est envoyée aux contacts d'urgence.
- Pour annuler la notification d'urgence après une séquence d'urgence de 20 secondes ou après un appel d'urgence réussi, procédez comme suit :
  Maintenez la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence **3** enfoncée pendant 3 secondes ; les 4 LED s'éteignent ensuite.
  Vous avez annulé l'appel d'urgence avec succès et le mode urgence est terminé.
  Le bracelet est de nouveau dans son état d'origine. Nous vous recommandons de charger le bracelet après un déclenchement d'alerte d'urgence.

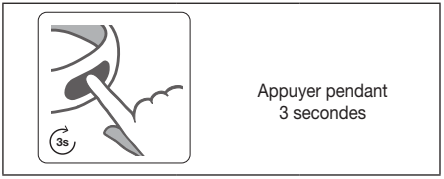


ou



Une fausse alarme s'est déclenchée (au cours des 20 premières secondes)

après une séquence d'urgence de 20 s ou un appel réussi



Annuler la notification d'urgence (les contacts d'urgence ne sont pas informés)

Mode d'urgence désactivé (plus d'appels possibles)

7.9 Indicateur de niveau de batterie

Pour consulter manuellement l'état actuel de la batterie, appuyez brièvement sur la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence 3. Les LED 2 indiquent l'état actuel de la batterie en blanc.

De plus, des avertissements sont émis via l'application et sur le bracelet SOS si le niveau de la batterie chute en dessous de 30 %. Le bracelet SOS doit alors être rechargé.

État de la batterie	Voyants LED	
100 %	toutes les LED s'allument	
87,5 %	3 LED allumées, 1 LED clignotante	
75 %	3 LED allumées	
62,5 %	2 LED allumées, 1 LED clignotante	
50 %	2 LED allumées	
37,5 %	1 LED allumée, 1 LED clignotante	
25 %	1 LED allumée	
12,5 %	1 LED clignotante	

7.10 Vérifier la qualité du réseau

Pour vérifier la qualité du réseau, appuyez deux fois brièvement sur la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence 3. Les LED 2 affichent d'abord un chenillard violet, puis, après un court instant, la qualité actuelle du réseau, également en violet.

Lorsque la qualité du réseau diminue, la qualité vocale diminue et la probabilité que des notifications d'urgence puissent être envoyées diminue. Si aucune vérification n'est possible (la vérification est interrompue), aucune connexion au réseau n'est possible.

Qualité du réseau	Voyants LED	
100 %	Toutes les LED s'allument	
75 %	3 LED allumées	

Qualité du réseau	Voyants LED	
50 %	2 LED allumées	
25 %	1 LED allumée	

7.11 Mises à jour/modification des paramètres

Le bracelet SOS est en constante évolution. Pour cela, des mises à jour automatiques et gratuites du bracelet SOS et de l'application « My Gardia » sont régulièrement mises à disposition. Les mises à jour peuvent inclure de nouvelles fonctionnalités, une plus grande facilité d'utilisation, des protocoles de sécurité améliorés, des corrections de bugs et d'autres améliorations. Pour s'assurer que le bracelet SOS est toujours à la pointe de la technologie, il recherche automatiquement les nouvelles mises à jour lorsqu'il est placé dans le chargeur **10** et les exécute automatiquement si nécessaire. Dès qu'une mise à jour a été effectuée avec succès sur le bracelet SOS, les LED **2** s'allument en bleu.
Assurez-vous de mettre à jour l'application « My Gardia » dès qu'une nouvelle version est disponible dans l'App Store (iOS) ou Google Play (Android™).
Le volume du bracelet SOS peut être réglé dans l'application « My Gardia » sous les paramètres de l'appareil. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans l'application « My Gardia ».

7.12 Redémarrage du bracelet SOS/Dépannage

En cas de problème inattendu avec le bracelet SOS et si l'appareil ne peut plus être utilisé, vous pouvez réinitialiser l'appareil et le redémarrer.

- Pour ce faire, maintenez la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence **3** enfoncée et connectez le bracelet SOS au chargeur. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que les 4 LED s'allument en blanc. Dès que vous retirez le bracelet SOS du chargeur, il devrait à nouveau fonctionner normalement. Si vous rencontrez encore des problèmes, veuillez contacter le service client.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez fréquemment le bracelet SOS, le chargeur et les autres accessoires pour garantir leur bon fonctionnement.

Nettoyage du bracelet SOS

1. Retirez le bracelet du chargeur **10**.
2. Nettoyez le bracelet avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants chimiques.
3. Laissez le bracelet sécher complètement.
4. Vérifiez que le microphone **4** et le haut-parleur **1** sont exempts de tout liquide ou saleté.

Nettoyage du chargeur

1. Retirez la fiche d'alimentation **14** et le câble de charge **13** du chargeur **10**.

2. Nettoyez le chargeur 10 avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants chimiques. Lors du nettoyage, veillez à ce que les contacts de charge 11 et la prise USB-C ne soient pas mouillés.
3. Laissez ensuite le chargeur 10 sécher complètement.

Maintenance technique

- Veillez à remplacer le bracelet SOS en cas de défaillance ou de forte baisse de la durée de vie de la batterie. Pour ce faire, veuillez vous adresser à notre service client.
- Nettoyez fréquemment le bracelet SOS, le chargeur et tous les accessoires.
- Vérifiez régulièrement que le bracelet SOS, le chargeur et tous les accessoires ne sont pas endommagés (par ex. sur le boîtier ou les contacts de charge) et remplacez les accessoires endommagés ou défectueux. Pour ce faire, veuillez vous adresser à notre service client.

Test de fonctionnement

- Vérifiez régulièrement toutes les fonctions du bracelet SOS (alerte d'urgence manuelle comme décrit au chapitre 7.7, indicateur de niveau de batterie comme décrit au chapitre 7.9 et contrôle de la qualité du réseau comme décrit au chapitre 7.10).
- Assurez-vous que la touche MARCHE/ARRÊT/Urgence 3 fonctionne correctement.
- Vérifiez que toutes les LED installées fonctionnent.
- Vérifiez le microphone 4, le haut-parleur 1 et les LED 2 en effectuant un appel d'urgence test. Vérifiez également régulièrement la qualité du réseau et l'état de la batterie afin de pouvoir agir rapidement en cas de défaut. Ce n'est qu'ainsi que l'on peut garantir le bon fonctionnement de l'appareil en cas d'urgence.

9. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des accessoires et des pièces de rechange, rendez-vous sur le site gardia.net ou contactez le service après-vente concerné. Les accessoires et les pièces de rechange sont également disponibles chez certains détaillants.

Désignation	Numéro d'article et référence
1 fermoir pliant en inox	4262492885688
Comprenant : 1 chargeur 1 câble de charge 1 fiche d'alimentation	UE: 4262492885671 Royaume-Uni: 4262492880010

10. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?



Si vous avez des questions sur l'application, veuillez consulter la section FAQ de l'application « My Gardia ».

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil est éteint (l'affichage de la batterie par pression de la touche n'est pas possible)	La batterie est vide	Chargez la batterie comme indiqué au chapitre « 7.2 Recharger la batterie »
	L'appareil est éteint	Allumez l'appareil comme décrit au chapitre « 7.5 Activation et désactivation du bracelet SOS »
	Batterie défectueuse ou autres problèmes	Contactez le service client
L'appareil ne charge pas	La fiche d'alimentation **14** n'est pas branchée dans la prise secteur	Branchez la fiche d'alimentation **14** sur une prise secteur adaptée
	La fiche USB-A n'est pas branchée dans la fiche d'alimentation **14**	Branchez la fiche USB-A dans la fiche d'alimentation **14**
	La fiche USB-C n'est pas branchée dans le chargeur **10**	Branchez la fiche USB-C dans le chargeur **10**
	L'appareil n'est pas correctement connecté au chargeur **10**	Reliez l'appareil au chargeur **10**. Assurez-vous que les broches de charge sont en contact avec les contacts de charge **11** de l'appareil et qu'elles ne sont pas encrassées. Nettoyez les contacts de charge si nécessaire.
Impossible d'ouvrir le fermoir	Manipulation incorrecte	Ouvrez le fermoir comme décrit au chapitre « 7.3 Ouverture/fermeture du bracelet ».
Impossible de régler la taille du bracelet	Manipulation incorrecte	Réglez la taille du bracelet comme décrit au chapitre « 7.4 Réglage de la taille du bracelet ».

Problème	Cause possible	Solution
Impossible d'utiliser la touche MARCHE/ ARRÊT/Urgence 3	La batterie est vide	Chargez la batterie comme indiqué au chapitre « 7.2 Recharger la batterie ».
	L'appareil est éteint	Allumez l'appareil comme décrit au chapitre « 7.5 Activation et désactivation du bracelet SOS »
	La touche MARCHE/ARRÊT/ Urgence 3 est défectueuse	Contactez le service client
Les LED 2 ne fonctionnent pas !	La batterie est vide	Chargez la batterie comme indiqué au chapitre « 7.2 Recharger la batterie ».
	L'appareil est éteint	Allumez l'appareil comme décrit au chapitre « 7.5 Activation et désactivation du bracelet SOS »
	Les LED 2 sont défectueuses	Contactez le service client
L'alerte d'urgence n'a pas été transmise avec succès (pas de chenillard vert)	Pas de connexion réseau	Vérifiez la qualité du réseau à cet endroit comme décrit au chapitre « 7.10 Vérifier la qualité du réseau ».
L'alarme d'urgence automatique ne se déclenche pas après une chute	La batterie est vide	Chargez la batterie comme indiqué au chapitre « 7.2 Recharger la batterie ».
	L'appareil est éteint	Allumez l'appareil comme décrit au chapitre « 7.5 Activation et désactivation du bracelet SOS »
	Aucune chute détectée	Informez-vous sur la détection des chutes au chapitre 7.7. L'impact était peut-être trop faible.
L'alarme d'urgence manuelle ne se déclenche pas	La batterie est vide	Chargez la batterie comme indiqué au chapitre « 7.2 Recharger la batterie ».
	L'appareil est éteint	Allumez l'appareil comme décrit au chapitre « 7.5 Activation et désactivation du bracelet SOS »
	La touche MARCHE/ARRÊT/ Urgence 3 est défectueuse	Contactez le service client

11. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Son élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Vous devez vous conformer aux réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Pour de plus amples renseignements sur les points de collecte, prenez contact avec la mairie, l'entreprise locale de traitement des déchets ou le revendeur.



Les piles usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage, ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. L'élimination des piles est une obligation légale qui vous incombe.

Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives :
Pb = pile contenant du plomb,
Cd = pile contenant du cadmium,
Hg = pile contenant du mercure.



12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bracelet SOS

Dimensions	55 x 29 x 16 mm Longueur du bracelet : réglable de 12,5 à 19,5 cm
Poids	env. 60 g
Module radio	GSM/GPRS/EDGE DUAL Band 900/1 800 MHz
Localisation	GNSS (GPS, GLONASS, GALILEO, AGPS)/triangulation GSM/ positionnement WLAN (points d'accès WLAN)
Batterie : Capacité Tension nominale Type Temps d'exécution Temps de charge	 200 mAh 3,7 V Li-ion Jusqu'à 21 jours De 0 % à 100 % en 2 heures env.
Classe de protection	Testé selon IP 67 — Étanche à l'eau et à la poussière
Température de fonctionnement admissible	-10 °C à +50 °C (l'appareil ne doit pas être chargé en dessous de 0 °C)

Puissances d'émission

Technologie	WIFI	GSM 1800	GSM 900
Plage de fréquence	2 412 – 2 472 MHz	1 710 – 1 785 MHz	880 – 915 MHz

Puissance d'émission rayonnée max.	20 dBm	30 dBm	33 dBm

Chargeur

Poids	env. 25 g
Compatible avec	Bracelet SOS EC 70 de Beurer
Raccordement	USB-C
Température de fonctionnement admissible	0 °C à +50 °C
Température de stockage autorisée	-30 °C à +50 °C

Câble de charge

Longueur	110 cm
Raccordement	USB-C vers USB-A

Fiche d'alimentation

Zone	UE	Royaume-Uni
Type	GQ12-050200-ZG	GQ12-050200-ZB
Entrée	CA 100 V–240 V ~50 et 60 Hz 0,4 A	CA 100 V–240 V ~50 et 60 Hz 0,4 A
Sortie	CC 5,0 V ; 2,0 A (10 W)	CC 5,0 V ; 2,0 A (10 W)
Raccordement	USB-A	USB-A
Niveau d'efficacité énergétique	6	6
Classe de protection	II	II
Température de fonctionnement admissible	0 °C à +40 °C	0 °C à +40 °C
Température de stockage autorisée	-10 °C à +70 °C	-10 °C à +70 °C

Sous réserve de modifications techniques

Nous garantissons par la présente que ce produit est conforme à la directive européenne RED 2014/53/UE. Vous pouvez trouver la déclaration de conformité CE de ce produit à l'adresse suivante : https://gardia.net/downloads

13. GARANTIE

La société microsynetics GmbH, Werkstraße 22, D-59494 Soest (ci-après désignée « microsynetics ») offre une garantie facultative pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Le recours à la garantie ne modifie pas les droits de garantie légaux de l'acheteur découlant du contrat de vente avec le vendeur en cas de défauts. L'acheteur peut faire valoir gratuitement ces droits de garantie légaux. La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.

microsynetics garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie en cas d'utilisation conforme.

La garantie s'applique aux achats et à l'utilisation du produit au sein de l'Union européenne (UE) et au Royaume-Uni (RU). La période de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique. Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère défectueux conformément aux dispositions suivantes, microsynetics s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au service client microsynetics : Tel: (+49) (0) 2921 94838 88 / e-mail: support@gardia.net.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente une copie de la facture/du reçu et le produit d'origine à microsynetics ou à un partenaire autorisé de microsynetics.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par microsynetics ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

La garantie ne couvre pas non plus expressément les dysfonctionnements ou les pannes de fonctionnement dus à des circonstances échappant au contrôle et à la responsabilité de microsynetics. Cela s'applique en particulier aux altérations ou pannes de fonctionnement qui sont dues en tout ou en partie à :

- prestations, omissions ou autres circonstances relevant de la responsabilité de tiers, en particulier de fournisseurs de réseaux, de plateformes ou d'autres prestataires de services, dont la prestation est nécessaire au fonctionnement ou à l'utilisation du produit et sur le comportement desquels microsynetics n'a aucune influence ;
- le fait que le produit ne puisse plus être utilisé, en tout ou en partie, conformément à l'usage prévu en raison de modifications techniques ou d'infrastructure externes ;
- la disponibilité, la pérennité, la qualité ou le bon fonctionnement des réseaux de télécommunications, des réseaux mobiles ou des normes de téléphonie mobile (par exemple, 2G, GSM, LTE, NB IoT) ;
- l'arrêt, la limitation, la modification ou la cessation de ces réseaux, technologies ou normes de transmission ;

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.

Sous réserve d'erreurs et de modifications

ESPAÑOL



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

Índice

1. Información general 68
2. Artículos suministrados 69
3. Explicación de los símbolos 69
4. Uso correcto 71
5. Indicaciones de advertencia y de seguridad 71
6. Descripción del aparato 72
7. Aplicación 73
   - 7.1 Puesta en funcionamiento 73
   - 7.2 Cargar la batería 74
   - 7.3 Apertura/cierre de la pulsera 75
   - 7.4 Ajuste del tamaño de la pulsera 76
   - 7.5 Encendido y apagado de la pulsera de emergencia 77
   - 7.6 Secuencia del proceso de emergencia 77
   - 7.7 Detección de caídas/alerta de emergencia manual 78
   - 7.8 Cancelación/finalización del modo de emergencia (falsa alarma) 80
   - 7.9 Indicador de carga de la batería 81
   - 7.10 Comprobación de la calidad de la red 81
   - 7.11 Actualizaciones/cambio de ajustes 82
   - 7.12 Reinicio de la pulsera de emergencia/solución de problemas 82
8. Limpieza y mantenimiento 82
9. Accesorios y piezas de repuesto 83
10. Resolución de problemas 84
11. Eliminación 86
12. Datos técnicos 86
13. Garantía 88

1. INFORMACIÓN GENERAL



Para poder utilizar la pulsera de emergencia, se requiere una suscripción de pago en la app «My Gardia». Además, los contactos de emergencia necesitan una conexión a Internet activa para poder utilizar la app en su totalidad, especialmente para recibir una alerta de emergencia.

La pulsera de emergencia es un dispositivo móvil que le permite activar una alerta en caso de emergencia. La pulsera de emergencia envía automáticamente una alerta cuando se detecta una caída o usted mismo puede activar una alerta de emergencia pulsando un botón.

Si se encuentra en una situación de emergencia, sus contactos de emergencia (p. ej., familiares, cuidadores) serán informados inmediatamente a través de la app «My Gardia». Sus contactos de emergencia están habilitados para establecer una conexión de voz («llamada de emergencia») y ser guiados hasta su ubicación. La localización de la ubicación solo es posible durante el envío de una notificación de emergencia.

La pulsera de emergencia es un dispositivo móvil con una tarjeta SIM de itinerancia española integrada que siempre se conecta a una red disponible en el país correspondiente. Por lo tanto, cuando se establece una conexión entre el contacto de emergencia y la pulsera de llamada de emergencia, se muestra un número de teléfono móvil extranjero. Además de las cuotas mensuales de suscripción, puede haber costes adicionales: por una conexión a Internet activa que permita usar la app en su totalidad o por una conexión de voz desde el contacto de emergencia a la pulsera de emergencia.

Para obtener mas informacion sobre la pulsera de emergencia, la app «My Gardia», la disponibilidad en el pais o los requisitos del sistema y los aparatos compatibles, escanee el codigo QR que aparece al lado o visite gardia.net

2. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

- 1 pulsera de emergencia
- 1 cargador
- 1 cable de carga
- 1 conector de red
- Estas instrucciones de uso

3. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ ADVERTENCIA

Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ATENCIÓN

Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar lesiones menores o leves.

AVISO

Indica una situación potencialmente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno podrían resultar dañados.

	**Información sobre el producto** Indicación de información importante		Leer las instrucciones
	No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica		Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	No deseche con la basura doméstica pilas que contengan sustancias tóxicas	ta=45°C	Temperatura ambiente nominal
	Aparato de la clase de protección II		Solo para uso en interiores
	Marca de evaluación de la conformidad para el Reino Unido		**Marcado CE** Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.
	Fabricant	IP67	Protección contra la penetración de polvo y contra los efectos de la inmersión temporal en agua
	No utilizar el adaptador de red si el conector está dañado.	⎓	Corriente continua
	Límite de temperatura		Límite de humedad
	Polaridad de la toma de corriente CC		Nivel de eficiencia energética 6
	Fuente de alimentación conmutada		Transformador de aislamiento de seguridad, resistente a cortocircuitos
IP20	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro de 12,5 mm y superior	ta=40°C	Temperatura ambiente nominal
	Símbolo del importador		

4. USO CORRECTO

La pulsera de emergencia está diseñada para activar una alerta en situaciones de emergencia. Utilice la pulsera de emergencia únicamente en situaciones de emergencia. Utilice la pulsera de emergencia solo con personas, no con animales.
La pulsera de emergencia tiene una función de detección automática de caídas que activa una alerta de emergencia si se detecta una caída.
En caso de emergencia, la pulsera de emergencia se puede localizar a través de la app «My Gardia». El usuario puede comunicarse con un contacto de emergencia a través del micrófono y el altavoz. La pulsera de emergencia no es un dispositivo médico.
Utilice la pulsera de emergencia para el fin para el que ha sido diseñada y del modo indicado en estas instrucciones de uso. ¡Todo uso inadecuado puede ser peligroso! El fabricante declina toda responsabilidad por daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto. En caso de duda no la use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

5. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- No utilice la pulsera de emergencia si lleva un marcapasos u otros implantes activos (p. ej., bombas de infusión o marcapasos cerebrales, etc.).
- No utilice la pulsera de emergencia en zonas donde esté prohibido el uso de teléfonos móviles. Esto incluye aviones, hospitales o en las inmediaciones de equipos médicos sensibles, productos químicos y combustibles, así como zonas donde se realicen voladuras. Detenga la pulsera de emergencia a tiempo antes de entrar en estas zonas.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Mantenga el aparato y el contenido del embalaje fuera del alcance de los niños, especialmente las piezas pequeñas.
- En los vehículos de motor, las funciones pueden verse afectadas por las señales de radio si los sistemas electrónicos no se han instalado correctamente en los vehículos de motor y en otros vehículos o si no están suficientemente protegidos. En caso de que observe este tipo de anomalías, diríjase al fabricante de su vehículo, a un taller especializado o al fabricante de los componentes susceptibles de sufrir averías e infórmese sobre la susceptibilidad a los fallos.

⚠ ATENCIÓN

- No abra nunca la carcasa de la pulsera de emergencia ni del cargador. Solo el personal especializado autorizado debe abrir las carcasas y examinarlas en busca de averías y defectos. Si su aparato presenta una avería o un defecto, diríjase al servicio de atención al cliente.

AVISO

- La pulsera de emergencia utiliza la tecnología móvil 2G. Esto significa que no se puede garantizar su uso en zonas remotas, así como en sótanos, garajes, etc. (en función de la recepción).

- Para cargar la batería, utilice únicamente el cargador y el conector de red suministrados. El uso de accesorios externos puede hacer que la batería no se cargue correctamente o que se produzcan fallos de funcionamiento.
- La pulsera de emergencia está protegida contra la inmersión temporal en agua, pero le recomendamos que no la lleve para nadar, bañarse o mantenerla sumergida en el agua.
- Mantenga la pulsera de emergencia alejada de productos químicos como jabones, champús, aceites de protección solar, acondicionadores, lociones y perfumes.

Indicaciones para la manipulación de baterías

⚠ ADVERTENCIA

- En caso de que el líquido de una batería entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- Proteja las baterías de un calor excesivo.
- ¡Peligro de explosión! No arroje baterías al fuego.
- No despiece, abra ni triture las baterías.

⚠ ATENCIÓN

- Proteja las baterías de un calor excesivo.
- Las baterías no deben cortocircuitarse.
- Utilice solo los cargadores indicados en las instrucciones de uso.
- Las baterías deben estar correctamente cargadas antes de su uso. Para una carga correcta, deben cumplirse en todo momento las indicaciones del fabricante o las de estas instrucciones de uso.
- Cargue completamente la batería como mínimo cada 3 meses.
- Cargue la batería completamente antes de la primera puesta en funcionamiento.

6. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página desplegable 3.

1 Altavoz	8 Mandril de cierre
2 LED	9 Mandril para ajustar el tamaño de la pulsera
3 Botón de encendido/apagado/emergencia	10 Cargador con puerto USB-C
4 Micrófono	11 Contactos de carga
5 Barómetro	12 Pie de apoyo
6 Cierre plegable de acero inoxidable	13 Cable de carga
7 Puntos de contacto para abrir la pulsera	14 Conector de red USB

7. APLICACIÓN

7.1 Puesta en funcionamiento

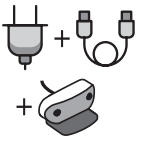
1. Descargue la app «My Gardia» en Apple App Store (iOS) o Google Play (Android™).



2. Independientemente de si es usuario o contacto de emergencia, regístrese en la app «My Gardia» y siga las instrucciones. Para configurar el aparato, pulse «Añadir aparato». A continuación, se le guiará paso a paso en la app.



3. Conecte el cable de carga **13** al cargador **10** y al conector de red **14** suministrado. Enchufe el conector de red a una toma de corriente adecuada.



4. Escanee el código de la parte posterior de la pulsera de emergencia con la app o introduzca el número de serie de la parte posterior de la pulsera de emergencia (combinación de números y letras) en la app.



5. Coloque la pulsera de emergencia en el cargador **10** cuando se le indique en la app. La pulsera de emergencia se enciende automáticamente.



6. Cuando parpadee, pulse el botón de encendido/apagado/emergencia **3** cuando se le pida en la app sin retirar la pulsera de emergencia del cargador.



7. Los LED **2** se iluminan en verde a modo de confirmación. No retire la pulsera de emergencia del cargador **10** hasta el final de la configuración.



8. Continúe con la configuración en la app y siga las instrucciones.



9. Seleccione una suscripción y complete el proceso de pago dentro de la app.



10. Añada los contactos de emergencia deseados. Para ello, se pueden enviar hasta 6 invitaciones a los contactos de emergencia.

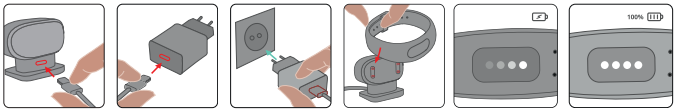


Al abrir la aplicación por primera vez, se indica «Nota crítica» (iOS) o «Falta de autorización» (Android™). Deben activarse o permitirse para que la alarma de emergencia suene en la app a pesar de silenciarse.

El código QR y el número de serie para la integración del equipo se encuentran también en la parte exterior del embalaje. Le recomendamos que los conserve o que anote el número de serie.

7.2 Cargar la batería

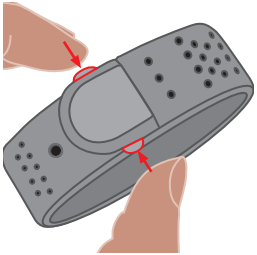
1. Conecte el cable de carga **13** al cargador **10**.
2. Conecte el otro extremo del cable de carga **13** al conector de red suministrado **14**.
3. Enchufe el conector de red **14** a una toma de corriente adecuada.
4. Conecte la pulsera de emergencia al cargador **10**. No importa cómo coloque la pulsera de emergencia en el cargador.
5. Después de conectar el conector de red **14** a la red eléctrica, un patrón de parpadeo blanco debería confirmar el proceso de carga y mostrar el estado de carga. La batería tarda hasta 2 horas en cargarse por completo.
6. En cuanto el aparato se ha cargado al 100 %, verá 4 LED **2** con luz blanca continua. Cuando la pulsera esté completamente cargada, retire el cargador **10** y los accesorios y guárdelos con cuidado.



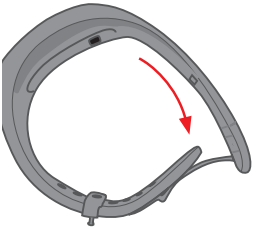
Para comprobar manualmente el estado de la pila, pulse brevemente el botón de encendido/apagado/emergencia **3** una vez, como se explica con más detalle en el capítulo «7.9 Indicador de carga de la batería». La batería durará hasta 21 días, siempre que no se produzca ninguna actividad ni eventos que impliquen una evaluación de una caída. En cuanto el nivel de carga de la batería cae por debajo del 30 %, la pulsera de llamada de emergencia emite un primer aviso automático al respecto. En este caso, la pulsera de llamada de emergencia vibra varias veces seguidas y, con ayuda de los LED **2**, se puede saber el nivel de carga de la batería. Cuanto menor sea el nivel de la batería, más frecuentes serán los avisos de batería baja.

Durante el proceso de carga, el aparato buscará las actualizaciones disponibles y las ejecutará automáticamente. Esto garantiza que siempre tenga instalada la versión de software más reciente en su pulsera de emergencia.

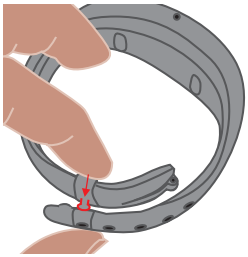
7.3 Apertura/cierre de la pulsera



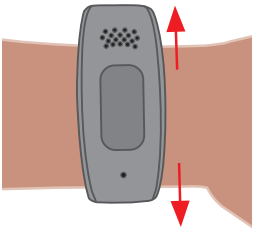
1. Abra la pulsera presionando simultáneamente los dos puntos de contacto plateados **7** del cierre metálico en la parte superior e inferior.



2. Ahora puede deslizar la mano por la abertura de la pulsera.

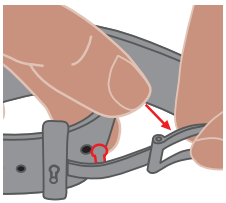


3. Cierre la pulsera plegando los dos lados de la pulsera y presionando la parte superior e inferior hasta que el pasador **8** encaje en su lugar.

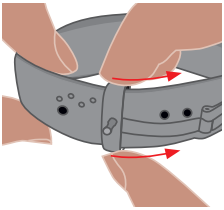


4. Colóquese la pulsera en la muñeca de forma que se ajuste cómodamente pero sin deslizarse. Recomendamos que el micrófono **4** apunte hacia el interior del cuerpo con el altavoz orientado **1** en dirección contraria a usted.

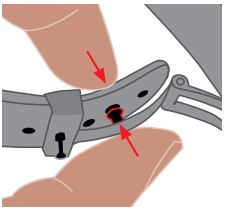
7.4 Ajuste del tamaño de la pulsera



1. Primero abra la pulsera. A continuación, sujete la pulsera con una mano y tire suavemente de la barra metálica con la otra hasta que el pasador **9** de la parte inferior del cierre se suelte del orificio de la pulsera.



2. Ahora sujete la correa con una mano mientras desliza la barra metálica con la otra.



3. Introduzca el pasador **9** en otro orificio de la pulsera.

7.5 Encendido y apagado de la pulsera de emergencia

1. Para encender la pulsera de emergencia, pulse brevemente 4 veces seguidas el botón de encendido/apagado/emergencia 3. Los LED 2 comienzan a parpadear en blanco. Además, la pulsera de emergencia vibra brevemente. La pulsera de emergencia estará lista para su uso en cuanto el patrón de parpadeo y la vibración hayan finalizado. Cuando se usa por primera vez o cuando la batería está completamente descargada, la pulsera de emergencia solo se enciende al colocarla en el cargador 10 suministrado.



4 pulsaciones | blanco intermitente | vibración

2. Para volver a apagar la pulsera de emergencia, vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado/emergencia 3 4 veces en rápida sucesión. Los LED 2 empiezan a parpadear de nuevo en blanco. Además, la pulsera de emergencia vibra brevemente. La pulsera de emergencia está ahora apagada.

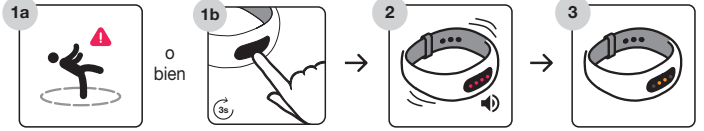


4 pulsaciones | blanco intermitente | vibración

Para comprobar si la pulsera de emergencia está encendida, pulse brevemente el botón de encendido/apagado/emergencia 3.
Cuando se muestra el nivel de carga de la batería, la pulsera de emergencia está encendida. De lo contrario, deberá encender o cargar la pulsera de emergencia si la batería está agotada.

7.6 Secuencia del proceso de emergencia

La alerta de emergencia se puede iniciar manualmente pulsando un botón o automáticamente al detectar una caída.

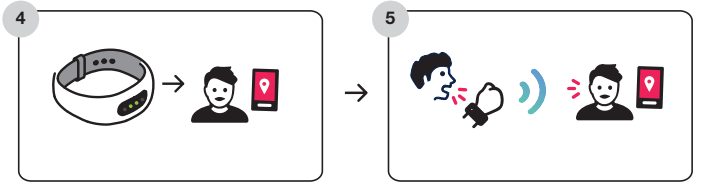


Detección automática de caídas

Alerta de emergencia manual

Secuencia de emergencia de 20 segundos

Estableciendo conexión



Se envía una alerta de emergencia: Se avisará a los contactos de emergencia

Conexión de voz y localización del usuario



Cancelar o finalizar el modo de emergencia

7.7 Detección de caídas/alerta de emergencia manual

1. a) La alerta de emergencia se activa **automáticamente** cuando la **detección inteligente de caídas** detecta una caída de la pulsera.

   b) Para enviar una alerta de emergencia **manualmente**, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/emergencia 3 durante más de 3 segundos.



2. A continuación, los LED **2** empezarán a parpadear en rojo y pasarán sucesivamente a un patrón de parpadeo en amarillo. Además, suena una alarma de emergencia a través de los altavoces integrados y el dispositivo vibra. Esta secuencia de emergencia dura 20 segundos y puede cancelarse en cualquier momento hasta que se envíe. Si se cancela la secuencia de emergencia, no se podrá realizar ninguna llamada.



rojo intermitente



amarillo intermitente

3. La pulsera de emergencia intentará establecer una conexión con el servidor y enviará una alerta de emergencia. Esto se indica mediante una luz amarilla en movimiento. La duración de este proceso depende de la conexión de red en el lugar correspondiente y puede tardar varios minutos.



luz amarilla en movimiento

4. Una vez que la alerta de emergencia se haya enviado correctamente, los LED **2** mostrarán una luz verde en movimiento. Los contactos de emergencia serán informados de la emergencia a través de la app.



luz verde en movimiento

5. En cuanto el contacto de emergencia realiza una llamada de voz y se conecta con éxito, no es necesario que el usuario responda a la llamada. Los LED se iluminan en verde de forma permanente en cuanto hay una conexión de voz activa. Ahora el usuario puede comunicarse con el contacto de emergencia a través del micrófono **4** y el altavoz **1**.



luz verde

AVISO

A pesar del cuidadoso desarrollo y de las pruebas realizadas, es posible que algunos eventos no activen una alerta de emergencia. Esto puede deberse a que el impacto podría haber sido demasiado débil y no haber sido detectado como una caída. Puede haber caídas en las que los sensores de la pulsera no puedan registrar los parámetros necesarios. Por ejemplo, deslizarse suavemente hacia el suelo contra una pared o fuera de una silla sin que se produzca un impacto fuerte. Aunque el usuario puede percibirlo como una caída, el aparato no lo puede detectar. Para minimizar las falsas alarmas innecesarias, la detección de caídas se ha optimizado de tal forma que la caída del aparato no suele provocar una alerta de emergencia. La detección de

caídas se mejora continuamente y se actualiza automáticamente durante el siguiente proceso de carga, siempre que haya una actualización disponible y pendiente.

7.8 Cancelación/finalización del modo de emergencia (falsa alarma)

Si se produce una falsa alarma o si la llamada de emergencia se ha cerrado correctamente, puede cancelar/finalizar el modo de emergencia (independientemente de que la alerta de emergencia se haya activado de forma manual o automática).

- Para cancelar la alerta de emergencia dentro de la secuencia de emergencia de 20 segundos, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/emergencia **3** durante 3 segundos. A continuación, los LED **2** dejarán de parpadear y la alarma de emergencia y la vibración se detendrán. No se enviará ninguna alerta de emergencia a los contactos de emergencia.
- Para cancelar la alerta de emergencia después de la secuencia de emergencia de 20 segundos o después de una llamada de emergencia correcta, proceda de la siguiente manera:

  Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/emergencia **3** durante 3 segundos y los 4 LED se apagarán.

  Ha cancelado correctamente la llamada de emergencia y el modo de emergencia ha finalizado.

  La pulsera vuelve a estar en su estado original. Recomendamos cargar la pulsera después de que se haya activado la alerta de emergencia.

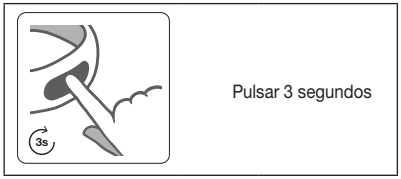


Se ha activado una falsa alarma (en los primeros 20 s)

o bien



Después de 20 s de secuencia de emergencia o llamada correcta



Cancelar la alerta de emergencia (no se notificará a los contactos de emergencia)

Modo de emergencia finalizado (ya no es posible realizar llamadas)

7.9 Indicador de carga de la batería

Para consultar manualmente el nivel de carga actual de la batería, pulse brevemente el botón de encendido/apagado/emergencia 3. Los LED 2 indican el nivel de carga actual de la batería en blanco.

Además, se emiten advertencias a través de la aplicación y en la propia pulsera de emergencia si el nivel de carga de la batería desciende por debajo del 30 %. A continuación, deberá recargarse la pulsera de emergencia.

Nivel de carga de la batería	LED	
100 %	todos los LED se iluminan	
87,5 %	3 LED encendidos, 1 LED parpadeando	
75 %	3 LED encendidos	
62,5 %	2 LED encendidos, 1 LED parpadeando	
50 %	2 LED encendidos	
37,5 %	1 LED encendido, 1 LED parpadeando	
25 %	1 LED encendido	
12,5 %	1 LED parpadeando	

7.10 Comprobación de la calidad de la red

Para comprobar la calidad de la red, pulse brevemente el botón de encendido/apagado/emergencia 3 dos veces. Los LED 2 muestran en primer lugar una luz violeta en movimiento y seguidamente la calidad actual de la red, también con una luz violeta.

A medida que la calidad de la red disminuye, la calidad de la voz se reduce y se reduce la probabilidad de que se envíe una alerta de emergencia. Si no es posible realizar la comprobación (la comprobación se interrumpe), no se podrá conectar a la red.

Calidad de la red	LED	
100 %	Todos los LED se iluminan	
75 %	3 LED encendidos	
50 %	2 LED encendidos	
25 %	1 LED encendido	

7.11 Actualizaciones/cambio de ajustes

La pulsera de emergencia se perfecciona constantemente. Para ello, se ofrecen regularmente actualizaciones gratuitas y automáticas para la pulsera de emergencia y la app «My Gardia». Las actualizaciones pueden incluir nuevas funciones, un funcionamiento mejorado, registros de seguridad mejorados, correcciones de errores y otras mejoras.
Para garantizar que la pulsera de emergencia esté siempre actualizada, esta busca automáticamente nuevas actualizaciones cuando se coloca en el cargador **10** y las ejecuta automáticamente en caso necesario. Los LED **2** se iluminarán en azul una vez que la actualización se haya realizado correctamente en la pulsera de emergencia.
Asegúrese de actualizar la app «My Gardia» cuando esté disponible una nueva versión en Apple App Store (iOS) o Google Play (Android™).
El volumen de la pulsera de emergencia se puede ajustar en la app «My Gardia» en los ajustes del aparato. Encontrará más información al respecto en la app «My Gardia».

7.12 Reinicio de la pulsera de emergencia/solución de problemas

En caso de que surjan problemas inesperados con la pulsera de emergencia y no se pueda manejar la unidad, la puede restablecer y reiniciar.

- Para ello, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/emergencia **3** y conecte la pulsera de emergencia al cargador mientras lo hace. Mantenga pulsado el botón hasta que los 4 LED se iluminen en blanco. En cuanto se retira la pulsera de emergencia del cargador, debería volver a funcionar con normalidad. Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie regularmente la pulsera de emergencia, el cargador y otros accesorios para garantizar su plena funcionalidad.

Limpieza de la pulsera de emergencia

1. Retire la pulsera del cargador **10**.
2. Limpie la pulsera con un paño suave, seco o ligeramente humedecido. No utilice productos químicos de limpieza.
3. Deje que la pulsera se seque completamente.
4. Compruebe que no quedan líquidos ni suciedad en el micrófono **4** ni en el altavoz **1**.

Limpieza del cargador

1. Desconecte el conector de red 14 y el cable de carga 13 del cargador 10.
2. Limpie el cargador 10 con un paño suave, seco o ligeramente humedecido. No utilice productos químicos de limpieza. Cuando lo limpie, asegúrese de que los contactos de carga 11 y la toma USB-C no se mojen.
3. A continuación, deje que el cargador 10 se seque completamente.

Mantenimiento técnico

- Asegúrese de cambiar la pulsera de emergencia en caso de avería o si la autonomía de la batería se reduce considerablemente. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Limpie regularmente la pulsera de emergencia, el cargador y todos los accesorios.
- Compruebe periódicamente que la pulsera de emergencia, el cargador y todos los accesorios no presenten daños (p. ej., en la carcasa o los contactos de carga) y sustituya los accesorios dañados o defectuosos. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Comprobación del funcionamiento

- Compruebe regularmente todas las funciones de la pulsera de emergencia (alerta de emergencia manual como se describe en el capítulo 7.7, indicador de carga de la batería como se describe en el capítulo 7.9 y comprobación de la calidad de la red como se describe en el capítulo 7.10).
- Asegúrese de que el botón de encendido/apagado/emergencia 3 funciona correctamente.
- Compruebe que todos los LED instalados funcionen correctamente.
- Compruebe el micrófono 4, el altavoz 1 y los LED 2 realizando una llamada de emergencia de prueba. Compruebe también periódicamente la calidad de la red y el nivel de carga de la batería para poder actuar rápidamente en caso de fallo. Solo así se puede garantizar que el aparato funcione correctamente en una situación de emergencia.

9. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Para adquirir accesorios y piezas de repuesto visite gardia.net o diríjase a la dirección de servicio técnico de su país. Además, los accesorios y las piezas de repuesto también pueden adquirirse en establecimientos comerciales.

Nombre	Número de artículo o de pedido
1 cierre plegable de acero inoxidable	4262492885688
El juego incluye: 1 cargador 1 cable de alimentación 1 conector de red	UE: 4262492885671 Reino Unido: 4262492880010

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Si tiene alguna pregunta sobre la app, consulte la sección de preguntas frecuentes de la app «My Gardia».

Problema	Posible causa	Solución
El aparato está apagado (no es posible visualizar la batería pulsando una tecla)	La batería está gastada	Cargue la batería como se describe en el capítulo «7.2 Cargar la batería».
	El aparato está apagado	Encienda el aparato como se describe en el capítulo «7.5 Encendido y apagado de la pulsera de emergencia».
	Batería defectuosa u otros problemas	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El aparato no se carga	El conector de red **14** no está enchufado a la toma de corriente	Enchufe el conector de red **14** a una toma de corriente adecuada.
	El conector USB-A no está enchufado en el conector de red **14**	Enchufe el conector USB-A en el conector de red **14**.
	El conector USB-C no está enchufado en el cargador **10**	Conecte el conector USB-C al cargador **10**.
	El aparato no está conectado correctamente al cargador **10**	Conecte el aparato al cargador **10** . Asegúrese de que las clavijas de carga están en contacto con los contactos de carga **11** del aparato y de que no hay suciedad. Limpie los contactos de carga si es necesario.
El cierre no se puede abrir	Manejo incorrecto	Abra el cierre como se describe en el capítulo «7.3 Apertura/cierre de la pulsera».
El tamaño de la pulsera no se puede ajustar	Manejo incorrecto	Ajuste el tamaño de la pulsera como se describe en el capítulo «7.4 Ajuste del tamaño de la pulsera».

Problema	Posible causa	Solución
El botón de encendido/apagado/emergencia 3 no funciona	La batería está gastada	Cargue la batería como se describe en el capítulo «7.2 Cargar la batería».
	El aparato está apagado	Encienda el aparato como se describe en el capítulo «7.5 Encendido y apagado de la pulsera de emergencia».
	El botón de encendido/apagado/emergencia 3 está defectuoso	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
Los LED 2 no funcionan	La batería está gastada	Cargue la batería como se describe en el capítulo «7.2 Cargar la batería».
	El aparato está apagado	Encienda el aparato como se describe en el capítulo «7.5 Encendido y apagado de la pulsera de emergencia».
	Los LED 2 están defectuosos	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
La alerta de emergencia no se envía correctamente (sin luz verde en movimiento)	No hay conexión de red	Compruebe la calidad de la red en este lugar como se describe en el capítulo «7.10 Comprobación de la calidad de la red».
No se activa la alerta automática de emergencia tras una caída	La batería está gastada	Cargue la batería como se describe en el capítulo «7.2 Cargar la batería».
	El aparato está apagado	Encienda el aparato como se describe en el capítulo «7.5 Encendido y apagado de la pulsera de emergencia».
	No se ha detectado ninguna caída	Consulte el capítulo 7.7 para obtener más información sobre la detección de caídas. Es posible que el impacto fuera demasiado débil.

Problema	Posible causa	Solución
No se activa la alerta de emergencia manual	La batería está gastada	Cargue la batería como se describe en el capítulo «7.2 Cargar la batería».
	El aparato está apagado	Encienda el aparato como se describe en el capítulo «7.5 Encendido y apagado de la pulsera de emergencia».
	El botón de encendido/apagado/emergencia **3** está defectuoso	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

11. ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, el aparato no se deberá desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede eliminar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.



Las pilas usadas y completamente descargadas deben desecharse en contenedores de recogida señalados de forma especial, los puntos de recogida de residuos especiales o entregándolas a un distribuidor de equipos electrónicos. Los usuarios están obligados por ley a desechar las pilas correctamente.
Estos símbolos se encuentran en pilas que contienen sustancias tóxicas:
Pb = la pila contiene plomo,
Cd = la pila contiene cadmio,
Hg = la pila contiene mercurio.



12. DATOS TÉCNICOS

Pulsera de emergencia

Dimensiones	55 x 29 x 16 mm Longitud de la pulsera: ajustable de 12,5 a 19,5 cm
Peso	aprox. 60 g
Módulo de radio móvil	GSM/GPRS/EDGE Banda DUAL 900/1800 MHz
Localización	GNSS (GPS, GLONASS, GALILEO, AGPS) / Triangulación GSM / Posicionamiento WLAN (puntos de acceso WLAN)

Batería: Capacidad Tensión nominal Tipo Tiempo de funcionamiento Tiempo de carga	 200 mAh 3,7 V Iones de litio Hasta 21 días Del 0 % al 100 % en aprox. 2 horas
Clase de protección	Probado según IP 67 - Resistente al agua y al polvo
Temperatura de funcionamiento permitida	De -10 °C a +50 °C (el aparato no debe cargarse por debajo de 0 °C)

Potencias de emisión

Tecnología	WLAN	GSM 1800	GSM 900
Rango de frecuencias	2412-2472 MHz	1710-1785 MHz	880-915 MHz
Máx. potencia de emisión emitida	20 dBm	30 dBm	33 dBm

Cargador

Peso	aprox. 25 g
Compatible con	Pulsera de emergencia EC 70 de beurer
Conexión	USB-C
Temperatura de funcionamiento permitida	de 0 °C a +50 °C
Temperatura de almacenamiento admisible	de -30 °C a +50 °C

Cable de carga

Longitud	110 cm
Conexión	USB-C a USB-A

Conector de red

Región	UE	Reino Unido
Tipo	GQ12-050200-ZG	GQ12-050200-ZB
Entrada	100 V-240 V CA ~50 y 60 Hz 0,4 A	100 V-240 V CA ~50 y 60 Hz 0,4 A
Salida	5,0 V CC; 2,0 A (10 W)	5,0 V CC; 2,0 A (10 W)
Conexión	USB-A	USB-A
Nivel de eficiencia energética	6	6
Clase de protección	II	II
Temperatura de funcionamiento permitida	de 0 °C a +40 °C	de 0 °C a +40 °C
Temperatura de almacenamiento admisible	de -10 °C a +70 °C	de -10 °C a +70 °C

Salvo modificaciones técnicas

Confirmamos que este producto cumple la Directiva europea RED 2014/53/EU. La declaración de conformidad CE de este producto se encuentra en: https://gardia.net/downloads

13. GARANTÍA

microsynetics GmbH, Werkstraße 22, D-59494 Soest (en adelante «microsynetics»), otorga una garantía voluntaria para este producto en las condiciones descritas a continuación y en la medida que se describe a continuación.

El uso de la garantía no afectará a los derechos legales de garantía del comprador que emanan del contrato de compraventa celebrado con el vendedor en caso de defectos. El comprador puede ejercer estos derechos de garantía legales de forma gratuita. La garantía se aplicará además sin perjuicio de las normas legales preceptivas.

microsynetics garantiza que el producto estará libre de defectos de materiales y de fabricación durante el periodo de garantía si se utiliza correctamente.

La garantía es válida para la compra y el uso del producto dentro de la Unión Europea (UE) y en el Reino Unido (Reino Unido). La garantía tiene una validez de 2 años a partir de la fecha de compra del producto nuevo y sin utilizar por parte del comprador. Esta garantía se ofrece solo para productos que el comprador haya adquirido en tanto que consumidor con fines exclusivamente personales en el marco de una utilización privada en el hogar. Se aplica la legislación alemana.

En el caso de que, durante el periodo de garantía, este producto resultara estar incompleto o no funcionara correctamente conforme a lo dispuesto en las siguientes disposiciones, microsynetics se compromete a sustituir el producto o a repararlo según las presentes condiciones de garantía.

Cuando el comprador desee recurrir a la garantía lo hará dirigiéndose en primer lugar al servicio de atención al cliente de microsynetics: Tel: (+49) (0) 2921 94838 88 / correo electrónico: support@gardia.net.

En el caso de que, durante el periodo de garantía, este producto resultara defectuoso conforme a lo dispuesto en las siguientes disposiciones, microsynetics se compromete a sustituir el producto o a repararlo según las presentes condiciones de garantía.

Quedan excluidos explícitamente de la presente garantía

- el desgaste que se produce por el uso o el consumo normal del producto;
- los accesorios suministrados con el producto que se desgastan o consumen durante un uso normal (p. ej., pilas, baterías, brazaletes, juntas, electrodos, luminarias, cabezales y accesorios de inhalación);
- productos cuyo uso, limpieza, almacenamiento o mantenimiento sea indebido o vaya contra lo dispuesto en las instrucciones de uso, así como productos que hayan sido abiertos, reparados o modificados por el comprador o por un centro de servicio técnico no autorizado por microsynetics;
- daños que se hayan producido durante el transporte entre las instalaciones del fabricante y las del cliente o bien entre el centro de servicio técnico y el cliente;
- productos que se hayan adquirido como productos de calidad inferior o de segunda mano;

- daños derivados que resulten de una falta del producto. En este caso, podrían invocarse eventualmente derechos derivados de la normativa de responsabilidad de productos o de otras disposiciones de responsabilidad legal preceptiva.

Sin embargo, la garantía no cubre expresamente las deficiencias o fallos de funcionamiento debidos a circunstancias que estén fuera del control y responsabilidad de microsynetics. Esto se aplica especialmente a las limitaciones o fallos de funcionamiento que se deban total o parcialmente a:

- actuaciones, omisiones u otras circunstancias en el ámbito de responsabilidad de terceros, en particular proveedores de red, plataformas u otros proveedores de servicios, cuya prestación sea necesaria para el funcionamiento o la utilización del producto y sobre cuyo comportamiento microsynetics no influya;
- la circunstancia de que el producto ya no pueda utilizarse, total o parcialmente, conforme a lo previsto como consecuencia de modificaciones técnicas o de infraestructura externas;
- la disponibilidad, continuidad, calidad o capacidad de funcionamiento de las redes de telecomunicaciones, redes móviles o estándares de telefonía móvil (por ejemplo, 2G, GSM, LTE, NB IoT);
- la desactivación, restricción, modificación o cese de dichas redes, tecnologías o normas de transmisión;

Las reparaciones o la sustitución del producto no prolongarán en ningún caso el periodo de garantía.

Salvo errores y modificaciones

ITALIANO



Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione del dispositivo consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Indice

1. Introduzione 90
2. Fornitura 91
3. Spiegazione dei simboli 91
4. Uso conforme 92
5. Avvertenze e indicazioni di sicurezza 93
6. Descrizione del dispositivo 94
7. Utilizzo 94
   - 7.1 Messa in funzione 94
   - 7.2 Caricamento della batteria 96
   - 7.3 Apertura/chiusura del bracciale 97
   - 7.4 Regolazione della misura del bracciale 98
   - 7.5 Accensione e spegnimento del bracciale salvavita 98
   - 7.6 Procedura di emergenza 99
   - 7.7 Sistema di rilevamento delle cadute/invio manuale di un messaggio di emergenza 100
   - 7.8 Interruzione (falso allarme)/uscita dalla modalità di emergenza 101
   - 7.9 Indicatore di carica della batteria 102
   - 7.10 Verifica della qualità della rete 103
   - 7.11 Aggiornamenti/modifica delle impostazioni 103
   - 7.12 Riavvio del bracciale salvavita/risoluzione dei problemi 104
8. Pulizia e manutenzione 104
9. Accessori e parti di ricambio 105
10. Che cosa fare in caso di problemi? 105
11. Smaltimento 107
12. Dati tecnici 108
13. Garanzia 109

1. INTRODUZIONE



Per poter mettere in funzione il bracciale salvavita è necessario un abbonamento a pagamento all'app "My Gardia". Inoltre, per un utilizzo completo dell'app, i contatti di emergenza necessitano di una connessione Internet attiva, in particolare per ricevere i messaggi di emergenza.

Il bracciale salvavita è un dispositivo mobile che consente di inviare un messaggio se ci si trova in una situazione di emergenza. Se viene rilevata una caduta, il bracciale salvavita invia un

messaggio di emergenza automaticamente attraverso il sistema di rilevamento delle cadute; in alternativa è possibile inviare il messaggio premendo semplicemente un pulsante.

In caso di emergenza, i contatti di emergenza (ad es. famigliari, assistenti) vengono immediatamente informati tramite l'app "My Gardia". I contatti di emergenza possono stabilire una connessione vocale ("chiamata di emergenza") e farsi condurre nel posto in cui vi trovate. La localizzazione è possibile solo durante l'invio di un messaggio di emergenza.

Il bracciale salvavita è un dispositivo mobile con carta SIM in roaming spagnola integrata che si collega costantemente a una rete disponibile del rispettivo Paese. In caso di collegamento del contatto di emergenza al bracciale salvavita viene quindi visualizzato un numero di cellulare estero. Oltre ai canoni mensili di abbonamento, possono essere addebitati ulteriori costi: per una connessione Internet attiva che consenta di utilizzare l'app appieno oppure per stabilire una connessione vocale dal contatto di emergenza al bracciale salvavita.

Per ulteriori informazioni sul bracciale salvavita, sull'app „My Gardia", sulla disponibilita nei vari Paesi o sui requisiti di sistema e sui dispositivi compatibili, scansionare il codice QR a lato o visitare gardia.net

2. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che il dispositivo e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 bracciale salvavita
- 1 base di ricarica
- 1 cavo di ricarica
- 1 connettore
- le presenti istruzioni per l'uso

3. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta del dispositivo:

⚠ AVVERTENZA Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.
⚠ ATTENZIONE Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.
AVVISO Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'impianto o altri oggetti nelle sue vicinanze.

Informazioni sul prodotto Indicazione di informazioni importanti	Leggere le istruzioni
Il dispositivo elettrico non deve essere smaltito nei rifiuti domestici	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
Non smaltire le batterie contenenti sostanze tossiche insieme ai rifiuti domestici	ta=45°C Temperatura ambiente nominale
Dispositivo con classe di protezione II	Solo per uso in ambienti chiusi
Marchio UKCA (valutazione di conformità nel Regno Unito)	**Marchio CE** Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
Produttore	IP67 A tenuta di polvere e protetto contro gli effetti dell'immersione temporanea in acqua
Non utilizzare l'adattatore di rete se il connettore è danneggiato.	Corrente continua
Limiti di umidità	Limitazione della pressione atmosferica
Polarità del connettore di alimentazione CC	Efficienza energetica di livello 6
Alimentatore switching	Trasformatore d'isolamento di sicurezza protetto da cortocircuito
IP20 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro 12,5 mm e superiore	ta=40°C Temperatura ambiente nominale
Simbolo importatore	

4. USO CONFORME

Il bracciale salvavita è progettato per inviare una notifica di emergenza in situazioni di emergenza. Utilizzare il bracciale salvavita esclusivamente in situazioni di emergenza. Utilizzare il bracciale salvavita esclusivamente su persone e non su animali.

Il bracciale salvavita è dotato di un sistema di rilevamento automatico delle cadute che invia un messaggio di emergenza quando viene rilevata una caduta.

In caso di emergenza, il bracciale salvavita può essere localizzato tramite l'app "My Gardia". La persona che lo indossa può comunicare con un contatto di emergenza tramite microfono e altoparlante. Il bracciale salvavita non è un dispositivo medico.
Utilizzare il bracciale salvavita solo per lo scopo per il quale è stato concepito e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo. Il produttore non risponde di danni causati da un uso improprio o non conforme. In caso di dubbio non utilizzare e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

5. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

- NON utilizzare il bracciale salvavita se si è portatori di pace-maker o di altri impianti attivi (come pompe per infusione o pace-maker cerebrali, ecc.).
- Non utilizzare il bracciale salvavita nelle aree in cui è vietato l'uso di telefoni cellulari come aerei, ospedali o in prossimità di apparecchiature mediche sensibili, sostanze chimiche e carburanti, nonché in zone a rischio di esplosione. Prima di accedere a tali aree, spegnere tempestivamente il bracciale salvavita.
- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio. Tenere il dispositivo e il contenuto della confezione, in particolare le parti piccole, fuori dalla portata dei bambini.
- Nei veicoli a motore, i segnali radio possono interferire con le funzioni se i sistemi elettronici del veicolo a motore e di altri veicoli non sono stati installati correttamente o sufficientemente schermati. Se si riscontrano disturbi di questo genere, rivolgersi alla casa produttrice della propria vettura, a un'officina autorizzata o al produttore dei componenti soggetti ai disturbi per richiedere informazioni in merito.

⚠ ATTENZIONE

- Non aprire mai autonomamente il corpo del bracciale salvavita o della base di ricarica. I corpi devono essere aperti esclusivamente da personale esperto autorizzato e ispezionati per rilevare eventuali malfunzionamenti e difetti. Se il dispositivo presenta un malfunzionamento o un difetto, rivolgersi al Servizio clienti.

AVVISO

- Il bracciale salvavita utilizza la tecnologia di telefonia mobile 2G. In questo modo, in zone isolate come cantine, garage, ecc. l'utilizzo non può essere garantito (a seconda della ricezione).
- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente la base di ricarica e il connettore forniti in dotazione. L'uso di accessori esterni può comportare un caricamento non corretto della batteria o causare malfunzionamenti.
- Il bracciale salvavita è protetto da immersione temporanea in acqua, ma non è consigliato portarlo con sé per nuotare, fare il bagno o tenerlo sott'acqua.
- Tenere il bracciale salvavita lontano da sostanze chimiche come saponi, shampoo, olio solare, balsamo, lozioni e profumi.

Avvertenze sull'uso delle batterie ricaricabili

⚠ AVVERTENZA

- Se il liquido della batteria ricaricabile viene a contatto con la pelle e con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.
- Proteggere le batterie ricaricabili dal caldo eccessivo.
- Pericolo di esplosione! Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco.
- Non scomporre, aprire o frantumare le batterie ricaricabili.

⚠ ATTENZIONE

- Proteggere le batterie ricaricabili dal caldo eccessivo.
- Non cortocircuitare le batterie ricaricabili.
- Utilizzare unicamente i caricabatterie specificati nelle istruzioni per l'uso.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate correttamente prima dell'uso. Rispettare le avvertenze del produttore e le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso per caricare correttamente le batterie.
- Caricare completamente la batteria ricaricabile almeno ogni 3 mesi.
- Prima della messa in funzione, caricare completamente la batteria ricaricabile.

6. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

I disegni corrispondenti sono riportati nella pagina 3 apribile.

1 Altoparlante	8 Perno di chiusura
2 LED	9 Perno di regolazione della misura del bracciale
3 Pulsante ON / OFF / emergenza	10 Base di ricarica con porta USB C
4 Microfono	11 Contatti di carica
5 Barometro	12 Supporto
6 Fibbia pieghevole in acciaio inox	13 Cavo di ricarica
7 Pulsanti per aprire il bracciale	14 Connettore USB

7. UTILIZZO

7.1 Messa in funzione

1. Scaricare l'app "My Gardia" dall'Apple App Store (iOS) o da Google Play (Android™).

2. Indipendentemente dal fatto di essere la persona che indossa il bracciale o un contatto di emergenza, registrarsi nell'app "My Gardia" e seguire le istruzioni. Per configurare il dispositivo, toccare "Aggiungi dispositivo". Si verrà guidati passo dopo passo nell'app.



3. Collegare il cavo di ricarica 13 alla base di ricarica 10 e al connettore 14 fornito in dotazione. Inserire la spina in una presa di corrente adeguata.



4. Scansionare con l'app il codice sul retro del bracciale salvavita o inserire nell'app il numero di serie riportato sul retro del bracciale (combinazione di numeri e lettere).



5. Inserire il bracciale salvavita sulla base di ricarica 10 non appena viene richiesto dall'app. Il bracciale salvavita si accende automaticamente.



6. Durante il lampeggio, premere il pulsante ON/OFF/emergenza 3 non appena richiesto dall'app, senza rimuovere il bracciale dalla base di ricarica.



7. I LED 2 si illuminano in verde per conferma. Non rimuovere il bracciale salvavita dalla base di ricarica 10 fino al termine della configurazione.



8. Continuare la configurazione nell'app e seguire le istruzioni.



9. Selezionare un abbonamento e completare la procedura di pagamento all'interno dell'app.



10. Aggiungere i contatti di emergenza desiderati. A questo scopo è possibile inviare fino a 6 inviti ai contatti di emergenza.

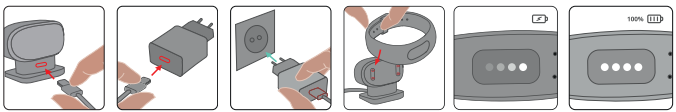


Alla prima apertura dell'app viene visualizzato "Avviso critico" (iOS) o "Autorizzazione mancante" (Android™). Questi devono essere attivati o abilitati affinché il suono di allarme di emergenza possa essere emesso nell'app nonostante il silenziamento.

Il codice QR e il numero di serie per il collegamento del dispositivo si trovano anche all'esterno della confezione. Consigliamo di conservarli o di annotare il numero di serie.

7.2 Caricamento della batteria

1. Collegare il cavo di ricarica **13** alla base di ricarica **10**.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica **13** al connettore **14** fornito in dotazione.
3. Inserire il connettore **14** in una presa di corrente adeguata.
4. Collegare il bracciale salvavita alla base di ricarica **10**. Il bracciale salvavita può essere posizionato indifferentemente in qualsiasi verso nella base di ricarica.
5. Dopo aver collegato il connettore **14** alla rete elettrica, una sequenza di lampeggi di colore bianco dovrebbe confermare il processo di ricarica e indicare lo stato di carica. Una ricarica completa della batteria può richiedere fino a 2 ore.
6. Una volta che il dispositivo è stato caricato al 100%, i 4 LED **2** sia accendono in bianco con luce fissa. Quando il bracciale è completamente carico, rimuovere la base di ricarica **10** e gli accessori e riporli con cura.

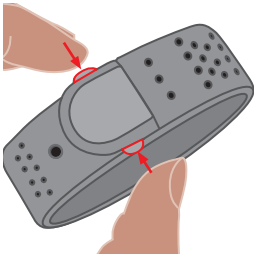


Per controllare manualmente lo stato della batteria, premere brevemente una volta il pulsante ON/OFF/Emergenza **3**, come descritto più dettagliatamente nel capitolo "7.9 Indicatore di carica della batteria". Se non viene eseguita un'attività e non si verificano eventi che comportano una valutazione della caduta, la batteria dura fino a 21 giorni. Non appena la carica della batteria scende al di sotto del 30%, il bracciale salvavita emette un primo

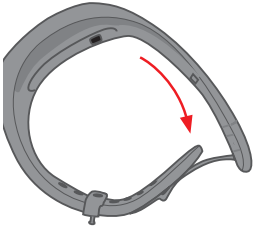
avviso automatico di batteria scarica. Il bracciale salvavita vibra più volte e tramite i LED 2 viene indicato il livello della batteria. Più basso è il livello della batteria, più frequenti saranno gli avvisi di batteria scarica.

Durante il processo di ricarica, il dispositivo cerca automaticamente gli aggiornamenti disponibili e li esegue automaticamente. In questo modo si ha sempre la versione più aggiornata del software installata sul bracciale salvavita.

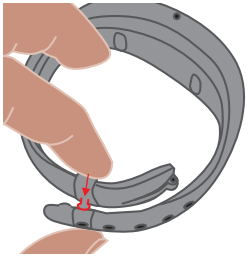
7.3 Apertura/chiusura del bracciale



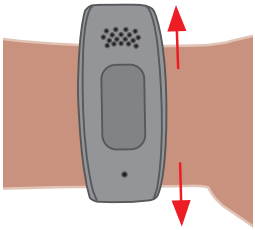
1. Aprire il bracciale premendo contemporaneamente i due pulsanti color argento 7 in alto e in basso sulla fibbia metallica.



2. A questo punto è possibile far passare la mano nell'apertura del bracciale.

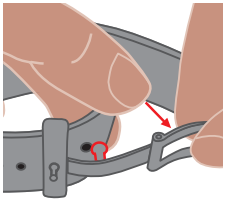


3. Chiudere il bracciale richiudendone i due lati e premendo la parte superiore contro quella inferiore fino a quando il perno 8 non si incastra.

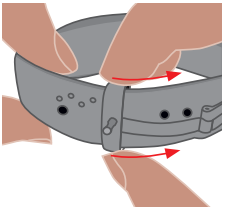


4. Mettere il bracciale al polso in modo che sia comodo ma non scivoli via. Si consiglia di puntare il microfono 4 verso il corpo della persona e l'altoparlante 1 verso l'esterno.

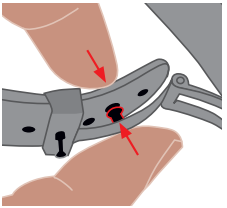
7.4 Regolazione della misura del bracciale



1. Per prima cosa aprire il bracciale. Con una mano tenere fermo il bracciale e con l'altra tirare leggermente la guida metallica finché il perno **9** nella parte inferiore della fibbia non esce dal foro del bracciale.



2. Con una mano tenere fermo il bracciale e con l'altra far scorrere la guida metallica.



3. Inserire il perno **9** in un altro foro del bracciale premendolo.

7.5 Accensione e spegnimento del bracciale salvavita

1. Per accendere il bracciale salvavita, premere brevemente il pulsante ON/OFF/Emergenza **3** per 4 volte di seguito. I LED **2** iniziano a lampeggiare in bianco. Inoltre, il bracciale salvavita vibra brevemente. Il bracciale salvavita è pronto per l'uso non appena la sequenza di lampeggio e la vibrazione sono terminate. Al primo utilizzo o quando la batteria è completamente scarica, il bracciale salvavita si attiva esclusivamente inserendolo nell'apposita base di ricarica **10** in dotazione.



premere 4 volte | bianco lampeggiante | vibrazione

2. Per spegnere il bracciale salvavita, premere di nuovo brevemente il pulsante ON/OFF/Emergenza 3 4 volte di seguito. I LED 2 iniziano di nuovo a lampeggiare in bianco. Inoltre, il bracciale salvavita vibra brevemente. A questo punto il bracciale salvavita è spento.

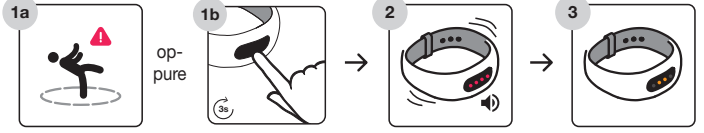


premere 4 volte | bianco lampeggiante | vibrazione

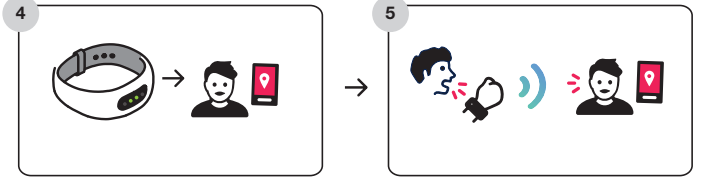
Per verificare che il bracciale salvavita sia acceso, premere brevemente il pulsante ON/OFF/Emergenza 3.
Quando viene visualizzato il livello della batteria, il bracciale salvavita è acceso. In caso contrario, è necessario accendere o caricare il bracciale salvavita se la batteria è scarica.

7.6 Procedura di emergenza

Il messaggio di emergenza può essere inviato manualmente premendo un pulsante oppure automaticamente dal sistema di rilevamento delle cadute.



Rilevamento automatico delle cadute | Messaggio di emergenza manuale | Sequenza di emergenza di 20 secondi | Connessione



Invio del messaggio di emergenza - I contatti di emergenza vengono informati | Collegamento vocale e localizzazione dell'utente



Interruzione o uscita dalla modalità di emergenza

7.7 Sistema di rilevamento delle cadute/invio manuale di un messaggio di emergenza

1. a) Il messaggio di emergenza viene inviato **automaticamente** quando il **sistema di rilevamento delle cadute** intelligente rileva la caduta della persona che indossa il bracciale.

   b) Per inviare **manualmente** il messaggio di emergenza, tenere premuto il pulsante ON/OFF/Emergenza **3** per più di 3 secondi.



2. I LED **2** iniziano a lampeggiare in rosso e, uno dopo l'altro, passano a una sequenza di lampeggio in giallo. Inoltre si attiva un allarme di emergenza tramite gli altoparlanti integrati e il dispositivo vibra. Questa sequenza di emergenza dura 20 secondi e può essere interrotta in qualsiasi momento prima dell'invio. Se la sequenza di emergenza viene interrotta, non è più possibile effettuare la chiamata.



rosso lampeggiante



giallo lampeggiante

3. Il bracciale salvavita tenta di stabilire una connessione al server e di inviare un messaggio di emergenza. Ciò viene segnalato da una luce sequenziale gialla. La durata di questa operazione dipende dalla connessione di rete nella località in questione e può richiedere diversi minuti.



luce sequenziale gialla

4. Una volta che il messaggio di emergenza è stato inviato con successo, i LED **2** mostrano una luce sequenziale verde. A questo punto i contatti di emergenza vengono informati dell'emergenza tramite l'app.



luce sequenziale verde

5. Non appena il contatto di emergenza effettua una chiamata vocale e questa viene passata correttamente, non è necessario che l'utente risponda alla chiamata. I LED si accendono con luce verde fissa non appena è attiva una connessione vocale. Ora l'utente può comunicare con il contatto di emergenza tramite il microfono 4 e l'altoparlante 1.



luce verde

AVVISO

Nonostante l'attenta progettazione e la fase di test, alcuni eventi potrebbero non attivare il messaggio di emergenza. Ciò può essere dovuto a un impatto probabilmente troppo debole per essere riconosciuto come una caduta. Possono verificarsi cadute in cui i sensori del bracciale non sono in grado di rilevare i parametri necessari. Ad esempio, se si scivola delicatamente contro una parete o se si cade da una sedia senza urto violento. Sebbene ciò possa essere percepito come una caduta dall'utente, non è rilevabile dal dispositivo. Per ridurre al minimo i falsi allarmi, il sistema di rilevamento delle cadute è stato ottimizzato in modo tale che la caduta del dispositivo di solito non attiva un messaggio di emergenza. Il sistema di rilevamento delle cadute viene continuamente migliorato e aggiornato automaticamente alla successiva ricarica, se è presente un aggiornamento in sospeso.

7.8 Interruzione (falso allarme)/uscita dalla modalità di emergenza

Se si verifica un falso allarme o se la chiamata di emergenza viene terminata con successo, è possibile interrompere/uscire dalla modalità di emergenza (indipendentemente dal fatto che il messaggio di emergenza sia stato attivato manualmente o automaticamente).

- Per interrompere il messaggio di emergenza entro i 20 secondi della sequenza di emergenza, tenere premuto il pulsante ON/OFF/Emergenza 3 per 3 secondi. A questo punto i LED 2 smettono di lampeggiare e l'allarme di emergenza e la vibrazione cessano. Non viene inviato alcun messaggio ai contatti di emergenza.
- Per interrompere il messaggio di emergenza dopo i 20 secondi della sequenza di emergenza o dopo aver effettuato una chiamata di emergenza con successo, procedere come segue:

  Tenere premuto il pulsante ON/OFF/Emergenza 3 per 3 secondi; i 4 LED si spengono.
  La chiamata di emergenza è stata interrotta correttamente e la modalità di emergenza è terminata.
  Il bracciale è tornato allo stato iniziale. Dopo l'attivazione di un messaggio di emergenza si consiglia di ricaricare il bracciale.

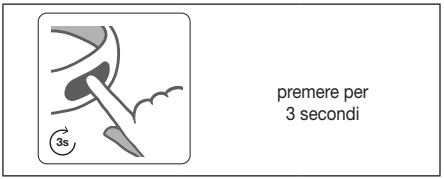


È stato attivato un falso allarme (entro i primi 20s)

oppure



Dopo i 20s della sequenza di emergenza o dopo una chiamata andata a buon fine



Interrompere il messaggio di emergenza (i contatti di emergenza non vengono informati)

Modalità di emergenza terminata (non è più possibile alcuna chiamata)

7.9 Indicatore di carica della batteria

Per verificare manualmente lo stato attuale della batteria, premere brevemente il pulsante ON/OFF/Emergenza 3. I LED 2 indicano lo stato attuale della batteria in bianco.

Inoltre, se il livello di carica della batteria scende al di sotto del 30%, si ricevono avvisi tramite l'app e sul bracciale salvavita. Il bracciale salvavita deve quindi essere ricaricato.

Livello batteria	LED	
100 %	tutti i LED accesi	
87,5 %	3 LED accesi, 1 LED lampeggiante	
75 %	3 LED accesi	

Livello batteria	LED	
62,5 %	2 LED accesi, 1 LED lampeggiante	
50 %	2 LED accesi	
37,5 %	1 LED acceso, 1 LED lampeggiante	
25 %	1 LED acceso	
12,5 %	1 LED lampeggiante	

7.10 Verifica della qualità della rete

Per verificare la qualità della rete, premere due volte brevemente il pulsante ON/OFF/Emergenza **3**. I LED **2** mostrano dapprima una luce sequenziale viola e, poco dopo, la qualità della rete, anch'essa viola.



Man mano che la qualità della rete si riduce, la qualità vocale e la probabilità di poter passare messaggi di emergenza diminuiscono. Se non è possibile eseguire la verifica (perché si interrompe), non è possibile collegarsi alla rete.

Qualità della rete	LED	
100 %	Tutti i LED accesi	
75 %	3 LED accesi	
50 %	2 LED accesi	
25 %	1 LED acceso	

7.11 Aggiornamenti/modifica delle impostazioni

Il bracciale salvavita è in continua evoluzione. A tale scopo vengono messi a disposizione regolarmente aggiornamenti gratuiti e automatici per il bracciale salvavita e l'app "My Gardia". Gli aggiornamenti possono includere nuove funzionalità, maggiore facilità d'uso, protocolli di sicurezza migliorati, risoluzione dei problemi e altre ottimizzazioni.

Per garantire che il bracciale salvavita sia sempre aggiornato con gli ultimi sviluppi, quando viene inserito nella base di ricarica **10** cerca automaticamente nuovi aggiornamenti e, se necessario, li esegue autonomamente. Non appena l'aggiornamento del bracciale salvavita si conlude con successo, i LED **2** si accendono in blu.

Assicurarsi di aggiornare l'app "My Gardia" non appena è disponibile una nuova versione nell'Apple App Store (iOS) o in Google Play (Android™).
Il volume del bracciale salvavita può essere regolato nell'app "My Gardia", sotto le impostazioni del dispositivo. Ulteriori informazioni sono disponibili nell'app "My Gardia".

7.12 Riavvio del bracciale salvavita/risoluzione dei problemi

In caso di problemi imprevisti con il bracciale salvavita e se il dispositivo non risponde più ai comandi, è possibile resettarlo e riavviarlo.

- A tale scopo, tenere premuto il pulsante ON/OFF/Emergenza **3** e collegare il bracciale salvavita alla base di ricarica. Tenere premuto il tasto finché tutti e 4 i LED si accendono in bianco. Una volta rimosso dalla base di ricarica, il bracciale salvavita dovrebbe riprendere a funzionare normalmente. Se i problemi persistono, contattare il Servizio clienti.

8. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire regolarmente il bracciale salvavita, la base di ricarica e gli altri accessori per garantire la massima funzionalità.

Pulizia del bracciale salvavita

1. Rimuovere il bracciale dalla base di ricarica **10**.
2. Pulire il bracciale con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti chimici.
3. Lasciare asciugare completamente il bracciale.
4. Controllare che il microfono **4** e l'altoparlante **1** siano puliti e privi di liquidi.

Pulizia della base di ricarica

1. Staccare il connettore **14** e il cavo di carica **13** dalla base di ricarica **10**.
2. Pulire la base di ricarica **10** con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti chimici. Durante la pulizia, prestare attenzione a non bagnare i contatti di carica **11** e la presa USB C.
3. Lasciar quindi asciugare completamente la base di ricarica **10**.

Assistenza tecnica

- In caso di guasto o grave riduzione della durata della batteria, sostituire il bracciale salvavita. A questo scopo contattare il nostro servizio clienti.
- Pulire regolarmente il bracciale salvavita, la base di ricarica e tutti gli accessori.
- Controllare regolarmente che il bracciale salvavita, la base di ricarica e tutti gli accessori non presentino danni (ad es. sul corpo o sui contatti di carica) e, se necessario, sostituire gli accessori danneggiati o difettosi. A questo scopo contattare il nostro servizio clienti.

Verifica del funzionamento

- Controllare regolarmente tutte le funzioni del bracciale salvavita (invio manuale di un messaggio di emergenza come descritto nel capitolo 7.7, indicatore di carica della batteria come descritto nel capitolo 7.9 e verifica della qualità della rete come descritto nel capitolo 7.10).
- Assicurarsi che il pulsante ON/OFF/Emergenza **3** funzioni correttamente.
- Verificare che tutti i LED funzionino correttamente.

- Controllare il microfono 4, l'altoparlante 1 e i LED 2 effettuando una chiamata di prova. Inoltre, controllare regolarmente la qualità della rete e lo stato della batteria per poter intervenire rapidamente in caso di guasto. Solo in questo modo è possibile garantire il corretto funzionamento del dispositivo in caso di emergenza.

9. ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO

Per l'acquisto di accessori e parti di ricambio visitare gardia.net o rivolgersi al Servizio Clienti del proprio Paese. Inoltre, gli accessori e le parti di ricambio sono disponibili anche in commercio.

Denominazione	Cod. articolo o cod. ordine
1 fibbia pieghevole in acciaio inox	4262492885688
Set composto da: 1 base di ricarica 1 cavo di alimentazione 1 connettore	EU: 4262492885671 UK: 4262492880010

10. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI?

In caso di domande relative all'app, consultare la sezione FAQ dell'app "My Gardia".

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo è spento (impossibile visualizzare la batteria premendo un tasto)	La batteria è scarica	Caricare la batteria come descritto nel capitolo "7.2 Caricamento della batteria"
	Il dispositivo è spento	Accendere il dispositivo come descritto nel capitolo "7.5 Accensione e spegnimento del bracciale salvavita"
	Batteria difettosa o altri problemi	Contattare il Servizio clienti

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non si carica	Connettore 14 non inserito nella presa	Inserire il connettore 14 in una presa di corrente adeguata.
	Connettore USB A non inserito nel connettore 14	Inserire il connettore USB A nel connettore 14
	Connettore USB C non inserito nella base di ricarica 10	Inserire il connettore USB C nella base di ricarica 10
	Dispositivo non collegato correttamente alla base di ricarica 10	Collegare il dispositivo alla base di ricarica 10. Assicurarsi che i pin di ricarica poggino sui contatti di carica 11 del dispositivo e che non vi sia sporcizia. Se necessario, pulire i contatti di carica.
Impossibile aprire la chiusura	Procedimento errato	Aprire la chiusura come descritto nel capitolo "7.3 Apertura/chiusura del bracciale".
La misura del bracciale non può essere regolata	Procedimento errato	Regolare la misura del bracciale come descritto nel capitolo "7.4 Regolazione della misura del bracciale".
Non è possibile azionare il pulsante ON/OFF/Emergenza 3	La batteria è scarica	Caricare la batteria come descritto nel capitolo "7.2 Caricamento della batteria".
	Il dispositivo è spento	Accendere il dispositivo come descritto nel capitolo "7.5 Accensione e spegnimento del bracciale salvavita"
	Il pulsante ON/OFF/Emergenza 3 è difettoso	Contattare il Servizio clienti
i LED 2 non funzionano	La batteria è scarica	Caricare la batteria come descritto nel capitolo "7.2 Caricamento della batteria".
	Il dispositivo è spento	Accendere il dispositivo come descritto nel capitolo "7.5 Accensione e spegnimento del bracciale salvavita"
	I LED 2 sono difettosi	Contattare il Servizio clienti

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'invio del messaggio di emergenza non viene eseguito con successo (nessuna luce sequenziale verde)	Nessuna connessione di rete	Controllare la qualità della rete in questo luogo come descritto nel capitolo "7.10 Verifica della qualità della rete".
Il messaggio automatico di emergenza in caso di caduta non viene attivato	La batteria è scarica	Caricare la batteria come descritto nel capitolo "7.2 Caricamento della batteria".
	Il dispositivo è spento	Accendere il dispositivo come descritto nel capitolo "7.5 Accensione e spegnimento del bracciale salvavita"
	Caduta non rilevata	Per informazioni sul rilevamento delle cadute, consultare il capitolo 7.7. L'impatto potrebbe essere stato troppo debole.
Il messaggio di emergenza manuale non viene attivato	La batteria è scarica	Caricare la batteria come descritto nel capitolo "7.2 Caricamento della batteria".
	Il dispositivo è spento	Accendere il dispositivo come descritto nel capitolo "7.5 Accensione e spegnimento del bracciale salvavita"
	Il pulsante ON/OFF/Emergenza 3 è difettoso	Contattare il Servizio clienti

11. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita il dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire il dispositivo secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.



Smaltire le batterie esauste e completamente scariche presso gli appositi punti di raccolta, i punti di raccolta per rifiuti tossici o i negozi di elettronica. Lo smaltimento delle batterie è un obbligo di legge.
I simboli riportati di seguito indicano che le batterie contengono sostanze tossiche: Pb = batteria contenente piombo,
Cd = batteria contenente cadmio, Hg = batteria contenente mercurio.



12. DATI TECNICI

Bracciale salvavita

Dimensioni	55 x 29 x 16 mm Lunghezza del bracciale: regolabile da 12,5 a 19,5 cm
Peso	circa 60 g
Modulo cellulare	GSM/GPRS/EDGE DUAL Band 900/1800 MHz
Localizzazione	GNSS (GPS, GLONASS, GALILEO, AGPS) / triangolazione GSM / posizionamento WLAN (access point WLAN)
Batteria: Capacità Tensione nominale Tipo Tempo di funzionamento Tempo di carica	 200 mAh 3,7 V Ioni di litio Fino a 21 giorni Da 0% a 100% in circa 2 ore
Classe di protezione	Testato secondo IP 67 – impermeabile e resistente alla polvere
Temperatura di esercizio consentita	Da -10 °C a +50 °C (il dispositivo non deve essere caricato al di sotto di 0 °C)

Potenza di trasmissione

Tecnologia	WLAN	GSM 1800	GSM 900
Intervallo frequenze	2412 - 2472 MHz	1710 - 1785 MHz	880 - 915 MHz
Max. potenza di trasmissione trasmessa	20 dBm	30 dBm	33 dBm

Base di ricarica

Peso	circa 25 g
Compatibile con	Bracciale salvavita beurer EC 70
Collegamento	USB C
Temperatura di esercizio consentita	Da 0 °C a +50 °C
Temperatura di stoccaggio consentita	Da -30 °C a +50 °C

Cavo di ricarica

Lunghezza	110 cm
Collegamento	USB C su USB A

Connettore

Area geografica	EU	UK
Tipo	GQ12-050200-ZG	GQ12-050200-ZB
Input	CA 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0,4 A	CA 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0,4 A
Output	CC 5,0 V; 2,0 A (10 W)	CC 5,0 V; 2,0 A (10 W)
Collegamento	USB A	USB A
Livello di efficienza energetica	6	6
Classe di protezione	II	II
Temperatura di esercizio consentita	Da 0 °C a +40 °C	Da 0 °C a +40 °C
Temperatura di stoccaggio consentita	Da -10 °C a +70 °C	Da -10 °C a +70 °C

Salvo modifiche tecniche.

Confermiamo che il prodotto è conforme alla direttiva europea RED 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità CE relativa al presente prodotto è disponibile all'indirizzo: https://gardia.net/downloads

13. GARANZIA

microsynetics GmbH, Werkstraße 22, D-59494 Soest (di seguito denominata „microsynetics“) concede, alle condizioni e nei limiti di seguito indicati, una garanzia volontaria su questo prodotto.

Il ricorso alla garanzia mantiene invariati i diritti di garanzia dell'acquirente previsti dalla legge in caso di difetti in virtù del contratto di acquisto stipulato con il venditore. L'acquirente può rivendicare questi diritti di garanzia previsti dalla legge a titolo gratuito. La garanzia si applica inoltre fatte salve le prescrizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità.

microsynetics garantisce che il prodotto è esente da difetti di materiale e di fabbricazione durante il periodo di garanzia, se utilizzato correttamente.

La garanzia si applica agli acquisti e all'uso del prodotto all'interno dell'Unione Europea (UE) e del Regno Unito (UK). La garanzia è di 2 anni a partire dall'acquisto del prodotto nuovo, non usato, da parte dell'acquirente. Questa garanzia copre solo i prodotti che l'acquirente ha acquistato come consumatore e che utilizza esclusivamente a scopo personale, in ambito domestico. Vale il diritto tedesco.

In caso di difetti riscontrati nel periodo di garanzia secondo le norme riportate di seguito, microsynetics provvederà gratuitamente alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, in conformità alle presenti condizioni di garanzia.

Per segnalare un caso di garanzia, l'acquirente deve rivolgersi innanzitutto all'Assistenza clienti microsynetics: Tel IT: 0800 140 838 / e-mail: support@gardia.net.

L'attivazione della garanzia viene presa in considerazione solo se l'acquirente può presentare una copia della fattura/prova d'acquisto e il prodotto originale a microsynetics o a un partner microsynetics autorizzato.

Sono espressamente esclusi dalla presente garanzia

- l'usura dovuta al normale utilizzo o al consumo del prodotto;
- gli accessori forniti assieme a questo prodotto che, in caso di utilizzo conforme, si consumano o si esauriscono (ad es. batterie, batterie ricaricabili, manicotti, guarnizioni, elettrodi, lampadine, accessori e accessori per inalatore);
- i prodotti che sono stati utilizzati, puliti, conservati o sottoposti a manutenzione in modo improprio e/o senza rispettare le disposizioni riportate nelle istruzioni per l'uso, nonché i prodotti che sono stati aperti, riparati o smontati e rimontati dall'acquirente o da un centro di assistenza non autorizzato da microsynetics;
- i danni occorsi nel trasporto dal produttore al cliente o tra il centro di assistenza e il cliente;
- i prodotti acquistati come articoli di seconda scelta o usati;
- i danni conseguenti che dipendono da un difetto del prodotto (in questo caso possono tuttavia esistere diritti derivanti dalla responsabilità per i prodotti o da altre disposizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità).

Inoltre, la garanzia non si estende espressamente a riduzioni di funzionalità o a guasti riconducibili a circostanze che esulano dal controllo e dalla responsabilità di microsynetics. Questo vale in particolare per riduzioni di funzionalità o guasti imputabili, in tutto o in parte:

- a prestazioni, omissioni o altre circostanze imputabili a terzi — in particolare gestori di rete, piattaforme o altri fornitori di servizi necessari al funzionamento o all'utilizzo del prodotto — il cui operato non rientra nell'ambito di controllo di microsynetics;
- alla circostanza per cui, in seguito a modifiche tecniche o infrastrutturali esterne, il prodotto non risulti più utilizzabile, in tutto o in parte, secondo la sua destinazione d'uso;
- alla disponibilità, alla continuità, alla qualità o alla funzionalità delle reti di telecomunicazioni, delle reti di telefonia mobile o degli standard di telefonia mobile (ad es. 2G, GSM, LTE, NB IoT);
- alla disattivazione, alla limitazione, alla modifica o alla cessazione di tali reti, tecnologie o standard di trasmissione;

Le riparazioni o la sostituzione completa non prolungano in alcun caso il periodo di garanzia.

Salvo errori e modifiche

TÜRKÇE



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

İçindekiler

1. Ürün özellikleri 111
2. Teslimat kapsamı 112
3. İşaretlerin açıklaması 112
4. Amacına uygun kullanım 113
5. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri 114
6. Cihaz açıklaması 115
7. Kullanım 115
   7.1 İlk çalıştırma 115
   7.2 Şarj edilebilir pilin şarj edilmesi 117
   7.3 Bilekliğin açılması/kapatılması 118
   7.4 Bileklik boyunun ayarlanması 119
   7.5 Acil durum bilekliğinin açılması ve kapatılması 119
   7.6 Acil durumda yapılacaklar 120
   7.7 Düşme algılama/Manuel acil durum bildirimi 121
   7.8 Acil durum modunun iptal edilmesi (yanlış alarm)/sonlandırılması 122
   7.9 Şarj edilebilir pil göstergesi 123
   7.10 Ağ kalitesinin kontrol edilmesi 124
   7.11 Güncellemeler/Ayar değişiklikleri 124
   7.12 Acil durum bilekliğinin yeniden başlatılması/Arıza giderme 125
8. Temizlik ve bakım 125
9. Aksesuarlar ve yedek parçalar 126
10. Sorunların giderilmesi 126
11. Bertaraf etme 128
12. Teknik veriler 129
13. Garanti 130

1. ÜRÜN ÖZELLİKLERİ



Acil durum bilekliğinin kullanılabilmesi için “My Gardia” uygulamasına ücretli abonelik kaydı gereklidir. Ayrıca acil durumda ulaşılacak kişilerin uygulamayı tam kapsamıyla kullanabilmeleri ve özellikle de acil durum bildirimini alabilmeleri için aktif bir internet bağlantısı gereklidir.

Acil durum bilekliği, acil bir durumla karşılaştığınızda acil durum bildiriminde bulunmanıza olanak sağlayan bir mobil cihazdır. Acil durum bilekliği, düşme algılama sistemi aracılığıyla bir

düşme algıladığında sizin için otomatik olarak acil durum bildiriminde bulunur veya böyle bir durumda düğmeye basarak kendiniz de bildirimde bulunabilirsiniz.

Bir acil durumla karşılaşmanız halinde, derhal "My Gardia" uygulaması üzerinden acil durumda ulaşılacak kişilere (örn. akrabalar, bakım personeli) bilgilendirme yapılır. Acil durumda ulaşılmasını istediğiniz kişiler sizinle sesli görüşme ("Acil arama") yapabilir ve bulunduğunuz konuma nasıl ulaşılacağı ile ilgili yönlendirme alabilir. Yerinizin tespit edilmesi ancak bir acil durum bildirimi göndermiş olmanız halinde mümkündür.

Acil durum bilekliği, içinde her zaman bulunulan ülkedeki mevcut bir ağ ile bağlantı kuran entegre bir İspanyol dolaşım SIM kartı olan bir mobil cihazdır. Acil durum irtibat kişisinden acil durum bilekliğine bağlanıldığında yabancı bir cep telefonu numarası görüntülenir. Aylık abonelik ücretlerinin yanı sıra ilave maliyetler de söz konusu olabilir: Uygulamanın tam kapsamıyla kullanılabilmesi veya acil durumda ulaşılacak kişinin acil durum bilekliği ile sesli görüşme yapabilmesi için aktif bir internet bağlantısı gereklidir.

Acil durum bilekliği, "My Gardia" uygulaması, bilekliğin kullanılabildiği ulkeler veya sistem gereksinimleri ve uyumlu cihazlar ile ilgili ayrıntılı bilgi edinmek icin yandaki QR kodu taratın veya gardia.net adresini ziyaret edin

2. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 acil durum bilekliği
- 1 şarj ünitesi
- 1 şarj kablosu
- 1 elektrik fişi
- 1 bu kullanım kılavuzu

3. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

⚠ UYARI

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya en ağır yaralanmalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda hafif veya ufak yaralanmalar meydana gelebilir.

NOT

Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi durumunda sistem veya çevresindekiler zarar görebilir.

	**Ürün bilgisi** Önemli bilgilere yönelik uyarı		Talimatı okuyun
	(Elektrikli) cihazlar, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez		Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton
	Zararlı madde içeren pilleri evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin	ta=45°C	Nominal ortam sıcaklığı
	Koruma sınıfı II cihaz		Yalnızca kapalı alanda kullanılmalıdır
UK CA	Uyumluluk değerlendirme işareti Büyük Britanya	CE	**CE işareti** Bu ürün gerekli Avrupa direktiflerinin ve ulusal direktiflerin gerekliliklerini karşılar.
	Üretici	IP67	Toz geçirmezdir ve geçici bir süre için suya daldırıldığında oluşan etkilere karşı dayanıklıdır
	Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.	⎓	Doğru akım
	Sıcaklık sınırı		Nem sınırlaması
	DC elektrik bağlantısının polaritesi		Enerji verimliliği seviyesi 6
	Anahtarlamalı elektrik kaynağı ünitesi		Güvenlik amaçlı izolasyon transformatörü, kısa devre koruması
IP20	12,5 mm ve daha büyük çapta yabancı cisimlere karşı korumalıdır	ta=40°C	Nominal ortam sıcaklığı
	İthalatçı simgesi		

4. AMACINA UYGUN KULLANIM

Acil durum bilekliği, acil durumlarda bir acil durum bildiriminde bulunulmasını sağlamak üzere tasarlanmıştır. Acil durum bilekliğini yalnızca acil durumlarda kullanın. Acil durum bilekliğini hayvanlar üzerinde kullanmayın, yalnızca insanlar üzerinde kullanın.
Acil durum bilekliğinde, bir düşme durumunda acil durum bildirimini başlatan otomatik bir düşme algılama özelliği mevcuttur.
Acil bir durumda, "My Gardia" uygulaması kullanılarak acil durum bilekliğinin yeri tespit edilebilir. Kullanıcı, acil durumda ulaşılacak kişiyle mikrofon ve hoparlör aracılığıyla iletişim kurabilir. Acil durum bilekliği tıbbi bir ürün değildir.
Acil durum bilekliğini sadece geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın. Usulüne uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir. Amacına uygun olmayan ve yanlış kullanım sonucu oluşabilecek hasarlar için üretici sorumluluk kabul etmez. Şüpheli durumlarda cihazı kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

5. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGELERİ

⚠ UYARI

- Kalp pili taşıyorsanız veya (insülin pompası ya da metal implantlar gibi) başka aktif implantlarınız varsa acil durum bilekliğini KULLANMAYIN.
- Acil durum bilekliğini cep telefonu kullanımının yasak olduğu yerlerde kullanmayın. Uçaklar, hastaneler veya hassas tıbbi cihazların, kimyasal maddelerin, yakıtların ve patlatma alanlarının yer aldığı ortamlar bunlar arasındadır. Bu bölgelere girmeden önce acil durum bilekliğini kapatın.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Cihazı ve ambalaj içeriğini, özellikle de içinde bulunan küçük parçaları çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Motorlu araçlardaki ve diğer araçlardaki elektronik sistemlerin uygun şekilde kurulmamış olması veya yalıtımın yetersiz olması halinde, motorlu araçlardaki fonksiyonların radyo sinyallerinden olumsuz etkilenmesi söz konusu olabilir. Bu tip bir arıza fark ederseniz aracınızın üreticisine, bir uzman servise veya parazit eğilimi gösteren parçaların üreticisine başvurun ve parazit oluşma olasılığı hakkında bilgi alın.

⚠ DİKKAT

- Acil durum bilekliğinin veya şarj ünitesinin gövdesini kesinlikle kendiniz açmayın. Gövdelerin açılması ve arıza ve kusurların tespit edilmesi çalışmaları yalnızca yetkili uzmanlar tarafından gerçekleştirilmelidir. Cihazınızda bir arıza veya kusur varsa müşteri hizmetlerine başvurun.

NOT

- Acil durum bilekliğinde 2G hücresel teknoloji kullanılmıştır. Bu nedenle bodrum katı veya garaj gibi kuytu bölgelerde kullanımı konusunda garanti verilememektedir (çekme gücüne bağlıdır).
- Şarj edilebilir pili şarj etmek için sadece ürünle birlikte verilen şarj ünitesini ve elektrik fişini kullanın. Harici aksesuarların kullanılması, şarj edilebilir pilin doğru şarj edilmemesine veya arızaların oluşmasına neden olabilir.

- Acil durum bilekliği kısa süre için suya daldırılmaya karşı korumalıdır, ancak acil durum bilekliğini yüzerken veya banyo yaparken takmamanızı veya su altında tutmamanızı tavsiye ederiz.
- Acil durum bilekliğini sabun, şampuan, güneş yağı, nemlendirici krem, losyon ve parfüm gibi kimyasallardan uzak tutun.

Şarj edilebilir pillerin kullanımıyla ilgili açıklamalar

⚠ UYARI

- Şarj edilebilir pil hücresindeki sıvı cilde veya gözlere temas ederse, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Şarj edilebilir pilleri aşırı ısıya karşı koruyun.
- Patlama tehlikesi! Şarj edilebilir pilleri ateşe atmayın.
- Şarj edilebilir pilleri parçalarına ayırmayın, açmayın veya parçalamayın.

⚠ DİKKAT

- Şarj edilebilir pilleri aşırı ısıya karşı koruyun.
- Şarj edilebilir pillerde kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şarj cihazlarını kullanın.
- Şarj edilebilir piller kullanılmadan önce doğru şekilde şarj edilmelidir. Doğru şarj için, üreticinin açıklamalarına veya bu kullanma kılavuzundaki bilgilere daima uyulmalıdır.
- Şarj edilebilir pili en az 3 ayda bir tamamen şarj edin.
- Şarj edilebilir pili ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin.

6. CİHAZ AÇIKLAMASI

Cihaza ait çizimler, dışarı açılır şekilde tasarlanmış olan 3. sayfada yer almaktadır.

1 Hoparlör	**8** Kapatma pimi
2 LED'ler	**9** Bileklik boyutunu ayarlama pimi
3 Açma/kapatma/acil durum tuşu	**10** USB-C bağlantılı şarj ünitesi
4 Mikrofon	**11** Şarj kontakları
5 Barometre	**12** Ayak
6 Paslanmaz çelik katlanır kapatma tokası	**13** Şarj kablosu
7 Bilekliği açmak için temas noktaları	**14** USB elektrik fişi

7. KULLANIM

7.1 İlk çalıştırma

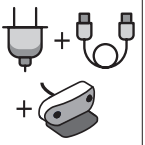
1. Apple App Store (iOS) veya Google Play Store'dan (Android™) "My Gardia" uygulamasını indirin.



2. İster bilekliğin sahibi isterseniz de acil durumda ulaşılacak kişi olun, "My Gardia" uygulamasına kaydolun ve talimatları uygulayın. Cihazı kurmak için "Cihaz ekle" üzerine dokunun. Ardından uygulama içinde adım adım yönlendirilirsiniz.



3. Şarj kablosunu şarj **13** ünitesine **10** ve birlikte verilen elektrik fişine **14** takın. Elektrik fişini uygun bir prize takın.



4. Acil durum bilekliğinin arka tarafındaki kodu uygulamayı kullanarak taratın veya acil durum bilekliğinin arka tarafındaki seri numarasını (sayı ve harf kombinasyonu) uygulamaya girin.



5. Uygulama sizden talep ettiğinde, acil durum bilekliğini şarj ünitesine **10** yerleştirin. Acil durum bilekliği kendiliğinden açılır.



6. Uygulama sizden talep ettiğinde, ışık yanıp sönerken acil durum bilekliğini şarj ünitesinden çıkarmadan açma/kapatma/acil durum tuşuna **3** basın.



7. LED'ler **2** onay için yeşil yanar. Kurulum tamamlanıncaya kadar acil durum bilekliğini şarj ünitesinden **10** çıkarmayın.



8. Kuruluma uygulamada devam edin ve talimatları uygulayın.



9. Bir abonelik seçin ve uygulama içinden ödeme işlemini tamamlayın.



10. Acil durumda ulaşılmasını istediğiniz kişileri ekleyin. Burada acil durumda ulaşılacak kişi olması için en fazla 6 kişiye davet gönderebilirsiniz.

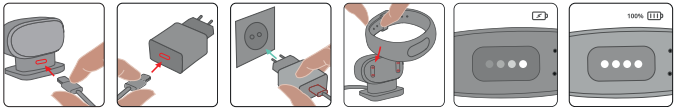


Uygulamayı ilk açtığınızda, "Kritik Bilgi" (iOS) veya "Eksik İzin" (Android™) bildirimi alırsınız. Cihaz sessize alınmasına rağmen acil durum alarmının çalabilmesi için bunların etkinleştirilmesi veya bunlara izin verilmesi gereklidir.

Cihaz kaydı için gerekli olan QR kodu ve seri numarası da ambalajın dışında yer almaktadır. Bunları saklamanızı veya seri numarasını not etmenizi öneririz.

7.2 Şarj edilebilir pilin şarj edilmesi

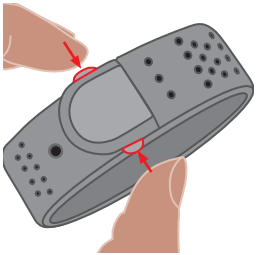
1. Şarj kablosunu **13** şarj ünitesine **10** takın.
2. Şarj kablosunun **13** diğer ucunu, ürünle birlikte verilen elektrik fişine **14** takın.
3. Elektrik fişini **14** uygun bir prize takın.
4. Acil durum bilekliğini şarj ünitesine **10** takın. Burada acil durum bilekliğinin şarj ünitesine nasıl yerleştirildiği önemli değildir.
5. Elektrik fişi **14** elektrik prizine takıldıktan sonra, şarj işleminin yapıldığını doğrulamak ve şarj durumunu göstermek için bir beyaz ışık yanıp sönmeye başlar. Şarj edilebilir pilin tamamen şarj olması 2 saat kadar sürer.
6. Cihaz %100 şarj edildiğinde 4 LED'in **2** de kesintisiz şekilde beyaz yandığını görürsünüz. Bileklik tamamen şarj edildikten sonra şarj ünitesini **10** ve aksesuarları çıkarın ve bunları özenli bir şekilde muhafaza edin.



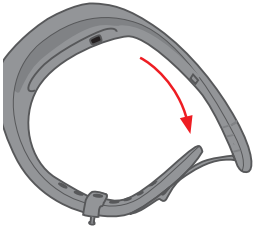
Şarj edilebilir pilin seviyesini manuel olarak sorgulamak için, “7.9 Şarj edilebilir pil göstergesi” bölümünde ayrıntılı şekilde açıklandığı gibi açma/kapatma/acil durum tuşuna 3 1 kez kısaca basın. Herhangi bir işlem yapılmazsa ve düşme olarak değerlendirebilecek herhangi bir olay gerçekleşmezse, şarj edilebilir pil 21 gün kadar dayanır. Batarya %30'un altına düştüğünde, acil durum bilekliği ilk otomatik batarya uyarısını verir. Burada acil durum bilekliği birkaç defa titrer ve LED'ler 2 vasıtasıyla pil seviyesi okunabilir. Pil seviyesi ne kadar düşük olursa, pil uyarılarını o kadar sık alırsınız.

Şarj işlemi sırasında cihaz mevcut güncellemeleri otomatik olarak arar ve bunları otomatik olarak gerçekleştirir. Bu sayede, acil durum bilekliğinde her zaman en güncel yazılım sürümünün yüklü olması garanti edilmiş olur.

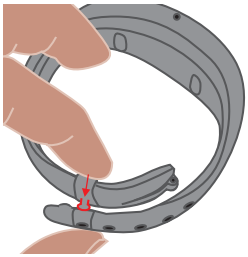
7.3 Bilekliğin açılması/kapatılması



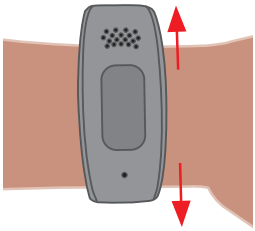
1. Üst ve alt metal tokada yer alan gümüş renkli iki temas noktasına 7 aynı anda basarak bilekliği açın.



2. Artık elinizi bilekliğin kayışı içinden geçirebilirsiniz.

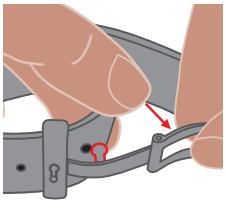


3. Bilekliğin her iki tarafını içe katlayarak ve pim 8 yerine oturuncaya kadar bilekliğin üst ve alt kısmını birbirine doğru bastırarak bilekliği kapatın.

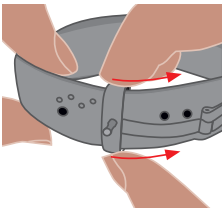


4. Bilekliği bileğinize rahatça oturacak ancak kaymayacak şekilde takmaya dikkat edin. Bilekliği takarken mikrofonun 4 size doğru bakmasını, hoparlörün 1 ise dışarı doğru bakmasını öneriyoruz.

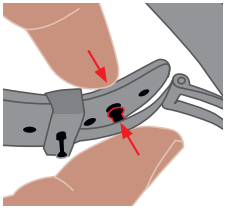
7.4 Bileklik boyunun ayarlanması



1. Önce bilekliğinizi açın. Şimdi bir elinizle bilekliği sıkıca tutun ve tokanın alt tarafındaki pim 9 bileklik deliğinden dışarı çıkıncaya kadar diğer elinizle metal çubuğu hafifçe çekin.



2. Şimdi bir elinizle bilekliği sıkıca tutun ve diğer elinizle metal çubuğu kaydırın.



3. Pimi 9 bileklik üzerindeki başka bir deliğin içine sokun.

7.5 Acil durum bilekliğinin açılması ve kapatılması

1. Acil durum bilekliğini açmak için açma/kapatma/acil durum tuşuna **3** art arda 4 kez kısaca basın. LED'ler **2** beyaz yanıp sönmeye başlar. Ayrıca acil durum bilekliği kısa bir süre titrer. Işığın yanıp sönmesi ve titreşim durduğunda, acil durum bilekliği artık çalışmaya hazırdır. İlk kullanımda veya şarj edilebilir pil tamamen boşaldığında, acil durum bilekliği ancak ürünle birlikte verilen şarj ünitesine **10** yerleştirildiğinde açılır.



4 kez basma | Beyaz yanıp sönme | Titreşim

2. Acil durum bilekliğini kapatmak için açma/kapatma/acil durum tuşuna **3** tekrar art arda 4 kez kısaca basın. LED'ler **2** tekrar beyaz yanıp sönmeye başlar. Ayrıca acil durum bilekliği kısa bir süre titrer. Acil durum bilekliği artık kapatılmıştır.

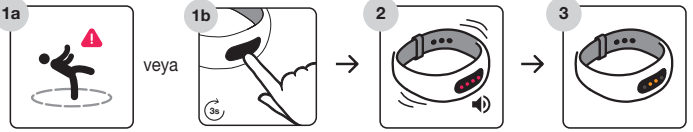


4 kez basma | Beyaz yanıp sönme | Titreşim

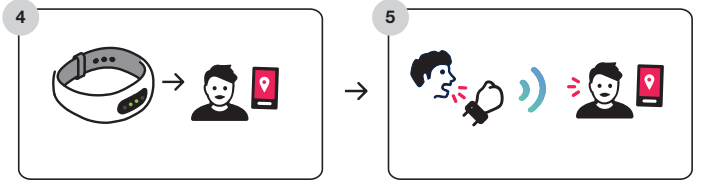
Acil durum bilekliğinin açık olup olmadığını kontrol etmek için açma/kapatma/acil durum tuşuna **3** kısaca basın.
Şarj edilebilir pil seviyesi gösteriliyorsa acil durum bilekliği açıktır. Aksi halde acil durum bilekliğini açmanız veya pili boşalmışsa şarj etmeniz gerekir.

7.6 Acil durumda yapılacaklar

Bir acil durum bildirimi, düşme algılama özelliği ile otomatik olarak veya düğmeye basma yoluyla manuel olarak başlatılabilir.



Otomatik düşme algılama | Manuel acil durum bildirimi | 20 saniyelik acil durum aktivasyonu | Bağlantı kurma



Acil durum bildirimi gönderme – Acil durum kişileri bilgilendirilir

Sesli görüşme veya kullanıcının yeri tespit etme



Acil durum modunu iptal etme veya sonlandırma

7.7 Düşme algılama/Manuel acil durum bildirimi

1. a) Akıllı düşme algılama özelliği ile bileklik kullanıcısının düştüğü algıladığında acil durum bildirimi otomatik olarak başlatılır.
   b) Acil durum bildirimini **manuel** olarak başlatmak için açma/kapatma/acil durum tuşunu 3 3 saniyeden uzun süre basılı tutun.



2. Bu durumda LED'ler 2 kırmızı yanıp sönmeye başlar ve ardından sarı renge dönerek yanıp sönmeye devam eder. Ek olarak entegre hoparlör üzerinden bir acil durum alarmı verilir ve cihaz titremeye başlar. Bu acil durum aktivasyonu 20 saniye sürer ve bildirim gönderilinceye kadar ne zaman istenirse iptal edilebilir. Acil durum aktivasyonu iptal edilirse artık arama yapılması mümkün olmaz.



Kırmızı yanıp sönme



Sarı yanıp sönme

3. Şimdi acil durum bilekliği sunucu ile bağlantı kurmaya ve bir acil durum bildirimi göndermeye çalışacaktır. Bu durum hareketli şekilde yanan sarı ışıktan anlaşılabilir. Bu işlemin süresi, kişinin bulunduğu yerdeki ağ bağlantısına göre değişiklik gösterir ve birkaç dakika sürebilir.



Sarı hareketli ışık

4. Acil durum bildirimi başarıyla gönderildiğinde, LED'ler **2** hareketli şekilde yeşil yanar. Şimdi acil durumda ulaşılacak kişiler uygulama üzerinden acil durum hakkında bilgilendirilir.



Yeşil hareketli ışık

5. Acil durumda ulaşılacak kişi tarafından sesli görüşme için bağlantı kurulabilmesi halinde, bileklik kullanıcısının bu aramayı kabul etmesi için başka bir işlem yapmasına gerek yoktur. Aktif bir sesli görüşme sırasında LED'ler sürekli olarak yeşil yanar. Kullanıcı şimdi mikrofon **4** ve hoparlör **1** üzerinden acil durumda ulaşılacak kişiyle iletişim kurabilir.



Yeşil ışık

NOT

Geliştirme ve test çalışmaları son derece özenle gerçekleştirilmiş olmasına rağmen, bazı durumlarda acil durum bildiriminin yapılamaması söz konusu olabilir. Bunun nedeni, çarpma şiddetinin çok hafif olması nedeniyle durumun bir düşme olarak algılanmamış olması olabilir. Bileklikteki sensörlerin gerekli parametreleri algılayamadığı düşme durumları söz konusu olabilir. Bir duvardan veya sandalyeden sert darbeler olmadan hafifçe zemine doğru kayarak düşmek buna örnek verilebilir. Böyle bir durum bilekliğin kullanıcısı tarafından düşme olarak algılansa da cihaz tarafından bu şekilde algılanmayabilir. Düşme algılama sistemi, gereksiz yanlış alarmları en aza indirmek amacıyla cihazın kendisinin düşmesi durumunda bunun bir düşme olarak algılanması sonucu bir acil durum bildirimine neden olmayacak şekilde optimize edilmiştir. Düşme algılama özelliği sürekli olarak iyileştirilmektedir. Bu nedenle yüklenmek üzere bekleyen bir güncellemenin mevcut olması halinde bir sonraki şarj işleminde güncelleme otomatik olarak gerçekleştirilir.

7.8 Acil durum modunun iptal edilmesi (yanlış alarm)/sonlandırılması

Yanlış bir alarm verildiğinde veya acil durum araması başarıyla sona erdirildiğinde, (acil durum bildiriminin manuel veya otomatik olarak başlatılmış olmasından bağımsız olarak) acil durum modunu iptal edebilir/sonlandırabilirsiniz.

- Acil durum bildirimini 20 saniyelik acil durum aktivasyonu sırasında iptal etmek için açma/kapatma/acil durum tuşunu **3** 3 saniye basılı tutun. Bu durumda LED'lerin **2** yanıp sönmesi durur, acil durum alarmı ve titreşim sona erer. Acil durumda ulaşılacak kişilere herhangi bir acil durum bildirimi gönderilmez.
- Acil durum bildirimini 20 saniyelik acil durum aktivasyonundan sonra veya acil durum araması başarıyla yapıldıktan sonra iptal etmek için aşağıdaki adımları uygulayın:
  Açma/kapatma/acil durum tuşunu **3** 3 saniye süreyle basılı tutun, 4 LED söner.

Acil durum araması başarıyla iptal edilmiş ve acil durum modu sona erdirilmiştir. Bileklik şimdi tekrar başlangıç durumuna geri döner. Bir acil durum bildiriminde bulunulduktan sonra bilekliği şarj etmenizi öneririz.

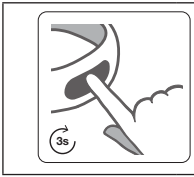


Yanlış alarm verildi (ilk 20 saniye içinde)

veya



20 saniyelik acil durum aktivasyonundan veya başarılı aramadan sonra



3 saniye basma

Acil durum bildirimi iptal edilir (acil durumda ulaşılacak kişilerine haber verilmez)

Acil durum modu sonlandırılır (artık arama yapılamaz)

7.9 Şarj edilebilir pil göstergesi

Güncel şarj edilebilir pil seviyesini manuel olarak sorgulamak için açma/kapatma/acil durum tuşuna 3 kısaca basın. LED'ler 2 güncel şarj edilebilir pil seviyesini beyaz renkle gösterir.

Ek olarak, pil seviyesi %30'un altına düştüğünde uygulama tarafından ve acil durum bilekliğinin kendisi üzerinden bir uyarı verilir. Bu durumda acil durum bilekliğinin şarj edilmesi gerekir.

Şarj edilebilir pil seviyesi	**LED'ler**	
%100	Tüm LED'ler yanar	

Şarj edilebilir pil seviyesi	LED'ler	
%87,5	3 LED yanar, 1 LED yanıp söner	
%75	3 LED yanar	
%62,5	2 LED yanar, 1 LED yanıp söner	
%50	2 LED yanar	
%37,5	1 LED yanar, 1 LED yanıp söner	
%25	1 LED yanar	
%12,5	1 LED yanıp söner	

7.10 Ağ kalitesinin kontrol edilmesi

Ağ kalitesini kontrol etmek için açma/kapatma/acil durum tuşuna 3 iki kez kısaca basın. LED'ler 2 önce mor hareketli şekilde mor yanar ve sonrasında güncel ağ kalitesini de yine mor renkli bir ışıkla gösterir.



Ağ kalitesi düştükçe, ses kalitesi ve acil durum bildirimlerinin yapılabilme olasılığı da düşer. Kontrol yapılamıyorsa (kontrol işlemi yarıda kesiliyorsa) ağ bağlantısının kurulması mümkün olmaz.

Ağ kalitesi	LED'ler	
%100	Tüm LED'ler yanar	
%75	3 LED yanar	
%50	2 LED yanar	
%25	1 LED yanar	

7.11 Güncellemeler/Ayar değişiklikleri

Acil durum bilekliği sürekli olarak geliştirilmektedir. Bu nedenle acil durum bilekliğinin kendisi ve "My Gardia" uygulaması için düzenli olarak ücretsiz ve otomatik güncellemeler sunulmaktadır. Bu güncellemelerde yeni özellikler, gelişmiş kullanım olanakları, iyileştirilmiş güvenlik protokolleri, hatalar ile ilgili çözümler ve daha fazlası yer alabilir.

Acil durum bilekliğinin her zaman en gelişmiş halde olduğundan emin olmak için, bileklik şarj ünitesine 10 yerleştirildiğinde yeni güncellemeler otomatik olarak aranır ve gerekirse otomatik olarak gerçekleştirilir. Acil durum bilekliğinde başarılı bir güncelleme yapıldığında LED'ler 2 mavi yanar.
"My Gardia" uygulaması için Apple App Store'da (iOS) veya Google Play'de (Android™) yeni bir sürüm kullanıma sunulduğunda mutlaka güncelleme yaptığınızdan emin olun.
Acil durum bilekliğinin ses seviyesi, "My Gardia" uygulamasındaki Cihaz ayarları bölümünden ayarlanabilir. Bununla ilgili ayrıntılı bilgileri "My Gardia" uygulamasında bulabilirsiniz.

7.12 Acil durum bilekliğinin yeniden başlatılması/Arıza giderme

Acil durum bilekliğinde beklenmeyen sorunlarla karşılaşırsanız ve cihaz artık kullanılamaz hale gelirse cihazda resetleme yapıp cihazı yeniden başlatabilirsiniz.

- Bunun için açma/kapatma/acil durum tuşunu 3 basılı tutun ve bu sırada acil durum bilekliğini şarj ünitesine bağlayın. 4 LED'in tamamı beyaz yanıncaya kadar tuşu basılı tutun. Acil durum bilekliğini şarj ünitesinden çıkardığınızda bilekliğin tekrar normal şekilde çalışması gerekir. Sorun devam ederse lütfen müşteri hizmetlerine başvurun.

8. TEMİZLİK VE BAKIM

Bilekliğin tüm fonksiyonlarını eksiksiz şekilde kullanabilmek için acil durum bilekliğini, şarj ünitesini ve diğer aksesuarları düzenli olarak temizleyin.

Acil durum bilekliğinin temizlenmesi

1. Bilekliği şarj ünitesinden 10 alın.
2. Bilekliği yumuşak, kuru veya hafif nemli bir bezle temizleyin. Kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın.
3. Bilekliğin tamamen kurumasını bekleyin.
4. Mikrofonu 4 ve hoparlörü 1 kontrol ederek buralarda sıvı veya kir olmadığından emin olun.

Şarj ünitesinin temizlenmesi

1. Elektrik fişini 14 ve şarj kablosunu 13 şarj ünitesinden 10 ayırın.
2. Şarj ünitesini 10 yumuşak, kuru veya hafif nemli bir bezle temizleyin. Kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Temizlik sırasında şarj kontaklarının 11 ve USB-C soketinin ıslanmamasına dikkat edin.
3. Ardından şarj ünitesini 10 tamamen kurumaya bırakın.

Teknik bakım

- Acil durum bilekliğinin arızalanması veya şarj edilebilir pilin çalışma süresinde ciddi azalma olması durumunda bilekliği değiştirdiğinizden emin olun. Bunun için müşteri hizmetlerimize başvurun.
- Acil durum bilekliğini, şarj ünitesini ve tüm aksesuarları düzenli olarak temizleyin.
- Acil durum bilekliğinin, şarj ünitesinin ve tüm aksesuarların (örneğin gövdedeki veya şarj kontaklarındaki) hasar durumunu düzenli olarak kontrol edin ve gerekiyorsa hasarlı veya arızalı aksesuarları değiştirin. Bunun için müşteri hizmetlerimize başvurun.

Fonksiyon testi

- Acil durum bilekliğinin tüm fonksiyonlarını düzenli olarak kontrol edin (Bölüm 7.7 altında açıklanan şekilde manuel acil durum bildirimi kontrolü, Bölüm 7.9 altında açıklanan şekilde şarj edilebilir pil seviyesi kontrolü ve Bölüm 7.10 altında açıklanan şekilde ağ kalitesi kontrolü).
- Açma/kapatma/acil durum tuşunun 3 sorunsuz çalıştığından emin olun.
- Takılı olan tüm LED'lerin çalışır durumda olup olmadığını kontrol edin.
- Test amaçlı bir acil durum çağrısı yaparak mikrofonu 4, hoparlörü 1 ve LED'leri 2 test edin. Ayrıca bir arıza durumunda hızlı bir şekilde müdahale edebilmek için ağ kalitesini ve şarj edilebilir pil seviyesini de düzenli olarak kontrol edin. Cihazın acil bir durumda sorunsuz şekilde çalışması ancak bu şekilde garanti edilebilir.

9. AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

Yedek parça ve aksesuar satın almak için gardia.net adresini ziyaret edin veya ilgili servis adresiyle iletişime geçin. Aksesuarları ve yedek parçaları mağazalarda da bulabilirsiniz.

Tanım	Ürün veya sipariş numarası
1 paslanmaz çelik katlanır kapatma tokası	4262492885688
Set içeriği: 1 şarj ünitesi 1 elektrik kablosu 1 elektrik fişi	AB: 4262492885671 UK: 4262492880010

10. SORUNLARIN GİDERİLMESİ

Uygulama ile ilgili sorularınız için lütfen "My Gardia" uygulamasındaki SSS bölümünü inceleyin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz kapalı (tuşa basıldığında pil seviyesi görülemiyor)	Pil boşalmış	Şarj edilebilir pili "7.2 Şarj edilebilir pilin şarj edilmesi" bölümünde açıklanan şekilde şarj edin
	Cihaz kapalı	Cihazı "7.5 Acil durum bilekliğinin açılması ve kapatılması" bölümünde açıklanan şekilde açın
	Şarj edilebilir pil arızalı veya sorun var	Müşteri hizmetlerine başvurun

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz şarj olmuyor	Elektrik fişi 14 prize takılı değil	Elektrik fişini 14 uygun bir prize takın
	USB-A fişi elektrik fişine 14 takılı değil	USB-A fişini elektrik fişine 14 takın
	USB-C fişi şarj ünitesine 10 takılı değil	USB-C fişini şarj ünitesine 10 takın
	Cihaz şarj ünitesine doğru 10 bağlanmamış	Cihazı şarj ünitesine 10 bağlayın. Şarj kutuplarının cihazın şarj kontaklarına 11 dayanmasına ve kirlenme olmamasına dikkat edin. Gerekiyorsa şarj kontaklarını temizleyin.
Kilit açılamıyor	Yanlış kullanım	Kilidi “7.3 Bilekliğin açılması/ kapatılması” bölümünde açıklanan şekilde açın.
Bileklik boyutu ayarlanamıyor	Yanlış kullanım	Bileklik boyutunu “7.4 Bileklik boyunun ayarlanması” bölümünde açıklanan şekilde ayarlayın.
Açma/kapatma/ acil durum tuşu 3 kullanılamıyor	Pil boşalmış	Şarj edilebilir pili “7.2 Şarj edilebilir pilin şarj edilmesi” bölümünde açıklanan şekilde şarj edin.
	Cihaz kapalı	Cihazı “7.5 Acil durum bilekliğinin açılması ve kapatılması” bölümünde açıklanan şekilde açın
	Açma/kapatma/acil durum tuşu 3 arızalı	Müşteri hizmetlerine başvurun
LED’ler 2 çalış-mıyor	Pil boşalmış	Şarj edilebilir pili “7.2 Şarj edilebilir pilin şarj edilmesi” bölümünde açıklanan şekilde şarj edin.
	Cihaz kapalı	Cihazı “7.5 Acil durum bilekliğinin açılması ve kapatılması” bölümünde açıklanan şekilde açın
	LED’ler 2 arızalı	Müşteri hizmetlerine başvurun

Sorun	Olası neden	Çözüm
Acil durum bildirimi başarıyla tamamlanmadı (yeşil ışık yanmıyor)	Ağ bağlantısı yok	Bulunulan konumdaki ağ kalitesini “7.10 Ağ kalitesinin kontrol edilmesi” bölümünde açıklanan şekilde kontrol edin.
Düşme sonrası otomatik acil durum bildirimi başlatılmıyor	Pil boşalmış	Şarj edilebilir pili “7.2 Şarj edilebilir pilin şarj edilmesi” bölümünde açıklanan şekilde şarj edin.
	Cihaz kapalı	Cihazı “7.5 Acil durum bilekliğinin açılması ve kapatılması” bölümünde açıklanan şekilde açın
	Düşme algılanmadı	Düşme algılama ile ilgili bilgiler için bkz. Bölüm 7.7. Darbe şiddeti çok zayıf olabilir.
Manuel acil durum bildirimi başlatılmıyor	Pil boşalmış	Şarj edilebilir pili “7.2 Şarj edilebilir pilin şarj edilmesi” bölümünde açıklanan şekilde şarj edin.
	Cihaz kapalı	Cihazı “7.5 Acil durum bilekliğinin açılması ve kapatılması” bölümünde açıklanan şekilde açın
	Açma/kapatma/acil durum tuşu 3 arızalı	Müşteri hizmetlerine başvurun

11. BERTARAF ETME

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz. Atık cihazlarınızı geri verebileceğiniz yerleri örneğin belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.



Kullanılmış, tamamen boşalmış piller özel işaretli toplama kutularına atılarak, özel atık toplama yerlerine veya elektrikli cihaz satıcılarına teslim edilerek bertaraf edilmelidir. Pillerin bertaraf edilmesi, yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır.
Bu işaretler, zararlı madde içeren pillerin üzerinde bulunur:
Pb = Pil kurşun içerir,
Cd = Pil kadmiyum içerir,
Hg = Pil cıva içerir.



12. TEKNİK VERİLER

Acil durum bilekliği

Ölçüler	55 x 29 x 16 mm Bileklik uzunluğu: 12,5 - 19,5 cm arasında ayarlanabilir
Ağırlık	yaklaşık 60 g
Hücresel modül	GSM/GPRS/EDGE ÇİFT Bant 900/1800 MHz
Yer tespiti	GNSS (GPS, GLONASS, GALILEO, AGPS) / GSM triangülasyon / WLAN konumlandırma (WLAN erişim noktaları)
Şarj edilebilir pil: Kapasite Nominal voltaj Tip Çalışma süresi Şarj süreleri	 200 mAh 3,7 V Lityum iyon 21 güne kadar %0'dan %100'e yaklaşık 2 saat
Koruma sınıfı	IP 67 uyarınca test edilmiştir - Su ve toz geçirmez
İzin verilen çalışma sıcaklığı	-10°C ila +50°C (cihaz 0°C altında şarj edilmemelidir)

İletim güçleri

Teknoloji	WLAN	GSM 1800	GSM 900
Frekans aralığı	2412 - 2472 MHz	1710 - 1785 MHz	880 - 915 MHz
Maks. yayılan iletim gücü	20 dBm	30 dBm	33 dBm

Şarj ünitesi

Ağırlık	yaklaşık 25 g
Uyumluluk	beurer EC 70 acil durum bilekliği
Bağlantı	USB-C
İzin verilen çalışma sıcaklığı	0°C ila +50°C
İzin verilen depolama sıcaklığı	-30 °C ila +50 °C

Şarj kablosu

Uzunluk	110 cm
Bağlantı	USB-C -> USB-A

Elektrik fişi

Bölge	AB	UK
Tip	GQ12-050200-ZG	GQ12-050200-ZB
Giriş	AC 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0,4 A	AC 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0,4 A
Çıkış	DC 5,0 V; 2,0 A (10 W)	DC 5,0 V; 2,0 A (10 W)
Bağlantı	USB-A	USB-A
Enerji verimlilik seviyesi	6	6
Koruma sınıfı	II	II
İzin verilen çalışma sıcaklığı	0°C ila +40°C	0°C ila +40°C
İzin verilen depolama sıcaklığı	-10 °C ila +70 °C	-10 °C ila +70 °C

Teknik değişiklik hakkı saklıdır

Bu ürünün 2014/53/AB sayılı Avrupa RED direktifine uygun olduğunu onaylıyoruz. Bu ürün ile ilgili CE uyumluluk beyanını şurada bulabilirsiniz: https://gardia.net/downloads

13. GARANTİ

microsynetics GmbH, Werkstraße 22, D-59494 Soest (aşağıda „microsynetics“ olarak anılacaktır) bu ürün için aşağıdaki koşullar çerçevesinde ve aşağıda açıklanan kapsamda gönüllü bir garanti sunmaktadır.

Garantiden yararlanılması, satın alanın satıcıyla yaptığı satın alma sözleşmesinden doğan ve kusur durumunda yararlanabileceği yasal garanti haklarını etkilemez. Satın alan, bu yasal garanti haklarından bedelsiz olarak yararlanabilir. Garanti, yasalarla zorunlu kılınan sorumlulukların kapsamında herhangi bir kısıtlamaya neden olmaksızın geçerlidir.

microsynetics, ürünün garanti süresi boyunca usulüne uygun şekilde kullanılması halinde üründe herhangi bir malzeme ve işçilik hatası söz konusu olmayacağını garanti eder.

Garanti, ürünün Avrupa Birliği (AB) ve Birleşik Krallık (İngiltere) içinde satın alınması ve kullanılması durumunda geçerlidir. Yeni ve kullanılmamış bir ürünün müşteri tarafından satın alınmasıyla başlayan ve geçerli olan garanti süresi 2 yıldır. Bu garanti sadece tüketici olarak müşteri tarafından satın alınan ve bireysel amaçlarla sadece evde kullanılan ürünler için geçerlidir. Alman yasaları geçerlidir.

Bu üründe garanti süresi boyunca aşağıda belirtilen bilgilere uygun bir kusurun görülmesi halinde, microsynetics bu garanti koşulları kapsamında ücretsiz bir ikame ürün teslimatı veya onarım gerçekleştirmekle yükümlüdür.

Satın alan bir garanti talebinde bulunmak istiyorsa öncelikle microsynetics müşteri hizmetlerine başvuracaktır: Tel: (+49) (0) 2921 94838 88 / E-posta: support@gardia.net.

Garanti talebi ancak müşterinin faturanın/satın alma belgesinin bir kopyasını ve orijinal ürünü yetkili bir mycrosynetics iş ortağına sunabilmesi halinde işleme konabilir.

Aşağıdaki durumlar kesinlikle bu garanti kapsamının dışındadır:

- Ürünün normal kullanımından veya tüketiminden kaynaklanan aşınmalar ve yıpranmalar;
- Bu ürün ile birlikte teslim edilen ve usulüne uygun kullanıldığında da yıpranabilecek veya tükenebilecek aksesuar parçaları (örneğin piller, şarj edilebilir piller, manşetler, contalar, elektrotlar, aydınlatma malzemeleri, başlıklar ve nebulizatör aksesuarları);
- Kullanım kılavuzundaki bilgiler dikkate alınmadan ve/veya usulüne uygun olmayan bir şekilde kullanılan, temizlenen, depolanan veya bakımı yapılan ürünler ve microsynetics tarafından yetkilendirilmemiş bir servis merkezi veya müşterinin kendisi tarafından açılan, onarılan veya üzerinde değişiklik yapılan ürünler;
- Ürünün üreticiden müşteriye nakliyesi sırasında oluşan hasarlar;
- İkinci kalite ürün veya kullanılmış ürün olarak satın alınan ürünler;
- Bu üründeki bir kusurdan kaynaklanan müteakip hasarlar (ancak bu durumda ürün sorumluluğu veya yasal zorunlu sorumluluk hükümleri uyarınca tüketici hakları olabilir).

Ayrıca garanti, açıkça microsynetics'in kontrolü ve sorumluluk alanı dışında kalan durumlardan kaynaklanan fonksiyon kısıtlamalarını veya arızalarını kapsamaz. Bu kural, özellikle aşağıdaki nedenlerden kaynaklanan fonksiyon kısıtlamaları veya arızaları için geçerlidir:

- Ürünün çalışması veya kullanımı için gerekli olan ve davranışları üzerinde microsynetics'in hiçbir etkisi bulunmayan üçüncü tarafların, özellikle e ağ, platform veya diğer hizmet sağlayıcılarının sorumluluğunda olan hizmetler, ihmaller veya diğer durumlar;
- Ürünün kendi dışındaki teknik değişiklikler veya altyapı değişiklikleri nedeniyle tamamen veya kısmen artık amacına uygun şekilde kullanılamaması durumu;
- Telekomünikasyon ağlarının, mobil iletişim ağlarının veya mobil iletişim standartlarının (örn. 2G, GSM, LTE, NB IoT) kullanılabilirliği, sürdürülebilirliği, kalitesi veya işlevselliği;
- Bu tür ağların, teknolojilerin veya aktarım standartlarının kapatılması, kısıtlanması, değiştirilmesi veya sonlandırılması;

Onarım veya komple değişim garanti süresini hiçbir şekilde uzatmaz.

Hata ve değişiklik hakkı saklıdır

POLSKI



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.

Spis treści

1. Informacje ogólne 132
2. Zawartość opakowania 133
3. Objaśnienie symboli 133
4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 134
5. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 135
6. Opis urządzenia 136
7. Zastosowanie 137
   - 7.1 Uruchomienie 137
   - 7.2 Naładować akumulator 138
   - 7.3 Otwieranie/zamykanie opaski 139
   - 7.4 Regulacja rozmiaru opaski 140
   - 7.5 Włączanie i wyłączanie opaski dla seniora 141
   - 7.6 Przebieg procesu awaryjnego 142
   - 7.7 Wykrywanie upadków / ręczne powiadamianie o sytuacji awaryjnej 143
   - 7.8 Przerwanie/zakończenie trybu awaryjnego (fałszywy alarm) 144
   - 7.9 Wskaźnik stanu akumulatora 145
   - 7.10 Sprawdzanie jakość sieci 146
   - 7.11 Aktualizacje / zmiana ustawień 146
   - 7.12 Ponowne uruchomienie opaski dla seniora / usuwanie usterek 147
8. Czyszczenie i konserwacja 147
9. Akcesoria i części zamienne 148
10. Postępowanie w przypadku problemów 148
11. Utylizacja 150
12. Dane techniczne 151
13. Gwarancja 152

1. INFORMACJE OGÓLNE



Do uruchomienia opaski dla seniora w aplikacji „My Gardia" wymagany jest płatny abonament. Ponadto kontakty alarmowe potrzebują aktywnego połączenia z Internetem, aby w pełni korzystać z aplikacji, w szczególności, aby otrzymać powiadomienie alarmowe.

Opaska dla seniora jest urządzeniem mobilnym, które umożliwia aktywację powiadomienia o sytuacji awaryjnej. Opaska dla seniora automatycznie wysyła powiadomienie alarmowe za

pośrednictwem systemu wykrywania upadku, gdy wykryty zostanie upadek. Można też samemu uruchomić powiadomienie alarmowe, naciskając przycisk.

Jeśli znajdziesz się w sytuacji awaryjnej, Twoje kontakty awaryjne (np. krewni, personel pielęgniarski) zostaną natychmiast poinformowane za pośrednictwem aplikacji „My Gardia". Twoje kontakty alarmowe będą mogły nawiązać połączenie głosowe („połączenie alarmowe") i uzyskać nawigację do Twojej lokalizacji. Lokalizacja jest możliwa tylko w przypadku wysłania powiadomienia awaryjnego.

Opaska dla seniora jest urządzeniem mobilnym ze zintegrowaną kartą SIM w roamingu hiszpańskim, które jest zawsze podłączone do sieci dostępnej w danym kraju. Po nawiązaniu połączenia z kontaktem alarmowym do bransoletki alarmowej wyświetlany jest zagraniczny numer telefonu komórkowego. Oprócz miesięcznych opłat abonamentowych mogą pojawić się dodatkowe koszty: za aktywne połączenie z Internetem, aby móc w pełni korzystać z aplikacji, lub za ustanowienie połączenia głosowego z kontaktu alarmowego do opaski dla seniora.

Więcej informacji na temat opaski dla seniora, aplikacji „My Gardia", dostępności w danym kraju lub wymagań systemowych i kompatybilnych urządzeń można znaleźć po zeskanowaniu kodu QR lub na stronie gardia.net

2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zawartość opakowania należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1 x opaska dla seniora
- 1 x ładowarka
- 1 x kabel ładowania
- 1 x wtyczka sieciowa
- 1 x instrukcja obsługi

3. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i na tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

⚠ OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

⚠ UWAGA

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA

Oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.

Informacja o produkcie Wskazówka z ważnymi informacjami.	Należy przeczytać instrukcję
Urządzenia elektrycznego nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura
Baterii zawierających szkodliwe substancje nie należy wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego.	ta=45°C Znamionowa temperatura otoczenia
Urządzenie klasy ochronności II	Tylko do użytku wewnętrznego
Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii	**Oznakowanie CE** Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
Producent	IP67 Pyłoszczelność i ochrona przed skutkami chwilowego zanurzenia w wodzie.
Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.	Prąd stały
Temperatura graniczna	Graniczna wilgotność powietrza
Biegunowość złącza zasilania DC.	Klasa efektywności energetycznej 6.
zasilacz impulsowy	Transformator bezpieczeństwa z zabezpieczeniem przeciwzwarciowym
IP20 Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy 12,5 mm i większymi.	ta=40°C Znamionowa temperatura otoczenia
Symbol importera	

4. UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Opaska dla seniora jest przeznaczona do zgłaszania sytuacji awaryjnych. Używaj opaski dla seniora tylko w sytuacjach awaryjnych. Opaski dla seniora należy używać wyłącznie na ludziach, a nie na zwierzętach.
Opaska dla seniora jest wyposażona w funkcję automatycznego wykrywania upadków, która w przypadku wykrycia upadku uruchamia alarm.
W sytuacji awaryjnej opaskę dla seniora można zlokalizować za pomocą aplikacji „My Gardia". Użytkownik może komunikować się z kontaktem alarmowym za pomocą mikrofonu i głośnika.
Opaska dla seniora nie jest wyrobem medycznym.
Opaska dla seniora może być używana wyłącznie do celu, do jakiego jest zaprojektowana, i w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użycie może być niebezpieczne! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia. W razie wątpliwości należy zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

5. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

- NIE należy używać opaski dla seniora podczas stosowania rozrusznika serca lub innych aktywnych implantów (tj. pomp infuzyjnych, stymulatorów mózgu itp.).
- Nie należy używać opaski dla seniora w miejscach, w których korzystanie z telefonów komórkowych jest zabronione. Są to między innymi samoloty, szpitale oraz otoczenie wrażliwego sprzętu medycznego, chemikaliów i paliw, a także obszary zagrożone wybuchem. Przed wejściem w takie obszary należy odpowiednio wcześnie wyłączyć opaskę dla seniora.
- Opakowanie należy trzymać z dala od dzieci. Urządzenie i zawartość opakowania, w szczególności małe części, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W pojazdach silnikowych, w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewystarczającego odizolowania układów elektronicznych, może dojść do zakłócenia działania systemu. W przypadku zauważenia takich usterek należy zwrócić się do producenta pojazdu, warsztatu specjalistycznego lub producenta podzespołów podatnych na usterki w celu uzyskania informacji o podatności na zakłócenia.

⚠ UWAGA

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy opaski dla seniora ani ładowarki. Obudowy powinny być otwierane wyłącznie przez upoważnionych specjalistów i sprawdzane pod kątem usterek i defektów. W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia należy skontaktować się z serwisem firmy.

WSKAZÓWKA

- Opaska dla seniora wykorzystuje technologię telefonii komórkowej 2G. W rezultacie nie można zagwarantować użytkowania w odległych obszarach, tj. piwnicach, garażach itp. (w zależności od zasięgu).

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dołączonej ładowarki i dostarczonej wtyczki sieciowej. Używanie akcesoriów zewnętrznych może spowodować nieprawidłowe ładowanie lub usterki.
- Opaska dla seniora jest zabezpieczona przed chwilowym zanurzeniem w wodzie, jednak nie zalecamy noszenia opaski dla seniora podczas pływania lub kąpieli ani trzymania jej pod wodą.
- Trzymaj opaskę dla seniora z dala od środków chemicznych, tj. mydła, szamponów, olejków do opalania, odżywek do włosów, balsamów i perfum.

Wskazówki dotyczące postępowania z akumulatorami

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu z akumulatora ze skórą lub oczami, przemyć podrażnione miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Chronić akumulatory przed przegrzaniem.
- Zagrożenie wybuchem! Nie należy wrzucać akumulatorów do ognia.
- Akumulatorów nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać.

⚠ UWAGA

- Chronić akumulatory przed działaniem zbyt wysokiej temperatury.
- Nie wolno zwierać baterii.
- Używać wyłącznie ładowarek wymienionych w instrukcji obsługi.
- Przed użyciem odpowiednio naładować akumulatory. Zawsze należy przestrzegać zaleceń producenta i zapisów niniejszej instrukcji obsługi dotyczących prawidłowego ładowania.
- Akumulator powinien zostać całkowicie naładowany co najmniej raz na 3 miesiące.
- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.

6. OPIS URZĄDZENIA

Odpowiednie rysunki przedstawiono na rozkładanej stronie 3.

1 Głośnik

2 Diody LED

3 Przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna

4 Mikrofon

5 Barometr

6 Klamra składana ze stali szlachetnej

7 Miejsca styku umożliwiające otwieranie opaski

8 Trzpień do zamykania

9 Trzpień do regulacji rozmiaru bransoletki

10 Ładowarka ze złączem USB-C

11 Styki ładowania

12 Nóżka

13 Kabel do ładowania

14 Wtyczka USB

7. ZASTOSOWANIE

7.1 Uruchomienie

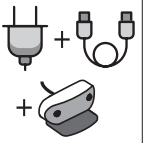
1. Pobierz aplikację „My Gardia” ze sklepu Apple App Store (iOS) lub Google Play (Android™).



2. Niezależnie od tego, czy jesteś użytkownikiem, czy osobą kontaktową w nagłych wypadkach, zarejestruj się w aplikacji „My Gardia” i postępuj zgodnie z instrukcjami. Aby skonfigurować urządzenie, dotknij opcji „Dodaj urządzenie”. Następnie zostaniesz przeprowadzony krok po kroku przez aplikację.



3. Podłącz kabel do ładowania **13** do ładowarki **10** i do dołączonej wtyczki **14** sieciowej. Podłączyć wtyczkę sieciową do odpowiedniego gniazda.



4. Zeskanuj kod znajdujący się z tyłu opaski dla seniora lub wprowadź numer seryjny znajdujący się z tyłu opaski dla seniora (kombinacja cyfr i liter) w aplikacji.



5. Umieść opaskę dla seniora w ładowarce **10**, gdy tylko aplikacja o to poprosi. Opaska dla seniora włącza się samoczynnie.



6. Podczas migania naciśnij przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna **3** , jak tylko pojawi się taka prośba w aplikacji, bez wyjmowania opaski z ładowarki.



7. Diody LED **2** świecą na zielono w celu potwierdzenia. Nie zdejmuj opaski dla seniora z ładowarki **10**, dopóki konfiguracja nie zostanie zakończona



8. Kontynuuj konfigurację w aplikacji i postępuj zgodnie z instrukcjami.



9. Wybierz subskrypcję i zakończ proces płatności w aplikacji.



10. Dodaj wybrane kontakty alarmowe. Do kontaktów alarmowych można wysłać maksymalnie 6 zaproszeń.

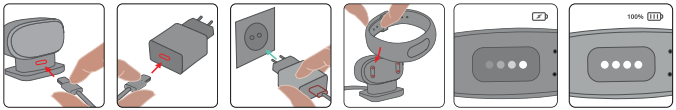


Po pierwszym uruchomieniu aplikacji zostanie wyświetlone powiadomienie o „Krytycznym powiadomieniu" (iOS) lub „Braku uprawnień" (Android™). Muszą one być aktywowane lub dozwolone, aby alarm awaryjny mógł zabrzmieć w aplikacji pomimo wyciszenia.

Kod QR i numer seryjny do integracji urządzenia znajdują się również na zewnętrznej stronie opakowania. Zalecamy ich zachowanie lub zapisanie numeru seryjnego.

7.2 Naładować akumulator

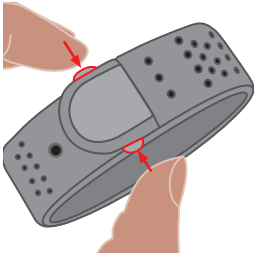
1. Podłącz kabel do ładowania **13** do ładowarki **10**.
2. Podłącz drugi koniec kabla do ładowania **13** do dostarczonej wtyczki sieciowej **14**.
3. Włóż wtyczkę sieciową **14** do odpowiedniego gniazda.
4. Podłącz opaskę dla seniora do ładowarki **10**. Nie ma przy tym znaczenia, w jaki sposób włożysz opaskę dla seniora do ładowarki.
5. Po podłączeniu wtyczki sieciowej **14** do sieci elektrycznej białe migające światło powinno potwierdzić proces ładowania i odzwierciedlać stan naładowania. Pełne naładowanie baterii trwa do 2 godzin.
6. Gdy urządzenie naładuje się do 100%, zobaczysz 4 stałe białe diody LED **2**. Po całkowitym naładowaniu opaski zabierz ładowarkę **10** oraz akcesoria i przechowuj je ostrożnie.



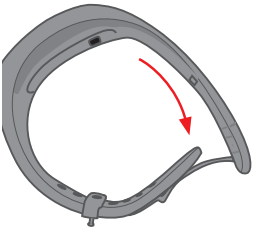
Aby ręcznie sprawdzić poziom naładowania baterii, naciśnij 1 raz krótko przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna 3, jak wyjaśniono w rozdziale „7.9 Wskaźnik stanu akumulatora".. Jeśli nie zostanie podjęta żadna czynność i nie wystąpią zdarzenia skutkujące oceną upadku, bateria wytrzymuje do 21 dni. Gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej 30%, bransoleta alarmowa wygeneruje pierwsze automatyczne ostrzeżenie o stanie baterii. Bransoleta alarmowa wibruje kilka razy, a poziom naładowania baterii można odczytać z diod LED 2. Im niższy poziom naładowania baterii, tym częściej będziesz otrzymywać ostrzeżenia.

Podczas procesu ładowania urządzenie automatycznie wyszukuje dostępne aktualizacje i automatycznie je wykonuje. Dzięki temu masz pewność, że zawsze masz zainstalowaną najnowszą wersję oprogramowania na swojej opasce dla seniora.

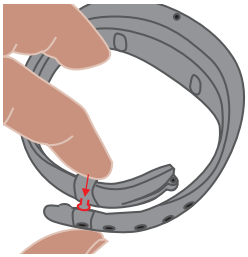
7.3 Otwieranie/zamykanie opaski



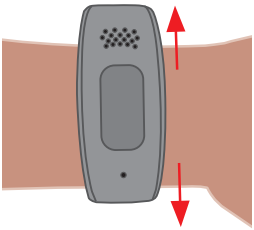
1. Otwórz opaskę, jednocześnie naciskając dwa srebrne styki kontaktowe 7 na metalowym zapięciu u góry i u dołu.



2. Możesz teraz wsunąć rękę przez otwór w opasce.

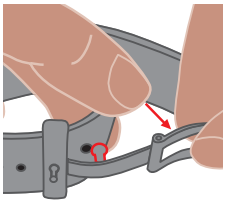


3. Zamknij opaskę, zatrzaskując obie strony opaski i dociskając górną oraz dolną część razem, aż trzpień 8 wskoczy na swoje miejsce.

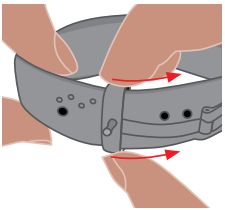


4. Załóż opaskę dla seniora tak, aby była wygodnie dopasowana, ale nie zsuwała się. Zaleca się, aby mikrofon 4 był skierowany do środka ciała, a głośnik był skierowany 1 w stronę użytkownika.

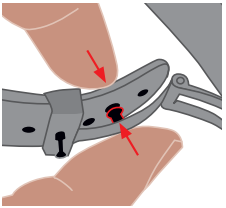
7.4 Regulacja rozmiaru opaski



1. Najpierw otwórz opaskę. Jedną ręką przytrzymaj opaskę, a drugą lekko pociągnij za metalową szynę, aż trzpień 9 na spodzie zapięcia wyjdzie z otworu.



2. Teraz przytrzymaj opaskę jedną ręką, a drugą przesuń metalową szynę.



3. Włóż trzpień 9 w inny otwór w opasce.

7.5 Włączanie i wyłączanie opaski dla seniora

1. Aby włączyć opaskę dla seniora, naciśnij 4 razy z rzędu przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna [3]. Diody LED [2] zaczną migać na biało. Dodatkowo opaska dla seniora będzie przez krótki czas wibrować. Opaska dla seniora jest gotowa do użycia po zakończeniu sekwencji migania i wibracji. Podczas pierwszego użycia lub gdy bateria jest całkowicie rozładowana, opaska dla seniora włącza się tylko wtedy, gdy jest umieszczona w dostarczonej ładowarce [10].



Nacisnąć 4 razy | miga na biało | wibracja

2. Aby ponownie wyłączyć opaskę dla seniora, naciśnij 4 razy z rzędu przycisk WŁ./WYŁ./ Sytuacja awaryjna [3]. Diody LED [2] ponownie zaczną migać na biało. Dodatkowo opaska dla seniora będzie przez krótki czas wibrować. Opaska dla seniora jest teraz wyłączona.

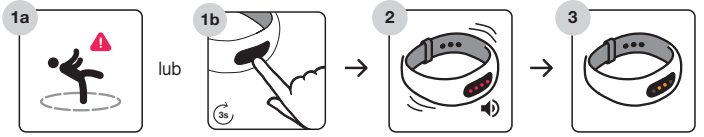


Nacisnąć 4 razy | miga na biało | wibracja

Aby sprawdzić, czy opaska dla seniora jest włączona, należy krótko nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna [3].
Gdy wyświetlany jest poziom naładowania akumulatora, opaska dla seniora jest włączona. Jeśli nie, musisz włączyć opaskę dla seniora lub naładować ją na wypadek wyczerpania baterii.

7.6 Przebieg procesu awaryjnego

Powiadomienie o sytuacji awaryjnej może być uruchamiane ręcznie za pomocą przycisku lub automatycznie przez wykrywanie upadku.

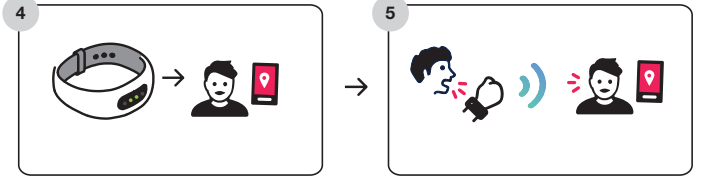


Automatyczne wykrywanie upadku

Ręczne powiadomienie o sytuacji awaryjnej

20-sekundowa sekwencja awaryjna

Trwa nawiązywanie połączenia



Wysyłanie powiadomienia o sytuacji awaryjnej – Powiadomione zostaną osoby do kontaktu w nagłych wypadkach.

Połączenie głosowe i lokalizowanie użytkownika



Anuluj lub wyjdź z trybu awaryjnego

7.7 Wykrywanie upadków / ręczne powiadamianie o sytuacji awaryjnej

1. a) Powiadomienie o sytuacji awaryjnej jest uruchamiane **automatycznie,** gdy inteligentny **system wykrywania upadków** wykryje upadek użytkownika.

   b) Aby **ręcznie** wysłać powiadomienie alarmowe, naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna **3** przez ponad 3 sekundy.



2. Diody LED **2** zaczną migać na czerwono, a następnie zmienią kolor na żółty, migając jedna po drugiej. Dodatkowo z wbudowanych głośników rozbrzmiewa alarm awaryjny, a urządzenie wibruje. Ta sekwencja alarmowa trwa 20 sekund i może zostać anulowana w dowolnym momencie przed jej wysłaniem. Jeśli sekwencja alarmowa zostanie przerwana, nie można wykonać więcej połączeń.



miga na czerwono



miga na żółto

3. Opaska dla seniora podejmie próbę nawiązania połączenia z serwerem i wysłania powiadomienia awaryjnego. Jest to sygnalizowane przez żółte światło. Czas trwania tego procesu zależy od połączenia sieciowego w danej lokalizacji i może potrwać kilka minut.



żółty wskaźnik

4. Po pomyślnym wysłaniu powiadomienia awaryjnego diody LED **2** zaświecą się na zielono. Kontakty alarmowe są teraz informowane o sytuacji awaryjnej za pośrednictwem aplikacji.



zielony wskaźnik

5. Gdy kontakt alarmowy wykona połączenie głosowe i połączenie zostanie pomyślnie zakończone, nie jest wymagane żadne dalsze działanie ze strony użytkownika w celu odebrania połączenia. Diody LED świecą na zielono w sposób ciągły, gdy tylko zostanie nawiązane połączenie głosowe. Użytkownik może teraz za pośrednictwem mikrofonu **4** i głośnika **1** komunikować się z kontaktem alarmowym.



zielone światło

WSKAZÓWKA

Pomimo starannego rozwoju i fazy testowej może się zdarzyć, że niektóre zdarzenia nie będą wyzwalać powiadomień awaryjnych. Może to być spowodowane zbyt słabym uderzeniem, które nie zostało wykryte jako upadek. Mogą wystąpić upadki, w przypadku których czujniki opaski nie będą w stanie uchwycić niezbędnych parametrów. Na przykład delikatne ześlizgnięcie się na ziemię po ścianie lub krześle bez silnego uderzenia. Chociaż może to zostać odebrane przez użytkownika jako upadek, urządzenie może tego nie wykryć. Aby zminimalizować niepotrzebne fałszywe alarmy, wykrywanie upadku zostało zoptymalizowane tak, aby zwykłe upuszczenie urządzenia nie uruchamiało powiadomienia alarmowego. Wykrywanie upadku jest stale ulepszane i automatycznie aktualizowane przy następnym ładowaniu, jeśli aktualizacja jest dostępna.

7.8 Przerwanie/zakończenie trybu awaryjnego (fałszywy alarm)

W przypadku fałszywego alarmu lub pomyślnego zakończenia połączenia alarmowego można anulować/wyjść z trybu alarmowego (niezależnie od tego, czy powiadomienie alarmowe zostało uruchomione ręcznie, czy automatycznie).

- Aby anulować powiadomienie alarmowe w ciągu 20-sekundowej sekwencji alarmowej, naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna **3** przez 3 sekundy. Następnie diody LED **2** przestaną migać, a alarm awaryjny i wibracje zostaną wyłączone. Żadne powiadomienie o nagłym wypadku nie jest wysyłane do kontaktów alarmowych.
- Aby anulować powiadomienie alarmowe po 20-sekundowej sekwencji alarmowej lub po udanym połączeniu alarmowym, wykonaj następujące czynności:
  Przytrzymaj wciśnięty przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna **3** przez 3 sekundy; następnie 4 diody LED zgasną.
  Pomyślnie anulowano połączenie alarmowe i tryb alarmowy został zakończony.
  Opaska na rękę wróciła do swojego pierwotnego stanu. Zalecamy ładowanie opaski po uruchomieniu powiadomienia alarmowego.

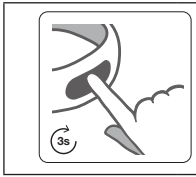


lub



Uruchomiono fałszywy alarm (w ciągu pierwszych 20 sekund)

po 20 sekundach sekwencji alarmowej lub pomyślnym wezwaniu



Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy

Anuluj powiadomienie alarmowe (kontakty alarmowe nie zostaną powiadomione)

Tryb awaryjny zakończony (brak możliwości połączenia)

7.9 Wskaźnik stanu akumulatora

Aby ręcznie sprawdzić aktualny poziom naładowania akumulatora, należy krótko nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna **3**. Diody LED **2** wskazują aktualny poziom naładowania akumulatora w kolorze białym.

Ponadto za pośrednictwem aplikacji i samej opaski dla seniora wysyłane są ostrzeżenia, jeśli poziom naładowania baterii spadnie poniżej 30%. Opaska dla seniora powinna zostać naładowana.

Stan akumulatora	Diody LED	
100%	Świecą się wszystkie diody LED	
87,5%	Świecą się 3 diody LED, 1 dioda LED miga	
75%	Świecą się 3 diody LED	

Stan akumulatora	Diody LED	
62,5%	Świecą się 2 diody LED, 1 dioda LED miga	
50%	Świecą się 2 diody LED	
37,5%	Świeci się 1 dioda LED, miga 1 dioda LED	
25%	Świeci się 1 dioda LED	
12.5%	Miga 1 dioda LED	

7.10 Sprawdzanie jakość sieci

Aby sprawdzić jakość sieci, należy dwukrotnie krótko nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna 3. Diody LED 2 najpierw pokazują fioletowe światło robocze, a następnie, po krótkim czasie, aktualną jakość sieci, również w kolorze fioletowym.

Wraz ze spadkiem jakości sieci spada również jakość głosu i prawdopodobieństwo, że powiadomienia alarmowe mogą zostać przesłane. Jeśli weryfikacja nie jest możliwa (weryfikacja zostaje przerwana), połączenie z siecią nie jest możliwe.

Jakość sieci	Diody LED	
100%	Świecą się wszystkie diody LED	
75%	Świecą się 3 diody LED	
50%	Świecą się 2 diody LED	
25%	Świeci się 1 dioda LED	

7.11 Aktualizacje / zmiana ustawień

Opaska dla seniora jest nieustannie rozwijana. W tym celu regularnie udostępniane są bezpłatne i automatyczne aktualizacje dla opaski dla seniora i aplikacji „My Gardia". Aktualizacje mogą obejmować nowe funkcje, udoskonaloną obsługę, ulepszone protokoły bezpieczeństwa, usuwanie błędów i inne optymalizacje.
Aby zagwarantować, że opaska dla seniora jest zawsze aktualna, po umieszczeniu w ładowarce 10 automatycznie wyszukuje nowe aktualizacje i w razie potrzeby wykonuje je samodzielnie. Po pomyślnym zaktualizowaniu opaski dla seniora diody LED 2 będą świecić na niebiesko.

Należy pamiętać o aktualizacji aplikacji „My Gardia”, gdy tylko nowa wersja będzie dostępna w Apple App Store (iOS) lub Google Play (Android™).
Głośność opaski dla seniora można regulować w aplikacji „My Gardia” w ustawieniach urządzenia. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w aplikacji „My Gardia”.

7.12 Ponowne uruchomienie opaski dla seniora / usuwanie usterek

Jeśli wystąpią nieoczekiwane problemy z opaską dla seniora i urządzenie nie będzie już działać, możesz zresetować urządzenie i uruchomić je ponownie.

- W tym celu naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna **3** i podłącz opaskę dla seniora do ładowarki. Przytrzymaj wciśnięty przycisk, aż wszystkie 4 diody LED zaświecą się na biało. Zaraz po wyjęciu opaski dla seniora z ładowarki powinna ona znowu działać normalnie. Jeśli nadal występują problemy, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularnie czyść opaskę dla seniora, ładowarkę i inne akcesoria, aby zapewnić pełną funkcjonalność.

Czyszczenie opaski dla seniora

1. Wyjmij opaskę z ładowarki **10**.
2. Czyść opaskę miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj chemicznych środków czyszczących.
3. Pozostaw opaskę dla seniora do całkowitego wyschnięcia.
4. Sprawdź, czy mikrofon **4** i głośnik **1** są wolne od płynów i zanieczyszczeń.

Czyszczenie ładowarki

1. Odłącz wtyczkę sieciową **14** i kabel do ładowania **13** od ładowarki **10**.
2. Czyść ładowarkę **10** miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Należy uważać, aby podczas czyszczenia nie dopuścić do zamoczenia styków ładowania **11** ani gniazda USB-C.
3. Następnie pozostaw ładowarkę **10** do całkowitego wyschnięcia.

Serwis techniczny

- W przypadku uszkodzenia lub znacznego spadku żywotności akumulatora należy wymienić opaskę dla seniora. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
- Regularnie czyść opaskę dla seniora, ładowarkę i wszystkie akcesoria.
- Regularnie sprawdzaj opaskę dla seniora, ładowarkę i wszystkie akcesoria pod kątem uszkodzeń (np. obudowy lub styków ładowania) i w razie potrzeby wymień uszkodzone lub wadliwe akcesoria. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Kontrola działania

- Regularnie sprawdzaj wszystkie funkcje opaski dla seniora (ręczne powiadamianie awaryjne zgodnie z opisem w rozdziale 7.7, wskaźnik poziomu naładowania baterii zgodnie z opisem w rozdziale 7.9 oraz jakość sieci zgodnie z opisem w rozdziale 7.10).
- Upewnij się, że przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna **3** działa prawidłowo.
- Sprawdź, czy wszystkie wbudowane diody LED działają.

- Sprawdź mikrofon 4, głośniki 1 i diody LED 2, wykonując testowe połączenie alarmowe. Należy również regularnie sprawdzać jakość sieci i stan baterii, aby w razie usterki móc szybko podjąć działania. Tylko w ten sposób można zapewnić prawidłowe działanie urządzenia w sytuacji awaryjnej.

9. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby zakupić akcesoria i części zamienne, należy odwiedzić stronę gardia.net lub skontaktować się z odpowiednim serwisem. Akcesoria i części zamienne są dostępne także w sklepach.

Oznaczenie	Nr artykułu lub nr katalogowy
1 x klamra składana ze stali szlachetnej	4262492885688
W zestawie: 1 x ładowarka 1 x kabel zasilający 1 x wtyczka sieciowa	UE: 4262492885671 WB: 4262492880010

10. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW



W razie pytań dotyczących aplikacji należy sprawdzić sekcję FAQ w aplikacji „My Gardia”.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie jest wyłączone (wyświetlanie stanu baterii przez naciśnięcie przycisku nie jest możliwe).	Akumulator jest rozładowany	Naładuj baterię zgodnie z opisem w rozdziale „7.2 Naładować akumulator”.
	Urządzenie jest wyłączone	Włącz urządzenie w sposób opisany w rozdziale „7.5 Włączanie i wyłączanie opaski dla seniora”.
	Uszkodzony akumulator lub inne problemy	Proszę skontaktować się z serwisem obsługi klienta.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie ładuje się	Wtyczka sieciowa 14 nie jest włożona do gniazda.	Włożyć wtyczkę sieciową 14 do odpowiedniego gniazda.
	Wtyczka USB-A nie jest podłączona do wtyczki sieciowej 14.	Włóż wtyczkę USB-A do wtyczki sieciowej 14.
	Wtyczka USB-C nie jest podłączona do ładowarki 10.	Włóż wtyczkę USB-C do ładowarki 10.
	Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do ładowarki 10.	Podłącz urządzenie do ładowarki 10. Upewnij się, że styki ładowania stykają się ze stykami ładowania 11 urządzenia i nie są zabrudzone. W razie potrzeby wyczyść styki ładowania.
Nie można otworzyć zapięcia	Nieprawidłowa obsługa	Otwórz zapięcie zgodnie z opisem w rozdziale „7.3 Otwieranie/zamykanie opaski”.
Nie można regulować rozmiaru bransoletki	Nieprawidłowa obsługa	Wyreguluj rozmiar bransoletki zgodnie z opisem w rozdziale „7.4 Regulacja rozmiaru opaski”.
Nie ma możliwości obsługi przycisku WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna 3.	Akumulator jest rozładowany	Naładuj baterię zgodnie z opisem w rozdziale „7.2 Naładować akumulator”.
	Urządzenie jest wyłączone	Włącz urządzenie w sposób opisany w rozdziale „7.5 Włączanie i wyłączanie opaski dla seniora”.
	Przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna 3 jest uszkodzony	Proszę skontaktować się z serwisem obsługi klienta.
Diody LED 2 nie działają	Akumulator jest rozładowany	Naładuj baterię zgodnie z opisem w rozdziale „7.2 Naładować akumulator”.
	Urządzenie jest wyłączone	Włącz urządzenie w sposób opisany w rozdziale „7.5 Włączanie i wyłączanie opaski dla seniora”.
	Diody LED 2 są uszkodzone	Proszę skontaktować się z serwisem obsługi klienta.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Powiadomienie o sytuacji awaryjnej nie zostało pomyślnie przesłane (brak zielonego światła)	Brak połączenia z siecią	Sprawdź jakość sieci w tej lokalizacji, jak opisano w rozdziale „7.10 Sprawdzanie jakość sieci”.
Automatyczne powiadomienie awaryjne po upadku nie włącza się	Akumulator jest rozładowany	Naładuj baterię zgodnie z opisem w rozdziale „7.2 Naładować akumulator”.
	Urządzenie jest wyłączone	Włącz urządzenie w sposób opisany w rozdziale „7.5 Włączanie i wyłączanie opaski dla seniora”.
	Nie wykryto upadku	Dowiedz się więcej o wykrywaniu upadku w rozdziale 7.7. Uderzenie mogło być zbyt słabe.
Ręczne powiadomienie o sytuacji awaryjnej nie jest uruchamiane	Akumulator jest rozładowany	Naładuj baterię zgodnie z opisem w rozdziale „7.2 Naładować akumulator”.
	Urządzenie jest wyłączone	Włącz urządzenie w sposób opisany w rozdziale „7.5 Włączanie i wyłączanie opaski dla seniora”.
	Przycisk WŁ./WYŁ./Sytuacja awaryjna 3 jest uszkodzony	Proszę skontaktować się z serwisem obsługi klienta.

11. UTYLIZACJA

W związku z wymogami ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie odbioru w swoim kraju. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Wszelkie pytania kierować do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów. Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub od sprzedawcy.



Zużyte, całkowicie rozładowane baterie należy wyrzucić do specjalnie oznakowanych pojemników zbiorczych, przekazać do punktów zbiórki odpadów specjalnych lub do sklepu ze sprzętem elektrycznym. Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji baterii zgodnie z przepisami.

Na bateriach zawierających szkodliwe substancje znajdują się następujące oznaczenia: Pb = bateria zawiera ołów, Cd = bateria zawiera kadm,
Hg = bateria zawiera rtęć.



12. DANE TECHNICZNE

Opaska dla seniora

Wymiary	55 x 29 x 16 mm Długość bransoletki: regulowana od 12,5 do 19,5 cm
Masa	ok. 60 g
Moduł komórkowy	GSM/GPRS/EDGE DUAL Band 900/1800 MHz
Lokalizowanie	GNSS (GPS, GLONASS, GALILEO, AGPS) / GSM Triangulation / WLAN Positioning (WLAN Access Points)
Akumulator: Pojemność Napięcie znamionowe Typ Czas pracy Czas ładowania	 200 mAh 3,7 V Litowo-jonowy Do 21 dni Od 0% do 100% w ciągu ok. 2 godzin
Klasa ochronności	Przetestowana zgodnie z IP 67 - wodoszczelność i pyłoszczelność
Dopuszczalna temperatura pracy	od -10°C do +50°C (urządzenie nie może być ładowane poniżej 0°C)

Moc nadawcza:

Technologia	WLAN	GSM 1800	GSM 900
Zakres częstotliwości	2412 - 2472 MHz	1710 - 1785 MHz	880 - 915 MHz
Maks. moc nadawcza	20 dBm	30 dBm	33 dBm

Ładowarka

Masa	ok. 25 g
Kompatybilny z	opaską dla seniora EC 70 firmy Beurer
Złącze	USB-C
Dopuszczalna temperatura pracy	od 0°C do +50°C
Dopuszczalna temperatura w miejscu przechowywania	od -30°C do +50°C

Kabel do ładowania

Długość	110 cm
Złącze	USB-C na USB-A

Wtyczka sieciowa

Region	UE	WB
Typ	GQ12-050200-ZG	GQ12-050200-ZB
Wejście	AC 100 V-240 V ~50 i 60 Hz 0,4 A	AC 100 V-240 V ~50 i 60 Hz 0,4 A
Wyjście	DC 5,0 V; 2,0 A (10 W)	DC 5,0 V; 2,0 A (10 W)
Złącze	USB-A	USB-A
Klasa efektywności energetycznej	6	6
Klasa ochronności	II	II
Dopuszczalna temperatura pracy	od 0°C do +40°C	od 0°C do +40°C
Dopuszczalna temperatura w miejscu przechowywania	od -10°C do +70°C	od -10°C do +70°C

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych.
Niniejszym potwierdzamy, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą europejską RED 2014/53/UE. Deklarację zgodności CE dla niniejszego produktu można znaleźć na stronie: https://gardia.net/downloads

13. GWARANCJA

Firma microsynetics GmbH, Werkstraße 22, D-59494 Soest (zwana dalej „microsynetics") udziela dobrowolnej gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w zakresie opisanym poniżej.

Korzystanie z gwarancji nie narusza ustawowych praw gwarancyjnych nabywcy wynikających z umowy sprzedaży ze sprzedającym w przypadku wystąpienia wad. Nabywca może bezpłatnie skorzystać z tych ustawowych praw gwarancyjnych. Gwarancja obowiązuje również w sposób nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.

Firma microsynetics gwarantuje, że produkt, pod warunkiem jego prawidłowego użytkowania w okresie gwarancyjnym, jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych.

Gwarancja obowiązuje w przypadku zakupu i użytkowania produktu na terenie Unii Europejskiej (UE) i Wielkiej Brytanii (UK). Okres gwarancji wynosi dwa lata od daty zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego. Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego. Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeżeli ten produkt okaże się wadliwy w okresie gwarancyjnym, zgodnie z poniższymi postanowieniami, microsynetics zapewni bezpłatną wymianę lub naprawę zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

Jeśli kupujący chce zgłosić roszczenie gwarancyjne, powinien się najpierw skontaktować z działem obsługi klienta firmy microsynetics: Tel: (+49) (0) 2921 94838 88 / e-mail: support@gardia.net.

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć kopię faktury/paragon zakupu oraz oryginalny produkt firmie microsynetics lub autoryzowanemu partnerowi firmy microsynetics.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które zużywają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczelek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę microsynetics;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware") lub jako artykuły używane;
- szkód następczych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

Ponadto gwarancja wyraźnie wyklucza awarie lub usterki wynikające z okoliczności pozostających poza kontrolą i odpowiedzialnością microsynetics. Dotyczy to w szczególności awarii lub usterek, które w całości lub w części wynikają z:

- działania, zaniechań lub innych okoliczności leżących w gestii osób trzecich, w szczególności dostawców sieci, platform lub innych usług, których usługi są niezbędne do działania lub użytkowania produktu i na których działanie microsynetics nie ma wpływu;
- faktu, że produkt nie może być dłużej używany zgodnie z przeznaczeniem, w całości lub w części, z powodu zewnętrznych zmian technicznych lub infrastrukturalnych;
- dostępności, dalszego istnienia, jakości lub funkcjonalności sieci telekomunikacyjnych, sieci komórkowych lub standardów komunikacji mobilnej (np. 2G, GSM, LTE, NB-IoT);

- wyłączenia, ograniczenia, modyfikacji lub zaprzestania działania takich sieci, technologii lub standardów transmisji.

Naprawy lub całkowita wymiana w żadnym wypadku nie przedłużają okresu gwarancji.

Zastrzega się prawo do pomyłek i zmian

NEDERLANDS



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

Inhoud

1. Introductie 155
2. Bij levering inbegrepen 156
3. Verklaring van de symbolen 156
4. Voorgeschreven gebruik 158
5. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen 158
6. Beschrijving van het apparaat 159
7. Gebruik 160
   7.1 Ingebruikname 160
   7.2 De batterij opladen 161
   7.3 Armband openen/sluiten 162
   7.4 Armbandmaat aanpassen 163
   7.5 SOS-armband in- en uitschakelen 164
   7.6 Verloop van het alarmproces 165
   7.7 Valdetectie/handmatige noodmelding 165
   7.8 Alarmmodus annuleren (foutalarm)/beëindigen 167
   7.9 Weergave batterijstatus 168
   7.10 Netwerkkwaliteit controleren 169
   7.11 Updates/instellingen wijzigen 169
   7.12 De SOS-armband opnieuw starten/problemen oplossen 170
8. Reiniging en onderhoud 170
9. Toebehoren en reserveonderdelen 171
10. Wat te doen bij problemen 171
11. Verwijderen 173
12. Technische gegevens 174
13. Garantie 175

1. INTRODUCTIE



Om de SOS-armband in gebruik te kunnen nemen, is een betalend abonnement in de app ‘My Gardia’ vereist. Bovendien hebben de ICE-contactpersonen een actieve internetverbinding nodig om de app volledig te kunnen gebruiken, met name om een noodmelding te ontvangen.

De SOS-armband is een mobiel apparaat waarmee u een noodmelding kunt activeren als u zich in een noodsituatie bevindt. De SOS-armband stuurt automatisch een noodmelding voor

u als een val wordt gedetecteerd, of u kunt zelf een noodalarm activeren door op een knop te drukken.

Mocht u in een noodsituatie terechtkomen, dan worden uw ICE-contacten (bijv. familieleden, verpleegkundigen) onmiddellijk via de app 'My Gardia' geïnformeerd. Uw ICE-contacten kunnen een spraakverbinding tot stand brengen ('Emergency Call') en naar uw locatie navigeren. Locatiebepaling is alleen mogelijk tijdens een verzonden alarm.

De SOS-armband is een mobiel apparaat met een geïntegreerde Spaanse roaming-simkaart die altijd verbinding maakt met een beschikbaar netwerk in het desbetreffende land. Bij verbinding met het noodcontact van de alarmarmband wordt daarom een buitenlands mobiel telefoonnummer weergegeven. Naast de maandelijkse abonnementskosten kunnen er nog andere kosten ontstaan: voor een actieve internetverbinding, zodat de app volledig kan worden gebruikt, of voor het tot stand brengen van een spraakverbinding tussen de ICE-contactpersoon en de SOS-armband.

Scan voor meer informatie over de SOS-armband, de app 'My Gardia', de beschikbaarheid van landen of de systeemvereisten en compatibele apparaten, de QR-code hiernaast of ga naar gardia.net

2. BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat in geval van twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of de betreffende klantenservice.

- 1 SOS-armband
- 1 oplader
- 1 oplaadkabel
- 1 netstekker
- 1 gebruiksaanwijzing

3. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

LET OP

Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan de apparatuur of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.

	**Productinformatie** Verwijzing naar belangrijke informatie		Instructie lezen
	Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid		Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, mogen niet met het huisvuil worden weggegooid	ta=45°C	Nominale omgevingstemperatuur
	Apparaat uit veiligheidsklasse II		Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
UK CA	UKCA-markering (UK Conformity Assessed)	CE	**CE-markering** Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen
	Fabrikant	IP67	Stofdicht en beschermd tegen de uitwerkingen van tijdelijk onderdompelen in water
	Gebruik de adapter niet als de stekker beschadigd is.	⎓	Gelijkstroom
	Temperatuurlimiet		Vochtigheidsbeperking
	Polariteit van de DC-stroomaansluiting		Energie-efficiëntieniveau 6
	Voedingseenheid met schakelmodus;		Veiligheidstransformator, kortsluitvast
IP20	Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en groter	ta=40°C	Nominale omgevingstemperatuur
	Importeursymbool		

4. VOORGESCHREVEN GEBRUIK

De SOS-armband is bedoeld om in noodsituaties een noodmelding te activeren. Gebruik de SOS-armband alleen in noodsituaties. Gebruik de SOS-armband alleen met betrekking tot mensen en niet tot dieren.
De SOS-armband is uitgerust met een automatische valdetectie die een noodmelding activeert wanneer een val wordt gedetecteerd.
Tijdens een noodsituatie kan de SOS-armband via de app 'My Gardia' worden gelokaliseerd. De drager kan via microfoon en luidspreker met een ICE-contact communiceren. De SOS-armband is geen medisch apparaat.
Gebruik de SOS-armband uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven manier. Elk oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk of verkeerd gebruik. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met uw dealer of met de betreffende klantenservice.

5. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik de SOS-armband NIET als u een pacemaker of andere actieve implantaten (zoals een infuuspomp of hersenpacemaker enz.) draagt.
- Gebruik de SOS-armband niet op plaatsen waar het gebruik van mobiele telefoons verboden is. Hiertoe behoren vliegtuigen, ziekenhuizen of de omgeving van gevoelige medische apparatuur, chemicaliën en brandstoffen en explosieve gebieden. Schakel de SOS-armband tijdig uit voordat u dergelijke zones betreedt.
- Houd de verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen. Bewaar het apparaat en de inhoud van de verpakking, met name de kleine onderdelen, buiten het bereik van kinderen.
- In motorvoertuigen kan het voorkomen dat functies worden beïnvloed door radiosignalen indien elektronische systemen in motorvoertuigen en andere voertuigen niet correct zijn geïnstalleerd of onvoldoende zijn afgeschermd. Neem bij dergelijke storingen contact op met de fabrikant van uw voertuig, een vakwerkplaats of de fabrikant van de componenten die gevoelig zijn voor storingen en vraag naar de storingsgevoeligheid.

⚠ VOORZICHTIG

- Open nooit zelfstandig de behuizing van de SOS-armband of de oplader. De behuizingen mogen uitsluitend door bevoegd personeel worden geopend en op storingen en defecten worden gecontroleerd. Neem contact op met de klantenservice als uw apparaat een storing of defect vertoont.

LET OP

- De SOS-armband maakt gebruik van 2G mobiele technologie. Daardoor kan in afgelegen gebieden zoals kelders, garages enz. het gebruik niet worden gegarandeerd (afhankelijk van de ontvangst).

- Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de meegeleverde oplader en de meegeleverde stekker. Het gebruik van externe accessoires kan ertoe leiden dat de batterij niet goed wordt opgeladen of dat er storingen optreden.
- De SOS-armband is beschermd tegen tijdelijke onderdompeling in water, maar we raden u af de SOS-armband te dragen tijdens zwemmen of baden of hem onder water te houden.
- Houd de SOS-armband uit de buurt van chemicaliën zoals zeep, shampoos, zonnebrandolie, conditioner, lotions en parfum.

Aanwijzingen voor het gebruik van batterijen

⚠ WAARSCHUWING

- Als vloeistof uit een batterijcel in aanraking komt met de huid of ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- Bescherm batterijen tegen overmatige hitte.
- Explosiegevaar! Werp batterijen niet in het vuur.
- Haal batterijen niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in stukken.

⚠ VOORZICHTIG

- Bescherm batterijen tegen overmatige hitte.
- Batterijen mogen niet worden kortgesloten.
- Gebruik alleen laders die in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.
- Voordat u batterijen gebruikt, moet u deze op de juiste manier opladen. Neem te allen tijde de aanwijzingen van de fabrikant en de informatie in deze gebruiksaanwijzing voor het correct opladen in acht.
- Laad de batterij ten minste elke 3 maanden volledig op.
- Laad de batterij volledig op voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

6. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op de uitvouwbare pagina 3.

1. Luidsprekers
2. Leds
3. AAN/UIT/alarmknop
4. Microfoon
5. Barometer
6. Rvs vouwsluiting
7. Contactpunten voor het openen van de armband
8. Pin om te sluiten
9. Pin voor het instellen van de armbandmaat
10. Oplaadhouder met USB-C-aansluiting
11. Oplaadcontacten
12. Voet
13. Oplaadkabel
14. USB-stekker

7. GEBRUIK

7.1 Ingebruikname

1. Download de app ‘My Gardia’ in de Apple-appstore (iOS) of Google Play (Android™).



2. Of u drager of ICE-contact bent, registreer u in de app ‘My Gardia’ en volg de aanwijzingen op. Tik op ‘Apparaat toevoegen’ om het apparaat in te stellen. Vervolgens wordt u stap voor stap in de app begeleid.



3. Sluit de oplaadkabel 13 aan op de oplader 10 en op de meegeleverde netstekker 14. Steek de netstekker in een geschikt stopcontact.



4. Scan met de app de code op de achterkant van de SOS-armband of voer het serienummer op de achterkant van de SOS-armband (cijfer- en lettercombinatie) in de app in.



5. Plaats de SOS-armband in de oplader 10 zodra de app hierom vraagt. De SOS-armband wordt automatisch ingeschakeld.



6. Druk tijdens het knipperen op de AAN/UIT/alarmknop 3, zodra u daar in de app om wordt gevraagd, zonder daarbij de SOS-armband uit de oplader te nemen.



7. De leds 2 branden groen ter bevestiging. Verwijder de SOS-armband niet vóór het einde van de installatie uit de oplader 10.



8. Ga verder met de configuratie in de app en volg de instructies.



9. Kies een abonnement en voltooi de betaling in de app.



10. Voeg de gewenste ICE-contacten toe. Hiertoe kunnen maximaal 6 uitnodigingen naar de ICE-contacten worden verzonden.

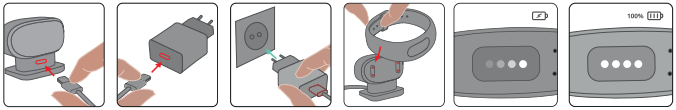


Wanneer u de app voor het eerst opent, wordt u op de 'Kritische aanwijzing' (iOS) of op de 'Ontbrekende autorisatie' (Android™) gewezen. Deze moeten worden geactiveerd of toegestaan om het noodalarm in de app te laten klinken, ook als het geluid is uitgeschakeld.

De QR-code en het serienummer voor het integreren van het apparaat bevinden zich ook op de buitenkant van de verpakking. Wij adviseren u deze te bewaren of het serienummer te noteren.

7.2 De batterij opladen

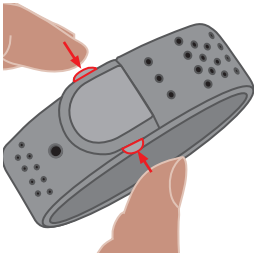
1. Sluit de oplaadkabel **13** aan op de oplader **10**.
2. Sluit het andere uiteinde van de oplaadkabel **13** aan op de meegeleverde netstekker **14**.
3. Steek de netstekker **14** in een geschikt stopcontact.
4. Sluit de SOS-armband aan op de oplader **10**. Het maakt niet uit in welke richting u de SOS-armband in de oplader plaatst.
5. Nadat u de netstekker **14** in het stopcontact hebt gestoken, moet een wit knipperpatroon het laadproces bevestigen en de laadstatus weergeven. Het duurt maximaal 2 uur om de batterij volledig op te laden.
6. Zodra het apparaat tot 100% is opgeladen, ziet u vier continu brandende witte leds **2**. Wanneer de armband volledig is opgeladen, verwijdert u de oplader **10** en accessoires en bergt u deze zorgvuldig op.



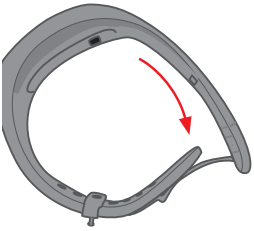
Om de batterijstatus handmatig op te vragen, drukt u één keer kort op de AAN/UIT/alarmknop 3, zoals beschreven in hoofdstuk '7.9 Weergave batterijstatus'. De batterij gaat tot 21 dagen mee, tenzij er activiteiten worden uitgevoerd en er geen incidenten plaatsvinden die een valevaluatie tot gevolg hebben. Zodra het accuniveau lager wordt dan 30%, geeft de alarmarmband een eerste automatische batterijwaarschuwing. Hierbij trilt de alarmarmband meerdere keren en aan de hand van de leds 2 kan het accuniveau worden afgelezen. Hoe lager het accuniveau, hoe vaker u batterijwaarschuwingen ontvangt.

Tijdens het oplaadproces zoekt het apparaat automatisch naar beschikbare updates en voert deze automatisch uit. Zo weet u zeker dat u altijd de nieuwste softwareversie op uw SOS-armband hebt geïnstalleerd.

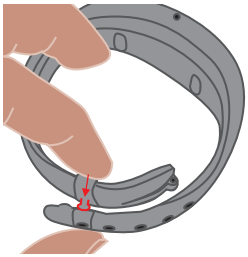
7.3 Armband openen/sluiten



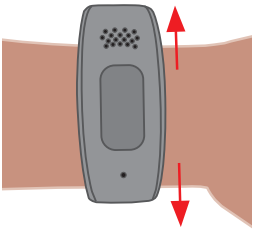
1. Open de armband door tegelijkertijd op de twee zilverkleurige contactpunten 7 aan de boven- en onderkant van de metalen sluiting te drukken.



2. U kunt nu uw hand door de armbandopening steken.

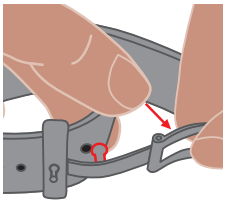


3. Sluit de armband door de twee kanten van de armband dicht te klappen en de boven- en onderkant samen te drukken tot de pin 8 vastklikt.

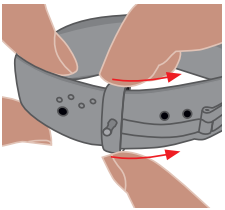


4. Plaats de armband om uw pols zodat hij comfortabel zit, maar niet wegglijdt. We raden aan om de microfoon 4 naar de binnenkant van het lichaam te richten, met de luidspreker 1 van u af gericht.

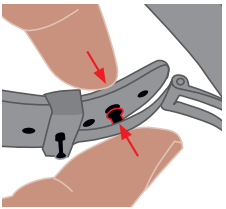
7.4 Armbandmaat aanpassen



1. Open eerst de armband. Houd nu met de ene hand de armband vast en trek met de andere licht aan de metalen rail tot de pin 9 aan de onderkant van de sluiting uit de opening in de band komt.



2. Houd nu met één hand de band vast terwijl u met de andere hand de metalen rail verschuift.



3. Druk de pin 9 in een ander armbandgat.

7.5 SOS-armband in- en uitschakelen

1. Druk vier keer kort na elkaar op de AAN/UIT/alarmknop **3** om de SOS-armband in te schakelen. De leds **2** beginnen wit te knipperen. Bovendien trilt de SOS-armband korte tijd. De SOS-armband is klaar voor gebruik zodra het knipperpatroon en de trilling zijn voltooid. Bij het eerste gebruik of als de batterij volledig leeg is, wordt de SOS-armband uitsluitend ingeschakeld als u hem in de meegeleverde oplader **10** plaatst.



Vier keer drukken | Knippert wit | Vibratie

2. Druk nogmaals vier keer kort na elkaar op de AAN/UIT/alarmknop **3** om de SOS-armband weer uit te schakelen. De leds **2** beginnen weer wit te knipperen. Bovendien trilt de SOS-armband korte tijd. De SOS-armband is nu uitgeschakeld.

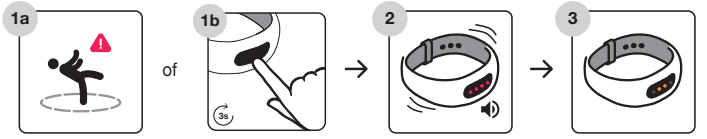


Vier keer drukken | Knippert wit | Vibratie

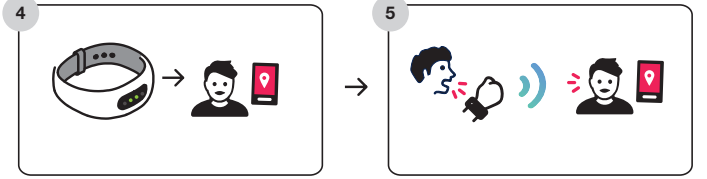
Druk kort op de AAN/UIT/alarmknop **3** om te controleren of de SOS-armband is ingeschakeld.
Wanneer het batterijniveau wordt weergegeven, is de SOS-armband ingeschakeld. Als dat niet het geval is, moet u de SOS-armband inschakelen of opladen als de batterij leeg is.

7.6 Verloop van het alarmproces

Een noodmelding kan zowel handmatig met een druk op de knop als automatisch door een valdetectie worden geactiveerd.



Automatische valdetectie | Handmatige noodmelding | 20 seconden durende noodprocedure | Verbinding wordt tot stand gebracht



Noodmelding verzonden – Noodcontacten worden gewaarschuwd | Spraakverbinding en locatiebepaling naar de drager



Noodmodus annuleren of beëindigen

7.7 Valdetectie/handmatige noodmelding

1. a) Een noodmelding wordt **automatisch** geactiveerd als de slimme **valdetectie** een val van de armbanddrager detecteert.
   b) Om een noodmelding **handmatig** te verzenden houdt u de AAN/UIT/alarmknop [3] langer dan drie seconden ingedrukt.



2. De leds **2** gaan rood knipperen en veranderen in een geel knipperend patroon. Bovendien klinkt er een alarm via de ingebouwde luidsprekers en trilt het apparaat. Deze noodprocedure duurt 20 seconden en kan totdat deze wordt verzonden op elk gewenst moment worden afgebroken. Als de noodprocedure wordt afgebroken, kunt u niet meer bellen.



Knippert rood



Knippert geel

3. De SOS-armband probeert nu verbinding te maken met de server en een noodmelding te versturen. Dit wordt aangegeven door een geel licht. De duur van dit proces is afhankelijk van de netwerkverbinding op de betreffende locatie en kan meerdere minuten duren.



Geel licht

4. Nadat de noodmelding met succes is verzonden, tonen de leds **2** een groen licht. De ICE-contacten worden nu via de app op de hoogte gebracht van de noodsituatie.



Groen licht

5. Zodra het ICE-contact een spraakoproep uitvoert en deze met succes is afgerond, hoeft de drager de oproep niet nog een keer te beantwoorden. De leds branden continu groen zodra er een actieve spraakverbinding is. De drager kan nu via de microfoon **4** en de luidspreker **1** communiceren met het ICE-contact.



Groen licht

LET OP

Ondanks de zorgvuldige ontwikkeling en een testfase kan het voorkomen dat bepaalde gebeurtenissen geen noodmelding activeren. De oorzaak hiervan kan zijn dat de botsing mogelijk te zwak was en niet als val werd herkend. Er kunnen valincidenten zijn waarbij de sensoren van de armband de vereiste parameters niet kunnen detecteren. Bijvoorbeeld zacht tegen een muur op de grond glijden of van een stoel zonder harde botsing. Dit kan door de drager als een val worden ervaren, maar kan niet door het apparaat worden herkend. Om onnodige valse alarmen tot een minimum te beperken, is de valdetectie zo geoptimaliseerd dat als u het apparaat laat vallen er normaal gesproken geen noodmelding wordt geactiveerd. De valdetectie wordt voortdurend verbeterd en automatisch bijgewerkt bij de volgende keer opladen, voor zover er een update beschikbaar is die nog niet is uitgevoerd.

7.8 Alarmmodus annuleren (foutalarm)/beëindigen

In geval van een vals alarm of als de noodoproep met succes is beëindigd, kunt u de alarmmodus annuleren/beëindigen (ongeacht of de noodmelding handmatig of automatisch is geactiveerd).

- Houd de AAN/UIT/alarmknop **3** drie seconden ingedrukt om de noodmelding binnen 20 seconden te annuleren. Vervolgens stoppen de leds **2** met knipperen en worden het noodalarm en de trilling beëindigd. Er wordt geen noodmelding verzonden aan de ICE-contacten.
- Ga als volgt te werk om het noodmelding na de 20 seconden durende noodprocedure of na een succesvolle noodoproep te annuleren:
  Houd de AAN/UIT/alarmknop **3** drie seconden ingedrukt; vervolgens gaan de vier leds uit.
  U hebt de noodoproep met succes afgebroken en de alarmmodus is beëindigd.
  De armband bevindt zich nu weer in de uitgangspositie. We raden aan om de armband op te laden na een geactiveerde noodmelding.

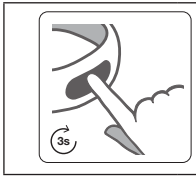


of



Vals alarm is geactiveerd (binnen de eerste 20 s)

na 20 s noodprocedure of succesvolle oproep



Drie seconden indrukken

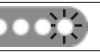
Annuleer de noodmelding (ICE-contacten worden niet gewaarschuwd)

Noodmodus beëindigd (geen oproepen meer mogelijk)

7.9 Weergave batterijstatus

Druk kort op de AAN/UIT/alarmknop **3** om het actuele batterijniveau handmatig op te vragen. De leds **2** geven het actuele batterijniveau in wit aan.

Bovendien worden er via de app en op de SOS-armband zelf waarschuwingen gegeven als het accuniveau lager wordt dan 30%. De SOS-armband moet dan worden opgeladen.

Batterijstatus	Leds	
100%	alle leds branden	
87,5%	3 leds branden, 1 led knippert	
75%	3 leds branden	
62,5%	2 leds branden, 1led knippert	

Batterijstatus	Leds	
50%	2 leds branden	
37,5%	1 led brandt, 1 led knippert	
25%	1 led brandt	
12,5%	1led knippert	

7.10 Netwerkkwaliteit controleren

Druk twee keer kort op de AAN/UIT/Noodknop 3 om de netwerkkwaliteit te controleren. De leds 2 tonen eerst een paars licht en daarna na korte tijd de actuele netwerkkwaliteit, eveneens in paars.

Naarmate de netwerkkwaliteit afneemt, neemt ook de spraakkwaliteit af en is er minder kans dat er een noodmelding kan worden verzonden. Als er geen controle mogelijk is (controle wordt afgebroken), is geen verbinding met het netwerk mogelijk.

Netwerkkwaliteit	Leds	
100%	Alle leds branden	
75%	3 leds branden	
50%	2 leds branden	
25%	1 led brandt	

7.11 Updates/instellingen wijzigen

De SOS-armband wordt voortdurend verder ontwikkeld. Hiervoor worden regelmatig gratis en automatische updates voor de SOS-armband en de app 'My Gardia' beschikbaar gesteld. Updates kunnen nieuwe functies, verbeterde bruikbaarheid, verbeterde veiligheidsprotocollen, foutopsporing en andere verbeteringen omvatten.
Om ervoor te zorgen dat de SOS-armband altijd up-to-date is, zoekt hij bij het plaatsen in de oplader 10 automatisch naar nieuwe updates en voert deze indien nodig zelfstandig uit. Zodra een update met succes op de SOS-armband is uitgevoerd, branden de leds 2 blauw.
Zorg ervoor dat de app 'My Gardia' wordt bijgewerkt zodra een nieuwe versie in de Apple App Store (iOS) of de Google Play Store (Android™) beschikbaar is.
De geluidssterkte van de SOS-armband kan in de app 'My Gardia' onder de apparaatinstellingen worden ingesteld. Meer informatie hierover vindt u in de app 'My Gardia'.

7.12 De SOS-armband opnieuw starten/problemen oplossen

Mochten er onverwacht problemen ontstaan met de SOS-armband en het apparaat niet meer bediend kunnen worden, dan kunt u het apparaat resetten en opnieuw opstarten.

- Houd daarvoor de AAN/UIT/alarmknop 3 ingedrukt en verbind de SOS-armband ondertussen met de oplader. Houd de toets ingedrukt tot alle vier de leds wit branden. Zodra u de SOS-armband uit de oplader haalt, zou deze weer normaal moeten werken. Neem contact op met de klantenservice als u problemen blijft ondervinden.

8. REINIGING EN ONDERHOUD

Maak de SOS-armband, de oplader en andere accessoires regelmatig schoon om ervoor te zorgen dat ze goed werken.

De SOS-armband reinigen

1. Haal de armband uit de oplader 10.
2. Reinig de armband met een zachte, droge of licht bevochtigde doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.
3. Laat de armband volledig drogen.
4. Controleer dat zich op de microfoon 4 en luidspreker 1 geen vloeistoffen en vuil bevinden.

Oplader reinigen

1. Haal de stekker 14 uit het stopcontact en koppel de oplaadkabel 13 los van de oplader 10.
2. Reinig de oplader 10 met een zachte, droge of licht bevochtigde doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Let er bij het reinigen op dat de oplaadcontacten 11 en de USB-C-aansluiting niet nat worden.
3. Laat vervolgens de oplader 10 volledig drogen.

Technisch onderhoud

- Zorg ervoor dat u de SOS-armband vervangt bij een defect of een sterke afname van de gebruiksduur van de batterij. Neem hiervoor contact op met onze klantenservice.
- Reinig de SOS-armband, de oplader en alle accessoires regelmatig.
- Controleer de SOS-armband, de oplader en alle accessoires regelmatig op beschadigingen (bijv. aan de behuizing of de laadcontacten) en vervang eventuele beschadigde of defecte accessoires. Neem hiervoor contact op met onze klantenservice.

Functietest

- Controleer regelmatig alle functies van de SOS-armband (handmatige noodmelding zoals beschreven in hoofdstuk 7.7, controleer het batterijniveau zoals beschreven in hoofdstuk 7.9 en controleer de netwerkkwaliteit zoals beschreven in hoofdstuk 7.10).
- Controleer of de AAN/UIT/alarmknop 3 correct werkt.
- Controleer of alle ingebouwde leds functioneren.
- Test de microfoon 4, luidspreker 1 en leds 2 door een testnoodoproep uit te voeren. Controleer ook regelmatig de netwerkkwaliteit en het batterijniveau om in geval van een defect snel te kunnen handelen. Alleen zo kan gegarandeerd worden dat het apparaat in een noodsituatie probleemloos functioneert.

9. TOEBEHOREN EN RESERVEONDERDELEN

Ga voor de aanschaf van toebehoren en reserveonderdelen naar gardia.net of neem contact op met het betreffende servicepunt. Toebehoren en reserveonderdelen zijn ook verkrijgbaar in de winkel.

Omschrijving	Artikel-/bestelnummer
1 rvs vouwsluiting	4262492885688
Set bestaande uit: 1 oplader 1 netsnoer 1 netstekker	EU: 4262492885671 VK: 4262492880010

10. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN



Bij vragen over de app kunt u het FAQ-gedeelte in de app ‘My Gardia’ raadplegen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat is uit (batterij-indicatie met een druk op de knop niet mogelijk)	De batterij is leeg	Laad de batterij op zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.2 De batterij opladen’
	Het apparaat is uitgeschakeld	Schakel het apparaat in zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.5 SOS-armband in- en uitschakelen’
	Batterij defect of andere problemen	Neem contact op met de klantenservice
Apparaat laadt niet op	Netstekker **14** niet in het stopcontact gestoken	Steek de netstekker **14** in een geschikt stopcontact
	USB-A-stekker niet in netstekker **14** gestoken	Steek de USB-A-stekker in de netstekker **14**
	USB-C-stekker niet in oplader **10** gestoken	Steek de USB-C-stekker in de oplader **10**
	Apparaat niet correct verbonden met de oplader **10**	Sluit het apparaat aan op de oplader **10**. Zorg ervoor dat de laadpinnen tegen de laadcontacten **11** van het apparaat aanliggen en dat er geen vuil aanwezig is. Reinig indien nodig de laadcontacten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Sluiting kan niet worden geopend	Onjuist gebruik	Open de sluiting zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.3 Armband openen/sluiten’.
De maat van de armband kan niet worden versteld	Onjuist gebruik	Pas de armbandmaat aan zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.4 Armbandmaat aanpassen’.
Bediening van de AAN/UIT/alarmknop 3 is niet mogelijk	De batterij is leeg	Laad de batterij op zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.2 De batterij opladen’.
	Het apparaat is uitgeschakeld	Schakel het apparaat in zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.5 SOS-armband in- en uitschakelen’
	AAN/UIT/alarmknop 3 is defect	Neem contact op met de klantenservice
Leds 2 werken niet!	De batterij is leeg	Laad de batterij op zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.2 De batterij opladen’.
	Het apparaat is uitgeschakeld	Schakel het apparaat in zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.5 SOS-armband in- en uitschakelen’
	De leds 2 zijn defect	Neem contact op met de klantenservice
Melding van noodsituaties wordt niet met succes afgerond (geen groen licht)	Geen netwerkverbinding	Controleer de kwaliteit van het netwerk op deze locatie zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.10 Netwerkkwaliteit controleren’.
Na een val wordt de automatische noodmelding niet geactiveerd	De batterij is leeg	Laad de batterij op zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.2 De batterij opladen’.
	Het apparaat is uitgeschakeld	Schakel het apparaat in zoals beschreven in hoofdstuk ‘7.5 SOS-armband in- en uitschakelen’
	Er is geen val herkend	Raadpleeg hoofdstuk 7.7 voor meer informatie over valdetectie. De botsing was mogelijk te zwak.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Handmatige noodmelding wordt niet geactiveerd	De batterij is leeg	Laad de batterij op zoals beschreven in hoofdstuk '7.2 De batterij opladen'.
	Het apparaat is uitgeschakeld	Schakel het apparaat in zoals beschreven in hoofdstuk '7.5 SOS-armband in- en uitschakelen'
	AAN/UIT/alarmknop **3** is defect	Neem contact op met de klantenservice

11. VERWIJDEREN

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude afgedankte apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, met de lokale afvalverwerkingsdienst of met de verkoper.



Deponeer de gebruikte, volledig lege batterijen in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektronicazaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de batterijen correct af te voeren.
Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen:
Pb = batterij bevat lood
Cd = batterij bevat cadmium
Hg = batterij bevat kwik



12. TECHNISCHE GEGEVENS

SOS-armband

Afmetingen	55 x 29 x 16 mm Armbandlengte: instelbaar van 12,5 tot 19,5 cm
Gewicht	ca. 60 g
Mobiele module	GSM/GPRS/EDGE DUAL-band 900/1800 MHz
Locatiebepaling	GNSS (GPS, GLONASS, GALILEO, AGPS) / GSM Triangulation / WLAN Positioning (WLAN Access Points)
Batterij: Capaciteit Nominale spanning Type Duur Oplaadtijden	 200 mAh 3,7 V Li-ion Tot 21 dagen Van 0% naar 100% in ca. 2 uur
Veiligheidsklasse	Getest conform IP 67 – water- en stofdicht
Toegestane bedrijfstemperatuur	-10 °C tot +50 °C (Het apparaat mag niet worden opgeladen bij temperaturen onder 0 °C)

Zendvermogen

Technologie	WLAN	GSM 1800	GSM 900
Frequentiebereik	2412 – 2472 MHz	1710 – 1785 MHz	880 – 915 MHz
max. uitgestraald zendvermogen	20 dBm	30 dBm	33 dBm

Oplader

Gewicht	ca. 25 g
Compatibel met	SOS-armband Beurer EC 70
Aansluiting	USB-C
Toegestane bedrijfstemperatuur	0 °C tot +50 °C
Toegestane opslagtemperatuur	-30 °C tot +50 °C

Oplaadkabel

Lengte	110 cm
Aansluiting	USB-C naar USB-A

Netstekker

Regio	EU	VK
Type	GQ12-050200-ZG	GQ12-050200-ZB
Ingang	AC 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0,4 A	AC 100 V-240 V ~50 & 60 Hz 0,4 A
Uitgang	DC 5,0 V; 2,0 A (10 W)	DC 5,0 V; 2,0 A (10 W)
Aansluiting	USB-A	USB-A
Energie-efficiëntieniveau	6	6
Veiligheidsklasse	II	II
Toegestane bedrijfstemperatuur	0 °C tot +40 °C	0 °C tot +40 °C
Toegestane opslagtemperatuur	-10 °C tot +70 °C	-10 °C tot +70 °C

Technische wijzigingen voorbehouden

Wij bevestigen hierbij dat dit product voldoet aan de Europese RED-richtlijn 2014/53/EU. De CE-conformiteitsverklaring van dit product vindt u op: https://gardia.net/downloads

13. GARANTIE

microsynetics GmbH, Werkstraße 22, D-59494 Soest (hierna ‚microsynetics' genoemd) verleent onder de hierna genoemde voorwaarden en in de hierna beschreven omvang garantie voor dit product.

Wanneer er aanspraak wordt gemaakt op de garantie, dan laat dit de wettelijke garantierechten van de koper uit de koopovereenkomst met de verkoper in geval van gebreken onverlet. De koper kan kosteloos aanspraak maken op deze wettelijke garantierechten. De garantie geldt bovendien onverminderd de dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen.

microsynetics garandeert dat het product tijdens de garantieperiode vrij is van materiaal- en fabricagefouten bij correct gebruik.

De garantie geldt voor aankopen en gebruik van het product binnen de Europese Unie (EU) en het Verenigd Koninkrijk (VK). De garantieperiode bedraagt 2 jaar vanaf het moment van

aankoop van het nieuwe, ongebruikte product door de koper. Deze garantie geldt alleen voor producten die de koper als consument heeft aangeschaft en die de koper uitsluitend voor persoonlijke doeleinden in het kader van thuisgebruik gebruikt. Het Duitse recht is van toepassing.

Als dit product tijdens de garantieperiode gebrekkig blijkt te zijn overeenkomstig de volgende bepalingen, zal microsynetics overeenkomstig deze garantievoorwaarden een gratis vervangende levering of reparatie verzorgen.

Als de koper een garantieclaim wil indienen, dient hij eerst contact op te nemen met de klantenservice van microsynetics: Tel: (+49) (0) 2921 94838 88 / E-mail: support@gardia.net.

Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt als de koper een kopie van de factuur/aankoopbon en het originele product aan microsynetics of een geautoriseerde partner van microsynetics kan overleggen.

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn

- slijtage die veroorzaakt is door normaal gebruik of verbruik van het product;
- met dit product meegeleverde toebehoren die bij correct gebruik slijten of verbruikt worden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, manchetten, afdichtingen, elektroden, lampen, opzetstukken en inhalatortoebehoren);
- producten die oneigenlijk en/of anders dan vermeld in de bepalingen van de gebruiksaanwijzing gebruikt, gereinigd, opgeborgen of onderhouden zijn en producten die door de koper of door een niet door microsynetics geautoriseerd servicecenter geopend, gerepareerd of omgebouwd zijn;
- schade die tijdens het transport tussen fabrikant en klant en/of tussen servicecenter en klant ontstaat;
- producten die als B-stockartikelen of als gebruikte artikelen gekocht zijn;
- gevolgschade die op een gebrek van dit product berust (voor dit geval kunnen echter aanspraken uit productaansprakelijkheid of uit andere dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen bestaan).

De garantie geldt ook uitdrukkelijk niet voor functiebeperkingen of functiestoringen als gevolg van omstandigheden buiten de invloedssfeer en verantwoordelijkheid van microsynetics. Dit geldt in het bijzonder voor functiebeperkingen of uitval die geheel of gedeeltelijk te wijten zijn aan:

- prestaties, verzuim of andere omstandigheden binnen het verantwoordelijkheidsgebied van derden, in het bijzonder netwerk-, platform- of andere dienstverleners, waarvan de prestaties noodzakelijk zijn voor de werking of het gebruik van het product en op wiens gedrag microsynetics geen invloed heeft;
- het geval dat het product als gevolg van externe technische of infrastructuurwijzigingen geheel of gedeeltelijk niet meer kan worden gebruikt waar het voor bedoeld is;
- de beschikbaarheid, het voortbestaan, de kwaliteit of de werking van telecommunicatienetwerken, mobiele netwerken of mobiele standaarden (bv. 2G, GSM, LTE, NB IoT);
- de uitschakeling, beperking, wijziging of stopzetting van dergelijke netwerken, technologieën of transmissienormen;

Reparaties of een complete vervanging verlengen in geen geval de garantieperiode.

SVENSKA



Läs bruksanvisningen noga. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överlåts till någon annan ska bruksanvisningen följa med.

Innehåll

1. Presentation av produkten 177
2. I förpackningen ingår följande 178
3. Teckenförklaring 178
4. Avsedd användning 179
5. Varnings- och säkerhetsinformation 180
6. Produktbeskrivning 181
7. Användning 181
   7.1 Börja använda produkten 181
   7.2 Ladda batteriet 183
   7.3 Öppna/stänga armbandet 184
   7.4 Justera armbandsstorleken 185
   7.5 Sätta på och stänga av nödlarmsarmbandet 185
   7.6 Nödfallsprocedur 186
   7.7 Falldetektering/manuellt nödfallsmeddelande 187
   7.8 Avbryt/avsluta nödläge (falsklarm) 188
   7.9 Batteriindikator 189
   7.10 Kontrollera nätverkskvaliteten 190
   7.11 Uppdateringar/ändringar av inställningar 190
   7.12 Omstart av nödlarmsarmband/felsökning 191
8. Rengöring och underhåll 191
9. Tillbehör och reservdelar 192
10. Vad gör man om problem uppstår? 192
11. Avfallshantering 194
12. Tekniska specifikationer 194
13. Garanti 196

1. PRESENTATION AV PRODUKTEN

För att kunna använda nödlarmsarmbandet krävs ett avgiftsbelagt abonnemang i appen ”My Gardia”. Dessutom behöver nödkontakterna en aktiv internetanslutning för att kunna använda appen fullt ut, i synnerhet för att kunna ta emot nödfallsmeddelanden.

Nödfallsarmbandet är en mobil enhet som du kan använda för att skicka nödfallsmeddelanden i nödsituationer. Om nödlarmssarmbandet detekterar ett fall skickar det automatiskt ett larm om detta. Du kan även utlösa ett nödfallsmeddelande manuellt genom en knapptryckning.

Om du hamnar i en nödsituation informeras dina nödkontakter (t.ex. anhöriga, sjuksköterskor) omgående via appen ”My Gardia”. Dina nödkontakter kan då upprätta en röstförbindelse (”nödsamtal”) och navigera till din plats. Platsen kan endast lokaliseras när ett nödfallsmeddelande har skickats ut.

Nödfallsarmbandet är en mobil enhet med inbyggt spanskt roaming-SIM-kort som alltid ansluter till ett tillgängligt nät i respektive land. Därför visas ett utländskt mobilnummer när nödkontakten ansluts till nödlarmsarmbandet. Utöver de månatliga abonnemangsavgifterna kan det tillkomma ytterligare kostnader för en aktiv internetanslutning så att appen kan användas fullt ut, eller för att upprätta en röstförbindelse från nödkontakten till nödfallsarmbandet.

For mer information om nodlarmsarmbandet, appen ”My Gardia”, landstillgänglighet eller systemkrav och kompatibla enheter kan du skanna QR-koden bredvid eller besoka gardia.net

2. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadd och att alla delar finns med. Kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats innan du använder produkten. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig då till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 nödlarmsarmband
- 1 laddare
- 1 laddningskabel
- 1 nätkontakt
- 1 bruksanvisning

3. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten:

⚠ VARNING

Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.

OBSERVERA

Betecknar en situation som kan leda till skador. Om situationen inte undviks kan produkten eller något i dess närhet skadas.

Produktinformation Hänvisar till viktig information	Läs anvisningarna

	Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet		Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong
	Batterier som innehåller skadliga ämnen ska inte kasseras som hushållsavfall	ta=45°C	Nominell omgivningstemperatur
	Produkt med kapslingsklass 2		Endast för inomhusbruk
	UKCA-märke		**CE-märkning** Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.
	Tillverkare	IP67	Dammtät och skyddad mot effekten av tillfällig nedsänkning i vatten
	Använd inte nätadaptern om kontakten är skadad.	⎓	Likström
	Temperaturgräns		Luftfuktighetsgräns
	Likströmsanslutningens polaritet		Energieffektivitetsnivå 6
	Switch mode power supply unit		Skyddstransformator, kortslutningssäker
IP20	Skydd mot främmande föremål, över 12,5 mm i diameter	ta=40°C	Nominell omgivningstemperatur
	Importeur		

4. AVSEDD ANVÄNDNING

Nödlarmsarmbandet är avsett att utlösa ett nödfallsmeddelande i nödsituationer. Använd endast nödlarmsarmbandet i nödsituationer. Använd endast nödlarmsarmbandet på människor och inte på djur.

Nödlarmsarmbandets automatiska falldetektering utlöser ett nödfallsmeddelande om ett fall detekteras.

Under pågående nödfall kan du lokalisera nödlarmsarmbandet via appen ”My Gardia”. Bäraren kan kommunicera med en nödkontakt via mikrofon och högtalare. Nödlarmsarmbandet är inte en medicinteknisk produkt.

Detta nödlarmsarband får endast användas i avsett syfte och på det sätt som anges i bruksanvisningen. All felaktig användning kan vara farlig. Tillverkaren ansvarar inte för skador som

uppkommer vid olämplig eller felaktig användning. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

5. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

⚠ VARNING

- Använd INTE nödlarmsarmbandet om du har en pacemaker eller andra aktiva implantat (infusionspump, hjärnpacemaker osv.).
- Använd inte nödlarmsarmbandet i områden där mobiltelefoner inte får användas. Dessa inkluderar flygplan, sjukhus eller i närheten av känslig medicinsk utrustning, kemikalier och bränslen samt områden med explosionsrisk. Stäng av nödlarmsarmbandet i god tid innan du beträder sådana områden.
- Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Förvara produkten och förpackningsinnehållet, i synnerhet smådelarna, utom räckhåll för barn.
- Det kan hända att funktioner i motorfordon påverkas av radiosignaler om elektroniska system i motorfordon och andra fordon inte har installerats korrekt eller inte har tillräckligt skydd. Om du upptäcker sådana störningar ska du kontakta tillverkaren av ditt fordon, en auktoriserad verkstad eller tillverkaren av de komponenter som är känsliga för störningar och informera dig om störningskänsligheten.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Öppna aldrig nödlarmsarmbandets eller laddarens hölje på egen hand. Höljena får endast öppnas och kontrolleras av auktoriserad personal med avseende på fel och defekter. Om produkten uppvisar en störning eller ett fel ska du kontakta kundtjänst.

OBSERVERA

- Nödlarmsarmbandet använder mobiltekniken 2G. Användning i avlägset belägna områden samt källare, garage osv. kan därmed inte garanteras (beroende på mottagning).
- Använd endast medföljande laddare och nätkontakt för att ladda batteriet. Användning av externa tillbehör kan leda till att batteriet inte laddas ordentligt eller att fel uppstår.
- Nödlarmsarmbandet är skyddat mot tillfällig nedsänkning i vatten, men vi rekommenderar inte att du tar med dig det vid simning eller bad eller håller det under vatten en längre period.
- Håll nödlarmsarmbandet borta från kemikalier som tvål, schampo, solskyddsprodukter, balsam, hudkrämer och parfymer.

Anvisningar för hantering av uppladdningsbara batterier

⚠ VARNING

- Om vätska från en battericell kommer i kontakt med hud eller ögon måste det berörda stället sköljas med vatten. Uppsök läkare.
- Utsätt inte batterierna för höga temperaturer.
- Explosionsrisk! Kasta aldrig batterier i öppen eld.
- Batterierna får inte öppnas eller tas isär.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Utsätt inte uppladdningsbara batterier för höga temperaturer.
- Laddningsbara batterier får inte kortslutas.
- Använd enbart den laddare som anges i bruksanvisningen.
- Uppladdningsbara batterier måste laddas korrekt före användning. Följ alltid tillverkarens anvisningar respektive anvisningarna om korrekt laddning i denna bruksanvisning.
- Ladda upp batteriet helt minst en gång var tredje månad.
- Ladda upp batteriet helt före det första användningstillfället.

6. PRODUKTBESKRIVNING

Tillhörande bilder visas på den utfällbara sidan 3.

1 Högtalare	8 Stift för stängning
2 Lysdioder	9 Stift för justering av armbandsstorlek
3 PÅ/AV/nödknapp	10 Laddare med USB-C-kontakt
4 Mikrofon	11 Laddningskontakter
5 Barometer	12 Ståfot
6 Viklås i rostfritt stål	13 Laddkabel
7 Kontaktytor för att öppna armbandet	14 USB-nätkontakt

7. ANVÄNDNING

7.1 Börja använda produkten

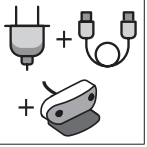
1. Hämta appen ”My Gardia” från Apple App Store (iOS) eller Google Play (Android™).



2. Registrera dig i appen och följ instruktionerna, oavsett om du är användare eller nödkontakt. Tryck på ”Lägg till enhet” för att ställa in enheten. Därefter guidas du steg för steg i appen.



3. Anslut laddningskabeln 13 till laddaren 10 och den medföljande nätkontakten 14. Anslut kontakten till ett lämpligt eluttag.



4. Skanna koden på baksidan av nödlarmsarmbandet med appen, eller ange serienumret på baksidan av nödlarmsarmbandet (siffer- och bokstavskombination) i appen.



5. Placera nödlarmsarmbandet i laddaren **10** så snart du uppmanas att göra det i appen. Nödlarmsarmbandet slås på automatiskt.



6. När det blinkar, tryck på PÅ/AV/nödknappen **3** så snart du blir ombedd att göra det i appen, utan att ta bort nödlarmsarmbandet från laddaren.



7. Lysdioderna **2** lyser grönt för att bekräfta. Avlägsna inte nödlarmsarmbandet från laddaren **10** förrän i slutet av installationen.



8. Fortsätt installationen i appen och följ anvisningarna.



9. Välj ett abonnemang och slutför betalningen i appen.



10. Lägg till önskade nödkontakter. För detta ändamål kan du skicka inbjudningar till upp till sex nödkontakter.



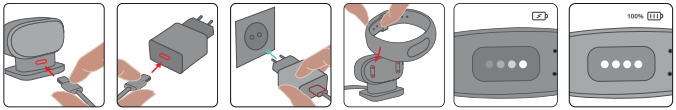


När appen öppnas för första gången visas „Kritisk information“ (iOS) eller „Behörighet saknas“ (Android™) i appen. Dessa måste aktiveras resp. tillåtas för att nödlarmet i appen ska kunna ljuda trots tyst läge.

QR-koden och serienumret för integrering av enheten finns dessutom på utsidan av förpackningen. Vi rekommenderar att du sparar dessa eller antecknar serienumret.

7.2 Ladda batteriet

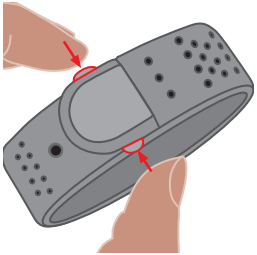
1. Anslut laddningskabeln 13 till laddaren 10.
2. Anslut den andra änden av laddningskabeln 13 till den medföljande nätkontakten 14.
3. Anslut kontakten 14 till ett lämpligt eluttag.
4. Anslut nödlarmsarmbandet till laddaren 10. Det spelar ingen roll på vilket sätt nödlarmsarmbandet placeras i laddaren.
5. När du har anslutit nätkontakten 14 till strömnätet ska ett vitt blinkmönster bekräfta laddningsprocessen och återge laddningsstatusen. Det tar upp till 2 timmar att ladda batteriet helt.
6. När produkten har laddats till 100 % lyser fyra vita lysdioder 2 med ett fast sken. När armbandet är helt uppladdat, avlägsna laddaren 10 och tillbehören och förvara dem på en säker plats.



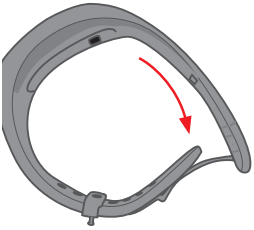
För att läsa av batterinivån manuellt, tryck kort på PÅ/AV/nödknappen 3 enligt närmare beskrivning i kapitel ”7.9 Batteriindikator”. Batteriet håller i upp till 21 dagar utan aktivitet och inga händelser inträffar som medför falldetektering. När batteriet sjunker under 30 % avger nödlarmsarmbandet en första automatisk batterivarning. Nödlarmsarmbandet vibrerar flera gånger och med hjälp av lysdioderna 2 kan batterinivån avläsas. Ju lägre batterinivå, desto oftare får du batterivarningar.

Under laddningsprocessen söker enheten automatiskt efter tillgängliga uppdateringar och genomför dem automatiskt. Detta säkerställer att du alltid har den senaste programvaruversionen installerad på ditt nödlarmsarmband.

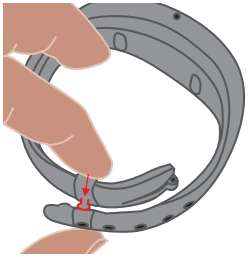
7.3 Öppna/stänga armbandet



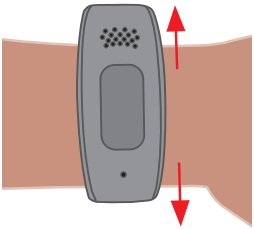
1. Öppna armbandet genom att trycka på de två silverfärgade kontaktpunkterna 7 på metallspännet upptill och nedtill samtidigt.



2. Nu kan du dra ut handen genom armbandsöppningen.

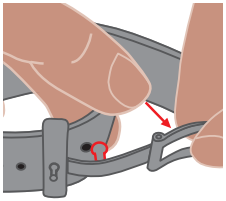


3. Stäng armbandet genom att vika ihop båda sidorna av armbandet och trycka ihop toppen och botten tills stiftet 8 klickar på plats.

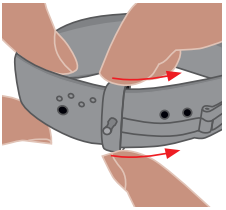


4. Sätt armbandet runt handleden så att det sitter bekvämt, men inte glider av. Vi rekommenderar att mikrofonen 4 riktas mot kroppens insida med högtalaren 1 riktad bort från dig.

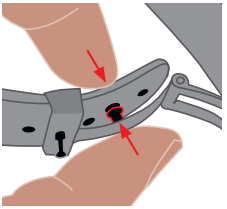
7.4 Justera armbandsstorleken



1. Öppna först armbandet. Håll sedan i armbandet med den ena handen och dra lätt i metallskenan med den andra tills stiftet 9 på spännets undersida lossnar från hålet i armbandet.



2. Håll i armbandet med ena handen samtidigt som du flyttar metallskenan med den andra handen.



3. Tryck in stiftet 9 i ett annat hål i armbandet.

7.5 Sätta på och stänga av nödlarmsarmbandet

1. Tryck på PÅ/AV/nödknappen 3 fyra gånger i snabb följd för att sätta på nödlarmsarmbandet. Lysdioderna 2 blinkar då vitt. Dessutom vibrerar nödlarmsarmbandet kortvarigt. Nödlarmsarmbandet är klart för användning när blinkandet och vibrationen har upphört. Första gången batteriet används eller när batteriet är helt urladdat sätts nödlarmsarmbandet endast på när det placeras i den medföljande laddaren 10.



tryck 4 gånger | blinkar vitt | vibration

2. Tryck på PÅ/AV/nödknappen 3 fyra gånger i snabb följd för att stänga av nödlarmsarmbandet igen. Lysdioderna 2 blinkar då vitt igen. Dessutom vibrerar nödlarmsarmbandet kortvarigt. Nödlarmsarmbandet är nu avstängt.

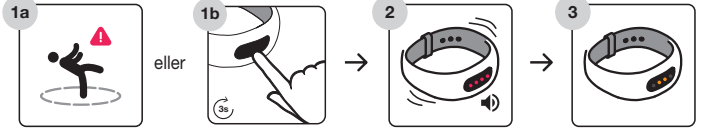


tryck 4 gånger | blinkar vitt | vibration

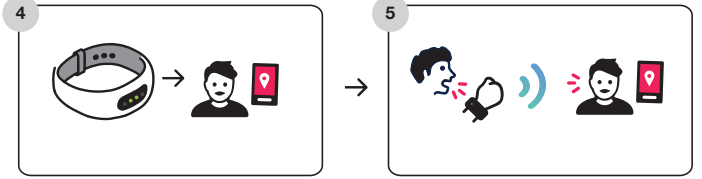
För att kontrollera att nödlarmsarmbandet är påslaget, tryck kort på PÅ/AV/nödknappen 3.
När batterinivån visas är nödlarmsarmbandet påslaget. Om nödlarmsarmbandet inte är påslaget ska du sätta på det eller ladda det, om batteriet är urladdat.

7.6 Nödfallsprocedur

Ett nödfallsmeddelande kan initieras manuellt med en knapptryckning och automatiskt genom falldetektering.



Automatisk falldetektering | Manuellt nödfallsmeddelande | 20 sekunders nödsekvens | Anslutning upprättas



Nödfallsmeddelande skickas – Nödkontakter meddelas | Röstsamtal och spårning till bäraren



Avbryta eller avsluta nödfallsläge

7.7 Falldetektering/manuellt nödfallsmeddelande

1. a) Ett nödfallsmeddelande utlöses **automatiskt** när den smarta **falldetekteringen** upptäcker att bäraren faller.

   b) För att avbryta ett nödfallsmeddelande **manuellt**, håll PÅ/AV/nödknappen **3** intryckt i mer än 3 sekunder.



2. Lysdioderna **2** börjar blinka rött och växlar en efter en till ett gult blinkmönster. Dessutom hörs ett nödlarm via de inbyggda högtalarna och apparaten vibrerar. Nödfallssekvensen varar i 20 sekunder och kan avbrytas när som helst innan den skickas. Om du avbryter nödfallssekvensen kan du inte längre ringa ett samtal.



blinkar rött



blinkar gult

3. Nödlarmsarmbandet försöker nu upprätta en anslutning till servern och skicka ett nödfallsmeddelande. Detta signaleras med ett gult sken. Tiden för denna process beror på nätverksanslutningen på den aktuella platsen och kan ta flera minuter.



gult sken

4. När nödfallsmeddelandet har skickats lyser lysdioderna **2** med ett grönt sken. Nödkontakterna informeras nu om nödsituationen via appen.



grönt sken

5. När nödkontakten har ringt ett röstsamtal och detta har upprättats korrekt krävs ingen vidare åtgärd av bäraren för att besvara samtalet. Lysdioderna lyser med ett fast grönt sken när det finns en aktiv röstförbindelse. Bäraren kan nu kommunicera med nödkontakten via mikrofon **4** och högtalare **1**.



grönt ljus

OBSERVERA

Trots noggrann utveckling och testning kan vissa händelser inte utlösa nödfallsmeddelanden. Detta kan bero på att fallet registreras som för svagt och inte identifierades som ett fall. Det kan finnas fall där armbandssensorerna inte kan registrera de nödvändiga parametrarna. Till exempel om bäraren glider ner mot golvet längs en vägg eller faller från en stol utan en hård stöt. Även om detta kan uppfattas som ett fall av bäraren kan enheten inte detektera det. För att minimera onödiga falsklarm har falldetekteringen optimerats så att enheten inte utlöser ett nödfallsmeddelande om du tappar enheten. Falldetekteringen förbättras kontinuerligt och uppdateras automatiskt vid nästa laddning om det finns en uppdatering.

7.8 Avbryt/avsluta nödläge (falsklarm)

Om ett falsklarm inträffar eller om nödsamtalet har avslutats utan problem kan du avbryta/avsluta nödläget (oavsett om nödfallsmeddelandet utlöstes manuellt eller automatiskt).

- Om du vill avbryta nödfallsmeddelandet inom den 20 sekunder långa nödsekvensen håller du PÅ/AV/nödknappen **3** intryckt i 3 sekunder. Lysdioderna **2** slutar blinka och nödlarmet och vibrationen upphör. Inget nödfallsmeddelande skickas till nödkontakterna.
- Gör så här för att avbryta nödfallsmeddelandet efter den 20 sekunder långa nödsekvensen eller efter ett korrekt genomfört nödsamtal:
  Håll in PÅ/AV/nödknappen **3** i 3 sekunder. De fyra lysdioderna släcks.
  Du har nu avslutat nödsamtalet och nödläget.
  Armbandet är nu tillbaka i ursprungsläget. Vi rekommenderar att du laddar armbandet efter ett utlöst nödfallsmeddelande.

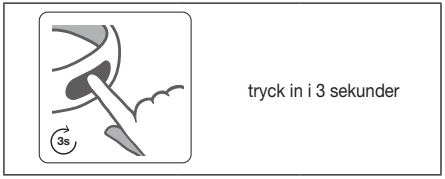


eller



Falsklarm utlöstes
(inom de första 20 sekunderna)

efter den 20 sekunder långa nödsekvensen eller korrekt genomfört samtal



Avbryt nödfallsmeddelande
(nödkontakter meddelas inte)

Nödläge avslutat (inga fler samtal möjliga)

7.9 Batteriindikator

För att läsa av aktuell batterinivå manuellt trycker du kort på PÅ/AV/nödknappen **3**. Lysdioderna **2** visar den aktuella batterinivån i vitt.

Dessutom visas varningar via appen och på själva nödlarmsarmbandet om batterinivån sjunker under 30 %. Nödlarmsarmbandet ska då laddas.

Batterinivå	Lysdioder	
100 %	alla lysdioder lyser	
87,5 %	3 lysdioder lyser, 1 lysdiod blinkar	
75 %	3 lysdioder lyser	
62,5 %	2 lysdioder lyser, 1 lysdiod blinkar	

Batterinivå	Lysdioder	
50 %	2 lysdioder lyser	
37,5 %	1 lysdiod lyser, 1 lysdiod blinkar	
25 %	1 lysdiod lyser	
12,5 %	1 lysdiod blinkar	

7.10 Kontrollera nätverkskvaliteten

Kontrollera nätverkskvaliteten genom att trycka snabbt två gånger på PÅ/AV/nödknappen **3**. Lysdioderna **2** lyser först med ett violettfärgat sken och visar efter en kort stund den aktuella nätverkskvaliteten, även den i violett.



När nätverkskvaliteten sjunker minskar röstkvaliteten och sannolikheten för att nödfallsmeddelanden ska kunna skickas. Om ingen kontroll är möjlig (kontrollen avbryts) går det inte att ansluta till nätverket.

Nätverkskvalitet	Lysdioder	
100 %	Alla lysdioder lyser	
75 %	3 lysdioder lyser	
50 %	2 lysdioder lyser	
25 %	1 lysdiod lyser	

7.11 Uppdateringar/ändringar av inställningar

Nödlarmsarmbandet vidareutvecklas ständigt. För detta ändamål tillhandahålls regelbundet kostnadsfria och automatiska uppdateringar för nödlarmsarmbandet och appen ”My Gardia”. Uppdateringar kan omfatta nya funktioner, förbättrad användbarhet, förbättrade säkerhetsprotokoll, felsökning och andra förbättringar.
För att säkerställa att nödlarmsarmbandet alltid har den senaste uppdateringen söker det automatiskt efter nya uppdateringar när det placeras i laddaren **10** och genomför dessa automatiskt vid behov. När en uppdatering har utförts på nödlarmsarmbandet lyser lysdioderna **2** blått.
Se till att du uppdaterar appen ”My Gardia” när en ny version finns tillgänglig i Apple App Store (iOS) eller Google Play Store (Android™).

Nödlarmsbandets volym kan ställas in i appen ”My Gardia” under enhetsinställningarna. Mer information finns i appen ”My Gardia”.

7.12 Omstart av nödlarmsarmband/felsökning

Om ett plötsligt problem med nödlarmsarmbandet skulle uppstå och enheten inte längre går att använda kan du återställa enheten och starta om den.

- För att göra detta håller du PÅ/AV/nödknappen **3** intryckt och ansluter nödlarmsarmbandet till laddaren under tiden. Håll knappen intryckt tills alla fyra lysdioder lyser vitt. När du avlägsnar nödlarmsarmbandet från laddaren ska det fungera normalt igen. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår.

8. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör nödlarmsarmbandet, laddaren och andra tillbehör regelbundet för att se till att de fungerar som de ska.

Rengöra nödlarmsarmbandet

1. Avlägsna armbandet från laddaren **10**.
2. Rengör armbandet med en mjuk, torr eller lätt fuktad trasa. Använd inte kemiska rengöringsmedel.
3. Låt armbandet torka helt.
4. Kontrollera att det inte finns vätska eller smuts kvar i mikrofonen **4** och högtalaren **1**.

Rengöra laddaren

1. Ta ut nätkontakten **14** och laddningskabeln **13** ur laddaren **10**.
2. Rengör laddaren **10** med en mjuk, torr eller lätt fuktad trasa. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Se till att laddningskontakterna **11** och USB-C-uttaget inte blir våta vid rengöring.
3. Låt sedan laddaren **10** torka helt.

Tekniskt underhåll

- Se till att byta ut nödlarmsarmbandet om batteriets drifttid minskar kraftigt eller om det går sönder. Kontakta vår kundtjänst för mer information.
- Rengör nödlarmsarmbandet, laddaren och alla tillbehör regelbundet.
- Kontrollera regelbundet att nödlarmsarmbandet, laddaren och alla tillbehör inte har några skador (t.ex. på höljet eller laddningskontakterna) och ersätt vid behov skadade eller defekta tillbehör. Kontakta vår kundtjänst för mer information.

Funktionstest

- Kontrollera regelbundet alla funktioner på nödlarmsarmbandet (manuellt nödfallsmeddelande enligt beskrivningen i kapitel 7.7 och batteriindikatorn enligt beskrivningen i kapitel 7.9 samt nätverkskvaliteten enligt beskrivningen i kapitel 7.10).
- Kontrollera att PÅ/AV/nödknappen **3** fungerar korrekt.
- Kontrollera att alla inbyggda lysdioder fungerar.
- Kontrollera mikrofonen **4**, högtalaren **1** och lysdioderna **2** genom att utföra ett testsamtal. Kontrollera även regelbundet nätverkskvaliteten och batterinivån för att snabbt kunna åtgärda ett fel. Endast på detta sätt kan man säkerställa att enheten fungerar felfritt i en nödsituation.

9. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

För att köpa tillbehör och reservdelar, gå in på www.gardia.net eller kontakta relevant service-filial. Tillbehör och reservdelar finns även hos återförsäljare.

Beteckning	Artikel- resp. beställningsnummer
1 viklås i rostfritt stål	4262492885688
Setet består av: 1 laddare 1 strömsladd 1 nätkontakt	EU: 4262492885671 Storbritannien: 4262492880010

10. VAD GÖR MAN OM PROBLEM UPPSTÅR?

Om du har frågor om appen kan du läsa avsnittet med vanliga frågor i appen ”My Gardia”.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Enheten är avstängd (batteriindikering med knapptryckning ej möjlig)	Batteriet är urladdat	Ladda batteriet enligt beskrivningen i kapitel ”7.2 Ladda batteriet”
	Enheten är avstängd	Sätt på enheten enligt beskrivningen i kapitel ”7.5 Sätta på och stänga av nödlarmsarmbandet”
	Fel på batteriet eller andra problem	Kontakta vår kundservice

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Enheten laddas inte	Nätkontakten 14 är inte ansluten till eluttaget	Anslut nätkontakten 14 till ett lämpligt eluttag
	USB-A-kontakten är inte ansluten till nätkontakten 14	Anslut USB-A-kontakten till nätkontakten 14
	USB-C-kontakten är inte ansluten till laddaren 10	Sätt i USB-C-kontakten i laddaren 10
	Enheten är inte korrekt ansluten till laddaren 10	Anslut enheten till laddaren 10 . Se till att laddningsstiften ligger an mot laddningskontakterna 11 på enheten och att de inte är smutsiga. Rengör laddningskontakterna vid behov.
Låset kan inte öppnas	Felaktig hantering	Öppna locket enligt beskrivningen i kapitel ”7.3 Öppna/stänga armbandet”.
Armbandsstorleken kan inte justeras	Felaktig hantering	Justera armbandsstorleken enligt beskrivningen i kapitel ”7.4 Justera armbandsstorleken”.
Det går inte att använda PÅ/AV/ nödknappen 3	Batteriet är urladdat	Ladda batteriet enligt beskrivningen i kapitel ”7.2 Ladda batteriet”.
	Enheten är avstängd	Starta enheten enligt beskrivningen i kapitel ”7.5 Sätta på och stänga av nödlarmsarmbandet”
	PÅ/AV/nödknappen 3 är defekt	Kontakta vår kundservice
Lysdioderna 2 fungerar inte	Batteriet är urladdat	Ladda batteriet enligt beskrivningen i kapitel ”7.2 Ladda batteriet”.
	Enheten är avstängd	Starta enheten enligt beskrivningen i kapitel ”7.5 Sätta på och stänga av nödlarmsarmbandet”
	Lysdioderna 2 är defekta	Kontakta vår kundservice
Nödfallsmeddelan-det kan inte skickas (inget grönt sken)	Ingen nätverksanslutning	Kontrollera nätverkskvaliteten på denna plats enligt beskrivningen i kapitel ”7.10 Kontrollera nätverkskvaliteten”.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Automatiskt nödfallsmeddelande utlöses inte efter ett fall	Batteriet är urladdat	Ladda batteriet enligt beskrivningen i kapitel ”7.2 Ladda batteriet”.
	Enheten är avstängd	Sätt på enheten enligt beskrivningen i kapitel ”7.5 Sätta på och stänga av nödlarmsarmbandet”.
	Inget fall detekterades	Läs mer om falldetektering i kapitel 7.7. Fallet var möjligen för svagt.
Det manuella nödfallsmeddelandet utlöstes inte	Batteriet är urladdat	Ladda batteriet enligt beskrivningen i kapitel ”7.2 Ladda batteriet”.
	Enheten är avstängd	Sätt på enheten enligt beskrivningen i kapitel ”7.5 Sätta på och stänga av nödlarmsarmbandet”.
	PÅ/AV/nödknappen **3** är defekt	Kontakta vår kundservice

11. AVFALLSHANTERING

Av miljöskäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet när den är uttjänt. Lämna den till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material. Produkten ska avfallshanteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska apparater – WEEE. Vänd dig till din kommun om du har frågor. Information om återvinningsställen för förbrukade elapparater får du av kommunen, ett lokalt återvinningsföretag eller en återförsäljare.



De förbrukade, helt urladdade batterierna ska kasseras i märkta insamlingsbehållare eller lämnas tillbaka till affären. Batterier ska enligt lag kasseras på särskilt sätt.
Följande teckenkombinationer förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen:
Pb = batteriet innehåller bly
Cd = batteriet innehåller kadmium
Hg = batteriet innehåller kvicksilver



12. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Nödlarmsarmband

Mått	55 x 29 x 16 mm Armbandslängd: justerbar 12,5–19,5 cm
Vikt	ca 60 g
Mobilmodul	GSM/GPRS/EDGE DUAL-band 900/1 800 MHz
Plats	GNSS (GPS, GLONASS, GALILEO, AGPS)/GSM Triangulation/ WLAN Positioning (WLAN Access Points)

Batteri:	
Kapacitet	200 mAh
Nominell spänning	3,7 V
Typ	Litiumjon
Drifttid	Upp till 21 dagar
Laddningstider	Från 0 % till 100 % på ca 2 timmar
Kapslingsklass	Testad enligt IP 67 – vatten- och dammtät
Tillåten arbetstemperatur	-10 °C till +50 °C (enheten får inte laddas under 0 °C)

Sändningseffekter

Teknik	WLAN	GSM 1800	GSM 900
Frekvensomfång	2 412–2 472 MHz	1 710–1 785 MHz	880–915 MHz
Max. utstrålad sändningseffekt	20 dBm	30 dBm	33 dBm

Laddare

Vikt	ca 25 g
Kompatibel med	beurer nödlarmsarmband EC 70
Anslutning	USB-C
Tillåten arbetstemperatur	0 °C till +50 °C
Tillåten förvaringstemperatur	-30 °C till +50 °C

Laddkabel

Längd	110 cm
Anslutning	USB-C till USB-A

Nätkontakt

Region	EU	Storbritannien
Typ	GQ12-050200-ZG	GQ12-050200-ZB
Ineffekt	AC 100–240 V ~50 och 60 Hz 0,4 A	AC 100–240 V ~50 och 60 Hz 0,4 A
Uteffekt	DC 5,0 V, 2,0 A (10 W)	DC 5,0 V, 2,0 A (10 W)
Anslutning	USB-A	USB-A
Energieffektivitetsnivå	6	6
Kapslingsklass	II	II
Tillåten arbetstemperatur	0 °C till +40 °C	0 °C till +40 °C
Tillåten förvaringstemperatur	-10 °C till +70 °C	-10 °C till +70 °C

Med förbehåll för tekniska ändringar

Vi intygar härmed att denna produkt uppfyller kraven i EU:s RED-direktiv 2014/53/EU. EU-försäkran om överensstämmelse för denna produkt finns på: https://gardia.net/downloads

13. GARANTI

microsynetics GmbH, Werkstraße 22, D-59494 Soest (nedan kallad ”microsynetics”) lämnar en garanti för denna produkt under förutsättning att villkoren nedan uppfylls och i den omfattning som beskrivs nedan.

Anspråk på garantin påverkar inte köparens lagstadgade garantirättigheter från köpekontraktet med säljaren i händelse av defekter. Köparen kan utnyttja denna lagstadgade garantirätt utan kostnad. Garantin påverkar inte de ansvarsbestämmelser som gäller enligt lag.

microsynetics garanterar att produkten är fri från material- och tillverkningsfel vid korrekt användning under garantiperioden.

Garantin gäller vid köp och användning av produkten inom Europeiska unionen (EU) och Storbritannien (UK). Garantin gäller i 2 år från den dag då köparen köper den nya, oanvända produkten. Denna garanti gäller bara de produkter som köparen har förvärvat som konsument och uteslutande för personliga ändamål och hemmabruk. Tysk lag gäller.

Om produkten under garantitiden visar sig vara bristfällig enligt bestämmelserna nedan kommer microsynetics enligt dessa garantivillkor att kostnadsfritt ersätta eller reparera produkten.

Om köparen har ett garantiärende ska hen vända sig till microsynetics kundservice: Tel: (+49) (0) 2921 94838 88 / e-post: support@gardia.net.
Garantin kan endast användas om köparen kan visa upp en kopia av fakturan/kvittot och originalprodukten för microsynetics eller en av microsynetics auktoriserade partner.

Denna garanti omfattar inte

- slitage, som beror på normal användning eller förbrukning av produkten,
- tillbehörsdelar som medföljer denna produkt och som till följd av avsedd användning har slitits ut eller förbrukats (t.ex. batterier, laddningsbara batterier, manschetter, tätningar, elektroder, ljuselement, tillbehör och inhalatortillbehör),
- produkter, som använts på ett felaktigt sätt och/eller som inte använts, rengjorts, förvarats eller skötts i enlighet med föreskrifterna i bruksanvisningen samt produkter som har öppnats, reparerats eller byggts om av köparen eller av ett servicecenter som inte är auktoriserat av microsynetics,
- skador som har uppstått under transporten mellan tillverkaren och kunden respektive mellan servicecentret och kunden,
- produkter som har köpts i andra hand eller begagnade,
- följdskador, som beror på ett fel hos produkten (i detta fall kan dock anspråk framställas utifrån produktansvar eller andra ansvarsregler som gäller enligt lag).

Garantin omfattar inte heller funktionsbegränsningar eller funktionsbortfall som beror på omständigheter som ligger utanför microsynetics kontroll och ansvar. Detta gäller framförallt funktionsbegränsningar eller funktionsbortfall som helt eller delvis beror på:

- handlingar, underlåtenhet eller andra omständigheter inom tredje parts ansvarsområde, särskilt hos nät-, plattforms- eller andra tjänsteleverantörer vars tjänster är nödvändiga för drift eller användning av produkten och vars beteende microsynetics inte kan påverka;
- att produkten helt eller delvis inte längre kan användas på avsett sätt till följd av yttre tekniska eller infrastrukturella förändringar;

- tillgängligheten, kontinuiteten, kvaliteten eller funktionaliteten hos telekommunikationsnät, mobilnät eller mobilstandarder (t.ex. 2G, GSM, LTE, NB-IoT);
- avstängning, begränsning, ändring eller upphörande av sådana nät, tekniker eller överföringsstandarder;

Med förbehåll för fel och ändringar

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Android is a trademark of Google LLC.

Distributed by: Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com



BEURER UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place
Stonecross Lane North, WA3 2SH, Lowton, United Kingdom



microsynetics GmbH
Werkstr. 22, 59494 Soest
www.gardia.net



611.20-21_EC70_2026-07-02_02_IM1_BEU_UK-IT